

# EL CORREO GALLEGO

DECANO DE LA PROVINCIA  
Fundado en el año 1878.

PRECIO: 2'50 PESETAS  
Domingo, 8 de Agosto de 1965

PARQUE BREOGAN

HOY, DOMINGO, A LAS SIETE DE LA TARDE  
BAILE-ASALTO

CON LA NUEVA ACTUACION DE LA POPULAR  
ATRACCION

LOS 5 REYLONS

PROCEDENTES DE LAS PRINCIPALES SALAS DE FIESTAS  
MADRILEÑAS. — Y EL EXTRAORDINARIO

CONJUNTO «ORFEO»

En Breogán... ¡¡Qué bien lo pasarán!!

EL FERROL DEL CAUDILLO

GENERAL FRANCO, 152  
RELS. 354089 y 351388

AÑO LXXXVII

DEPOSITO LEGAL-C 1-125

NUMERO 29.560

SANTIAGO

PREGUNTOIRO, 29  
TELEF.: 581427 y 581227

EMISORA DE F.M.  
RADIO GALICIA

## ELEVADO INDICE DE DESARROLLO ESPAÑOL (7 POR 100 EN 1964)



Ayer se procedió a la inauguración y bendición de la nueva emisora de Frecuencia Modulada "Radio Galicia", de Santiago de Compostela, cuyas instalaciones están ubicadas en la huerta de Santo Domingo. En la foto superior vemos al Ministro de Información y Turismo, Sr. Fraga Iribarne, pulsando el botón que pone en marcha la estación emisora, en presencia del director de la misma, Sr. Pérez Pardo. En el grabado inferior, el Cardenal Arzobispo de Santiago, Dr. Quiroga Palacios, procede a la bendición de las instalaciones.

El informe de la O. C. D. E. señala que nuestra Patria «ha entrado decididamente en un período de rápido crecimiento económico»

PARIS, 7.— "España ha entrado decididamente en un período de rápido crecimiento económico". Con esta frase se inician las conclusiones del informe anual de la O. C. D. E. sobre la economía española, que se hará público el lunes próximo en París y en el que esta organización, integrada por 21 países, entre los que figuran los más industrializados del mundo, analiza la situación económica de España en 1964 y primeros meses de 1965.

Todos los países miembros tienen que someterse anualmente a un examen de su situación económica. El de España, que acaba de aparecer, toma el pulso a la vida económica española en el momento actual y refleja, a pesar de los resultados mediocres de la agricultura, un aumento del producto nacional del orden del 7%, uno de los más altos de la organización.

España —dice el estudio— ha entrado claramente en un período de rápido crecimiento económico. Se registran fuertes incrementos tanto en la producción como en el

consumo y en la inversión industrial.

La O. C. D. E. ha variado su orientación en la preparación de estos informes; en lugar de realizar un estudio, detallado, estadístico de la economía de cada país, procura más bien limitarse a un análisis de tendencias, concentrándose después en los problemas más candentes. En el caso de España, el informe estudia la política económica a corto plazo, los problemas que se presentan a mediados de 1965 y la coordinación de esta misma política con los objetivos más remotos del plan de desarrollo.

Dos rasgos esenciales definen, según el informe, la evolución experimentada a través del año 1964 y los primeros meses de 1965: por un lado, la expansión ininterrumpida de la producción global y de la demanda; por otro, la aparición de determinadas tensiones inflacionistas, que han dado lugar a la adopción de medidas correctoras limitadas por parte de la administración.

Como fenómeno adverso del período, señala el estudio las tendencias alcistas que se registran en los productos alimenticios y en la construcción —como consecuencia de su gran expansión—. Los considerables aumentos de salarios han sido, sin duda, compensados en gran medida por fuertes aumentos de productividad.

### SUPERAVIT

En los sectores monetario y crediticio imperó una tendencia expansiva. El sector público presentó aumentos de más del 15 por ciento, tanto en la cifra de ingresos como en la de gastos, liquidándose el presupuesto con un ligero superávit.

El panorama de la economía española —netamente favorable en sus grandes líneas— se completa con las cifras de la balanza de pagos: el comercio exterior —con un índice de crecimiento del 16 por ciento para las importaciones y del 26 por ciento para las exportaciones— se cierra en 1964 con un déficit de 1.093 millones de dólares, compensado con creces, den-

(Pasa a segunda página)

## Justas Medievales, en Compostela



Las Justas Medievales que se celebran en Compostela alcanzaron el esperado éxito. El espectáculo —celebrado por primera vez en España— montado ante el Obradoiro, mereció el aplauso unánime del público que llenó el recinto. La fotografía de Novoa recoge un momento del brillante acto.

## Ataque fulminante de la aviación norteamericana

### El Vietcong ha tenido doscientas bajas

SAIGON, 7.— Aviones de las fuerzas aéreas y de la Marina de Estados Unidos atacaron de modo fulminante cinco acuartelamientos del ejército norvietnamita y efectuaron una nueva incursión contra una factoría de explosivos defendida con cohetes. En Vietnam del Sur, los pilotos

calculan que han dado muerte a unos doscientos guerrilleros del Vietcong.

Un avión de la Marina norteamericana, que había despegado de un portaviones, ha sido derribado sobre Donz Hol y parece ser que su piloto ha resultado muerto.

Los aviones norteamericanos han tenido que hacer frente a una intensa actividad de la defensa aérea norvietnamita.

El Vietcong ha llevado a cabo durante la pasada noche, por lo menos, ocho ataques con mortero en la zona del delta del Mekong, donde habitualmente despliegan gran actividad los comunistas.

## STEPHANOPOULOS, primer ministro griego

ATENAS, 7. — Fuertes contingentes de policía guardan el palacio real y los edificios públicos, esta noche, mientras el rey Constantino sigue considerando la elección del nuevo primer ministro.

Existen en la capital rumores según los cuales el joven rey ha citado al ex-primer ministro Papandreu —cuya disputa con Constantino es lo que dio origen a la crisis que ya viene durando varios días— para informarle de que ha decidido designar primer ministro a Stephanos Stephanopoulos, primer lugarteniente de Papandreu en el Gobierno anterior.

Según se cree, el Rey ha informado a Papandreu acerca de su

decisión final para resolver la crisis, después de dos días de consultas con los dirigentes políticos.

Mientras tanto la EDA (Movimiento de Izquierda Democrática) ha publicado una declaración esta noche en la que acusa a las fuerzas oscurantistas de preparar crímenes políticos contra las figuras preeminentes tanto de izquierda como de derecha.

La declaración dice que la razón de tales crímenes sería la de provocar un levantamiento antinacional y antidemocrático.

La EDA, que es considerada como un disfrac con que se cubre en Grecia el partido comunista, advierte "a todos los demócratas y patriotas" para que estén alerta.

El jefe de la Policía de Atenas dijo esta noche que sus fuerzas

han recibido la orden de custodiar todos los edificios públicos, el Parlamento entre ellos. (Efe).

## El Ministro de Información y Turismo entregó al Cardenal Arzobispo de Santiago la Medalla de Oro al Mérito Turístico

Ayer, a las siete y media de la tarde, llegó a Santiago, procedente de La Coruña, el Ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne. Le acompañaba el Delegado provincial de dicho Departamento, en La Coruña, don Francisco Serrano Castilla.

El Sr. Ministro se dirigió al Palacio Arzobispal, donde fue recibido por Su Eminencia Reverendísima el Cardenal Arzobispo de Santiago, doctor don Fernando Quiroga Palacios.

Durante la cordial entrevista que siguió después, el señor Fraga Iribarne entregó al doctor Quiroga Palacios la Medalla de Oro al Mérito Turístico y diploma correspondiente a dicha condecoración, que le ha sido concedida a nuestro amadísimo Prelado por Su Excelencia el Jefe del Estado.

El Sr. Cardenal Arzobispo recibió muy complacido tan preciada distinción.

El primer ministro survietnamita, general Nguyen Cao Ky, ha anunciado hoy en Saigón que, en otro tiempo poderosos generales entre ellos el ex primer ministro Nguyen Jhan han sido destituidos. Nguyen Jhan y el general Do Cao Tri tendrán que responder de la acusación de malversación de fondos confiscados después de la revolución de 1953 y también han sido anunciadas acciones disciplinarias contra Quand Hoang, antiguo embajador en Tailandia y contra Pam Van Dong, ex jefe de la guarnición de Saigón. — (Efe).

# CHINA CONDENA A ESTADOS UNIDOS

## JOHNSON se niega a suspender los bombardeos sobre Vietnam del Norte

LONDRES, 7.— La China comunista ha condenado hoy a los Estados Unidos por el envío de nuevas fuerzas a Vietnam del Sur. La agencia de noticias Nueva China en una información captada en Londres, dice que el movimiento norteamericano "acelerará la extensión de la guerra de agresión en Vietnam".

China ha reafirmado que su Gobierno y su pueblo apoyan sin reservas y resueltamente la justa actitud del fraterno pueblo vietnamita. — (Efe).

### AVIONES DERRIBADOS

LONDRES, 7.— Vietnam del Norte ha anunciado que hoy han sido derribados cuatro aviones norteamericanos, cerca de la ciudad de Dong Hoi, con lo cual se eleva a 446 el número total de aviones de los Estados Unidos derribados sobre Vietnam del Norte.

El anuncio ha sido hecho en una emisión de "Radio Hanoi", captada en Londres. — (Efe).

### CORTADA LA COMUNICACION AEREA

SAIGON, 7.— La comunicación aérea con la avanzadilla de Duc Co fue cortada por las tropas del Vietcong que emplazaron fuego de mortero para bombardear la pista de aterrizaje de los defensores.

La fuerza aérea estadounidense y vietnamita atacó a los guerrilleros con objeto de evitar el bombardeo de la pista, pero no consiguieron desmontar las posiciones de mortero de las guerrillas.

### NO SE SUSPENDERAN LOS BOMBARDEOS

WASHINGTON, 7.— La negativa a suspender temporalmente los bombardeos sobre Vietnam del Norte está contenida en la contestación del presidente Johnson a la carta que le envió ayer Nkrumah sobre el problema.

Los principales conceptos de la contestación han sido relevados hoy por la Casa Blanca.

Johnson garantiza a Nkrumah que, por parte de los Estados Unidos, no existe ningún peligro para el avión en que el presidente Ghaneco pueda desplazarse a Hanoi y en su mensaje de contestación el Presidente norteamericano afirma que Estados Unidos acogerán favorablemente cualquier gestión que se haga "para poner fin a la agresión en Vietnam".

Según el portavoz de la Casa Blanca, los presidentes de Estados Unidos y Ghana han acordado que se hagan públicos los principales conceptos contenidos en los mensajes intercambiados.

La respuesta del presidente Johnson ha sido transmitida por cable a Nkrumah. — (Efe).

### REUNIFICACION

CHAUTAQUA (Nueva York), 7. El senador demócrata por Nueva York, Robert F. Kennedy, cree que la guerra en Vietnam se perderá si la agitada nación del sur este asiático no llega a conseguir la reunificación.

"Unidos podemos triunfar. Pero si no se invoca tal espíritu no podemos triunfar" manifestó Kennedy a los periodistas anoche en el Instituto Chautauqua.

Kennedy también pidió una "solución política" para el problema del Vietnam incluyendo reformas agrarias y sociales y construcción de escuelas.

El senador demócrata por Nueva York declaró que él había votado en apoyo del proyecto de ley del Presidente Johnson, por el que se concedería más dinero para el esfuerzo de guerra en Vietnam del Sur, pero añadió que hubiera preferido se destinase el dinero para mejorar las escuelas y hacer frente a las necesidades sociales de la nación.

Añadió que los Estados Unidos deben trabajar ahora e nel sentido de conseguir reformas sociales y políticas en Vietnam del Sur, mientras la guerra continúa de modo que el pueblo pueda "comprender nuestras razones". (Efe).

### LLAMAMIENTO DEL VIETCONG

LONDRES, 7.— El "Frente de Liberación Nacional" de Vietnam del Sur ha pedido por primera vez públicamente al Vietnam del Norte "que le ayude activamente" en la guerra. — (Efe).

# Protesta contra la política de «sólo blancos»

## Niña «secuestrada» por los estudiantes

SYDNEY, 7.— Una niña india de seis años de edad, Nancy Prasad, ha dicho adios tristemente a Australia, después de haber sido "secuestrada" por dos veces en 24 horas para evitar que fuera deportada a su patria nativa, las islas Fiji.

Con una guardia de policías fue embarcada a bordo de un avión de Fiji en el aeropuerto de Sidney.

Los policías debían prevenir una repetición del primer secuestro llevado a cabo ayer por los estudiantes. La arrebataron de los brazos de una policía, minutos antes de que se encontrase en el avión.

Los estudiantes han manifestado que esta acción era una pro-

# Reunión, en Santo Domingo, de las fuerzas armadas de ambos bandos

SANTO DOMINGO, 7. — Miembros de las Fuerzas Armadas de ambos bandos de esta dividida nación se han reunido hoy por primera vez desde que estalló la revolución dominicana el pasado 24 de abril.

La misión "ad hoc" de la Organización de Estados Americanos había sido quien preparó la reunión, reunión en cuya celebración no creía, de los jóvenes oficiales de las fuerzas armadas del Movimiento de Reconstrucción Nacional, de derechas y los de las fuerzas constitucionalistas insurgentes de matiz izquierdista. — (Efe)

### MONTEVIDEO SIN PERIODICOS

MONTEVIDEO, 7.— Hoy no aparecieron los diarios en esta capital ni en la ciudad de Salta. Tampoco se vendieron otras publicaciones y revistas. La suspensión se produjo a raíz de la huelga de 24 horas, decretada por los sindicatos de Periodistas y fotógrafos durante un choque producido entre las fuerzas del orden y estudiantes que realizaban una manifestación callejera el martes último.

Durante la represión policial a los estudiantes —que exigían al Gobierno el pago de unas deudas a la Universidad— resultaron lesionados los reporteros gráficos. Las entidades gremiales reclamaron la dimisión del Ministro del

# Inglaterra arma a la Guayana británica

## EN PREVISION DE UN SUPUESTO ATAQUE VENEZOLANO

CARACAS, 7. — El matutino "Últimas Noticias" dice hoy que "Inglaterra arma a la Guayana

Británica en previsión de un supuesto ataque venezolano para recuperar dicha región" y que la denuncia fue hecha ante la Comisión Delegada del Congreso Nacional.

Según "Últimas Noticias" la Comisión Delegada del Congreso, que actualmente se encuentra en vacaciones, recibió una correspondencia de Georgetown en la que se denuncia que "Gran Bretaña está enviando buques de su Armada y personal de infiltración a la Guayana Británica en previsión de cualquier actitud de Venezuela de pretender apoderarse por la fuerza" del territorio en litigio.

Más adelante el mismo diario señala que, de acuerdo con esa carta, el Embajador inglés, en Caracas, sir Anthony Lincoln, ha dado "seguridades" al Gobierno de su país de que Venezuela buscara una solución de la reclamación por la vía diplomática y no por la fuerza.

La información no pudo ser confirmada hoy en el Congreso por el receso de fin de semana. — Efe.

### NEGROS TIROTEADOS

JACKSON, (Alabama), 7.— Tres negros y un blanco resultaron heridos durante un tiroteo que se produjo en una carretera de las cercanías de esta ciudad en las primeras horas de hoy.

En un establecimiento público se produjo un violento altercado entre varios negros y blancos y poco después se inició un tiroteo en el cual resultaron heridos tres negros y un blanco.

El suceso se produjo hacia la una de la madrugada, poco después de cerrarse el establecimiento en el que se encontraban. (Efe)

# El Cardenal Larraona, en Samos



El Cardenal Larraona y séquito, pernocta en la Real Abadía. El Abad Mirado, su antiguo discípulo en el Ateneo Pontificio de San Apolinar de Rima, recibió con todos los honores a Su Eminencia, con quien departió más de dos horas. El Purgado español admiró y elogió la reconstrucción del milenario cenobio gallego

### DETENCION DE UN TERRORISTA

LIMA, 7.— La Policía ha capturado a un presunto comunista que, según se cree, capitaneaba, en el pasado mes de junio, un atentado en el que resultaron muertos siete agentes de la autoridad y nueve heridos, cerca de Putaca, según se ha anunciado hoy.

El detenido ha sido identificado como Froilán Herrera, alias "Jaime Martínez". La Policía ha dado cuenta de que se trata de un conocido terrorista comunista.

Fue capturado por la Guardia Republicana en Rosario Pampa, un pueblecito perdido en la selva remota, en la parte oriental de los Andes, donde las tropas gubernamentales, apoyadas por aviación, han realizado operaciones de limpieza contra los terroristas que estuvieron en el pueblo el pasado fin de semana y se batieron en retirada después de lucha sangrienta en la que perdieron la vida doce hombres. — (Efe).

# ELEVADO INDICE DE DESARROLLO ESPAÑOL

(Viene de primera página)

medidas relacionadas con la ampliación de las importaciones alimenticias, la restricción de la demanda para la construcción, la vinculación de los aumentos del nivel de sueldos y salarios, a los incrementos logrados en la productividad, etc. Al revelarse insuficientes estas medidas, una nueva serie de ellas se han estudiado en los primeros meses de 1965, iniciándose su puesta en práctica muy recientemente: entre ellas figuran la estabilización de los precios garantizados de algunos productos agrícolas (trigo), la aprobación de un programa ampliado de importaciones de alimentos, la aparición de una nueva lista de productos de importación liberada, la limitación de las autorizaciones y financiación para nuevas viviendas, el más estricto control de los gastos del sector público, etcétera. Se trata, por tanto de medidas de carácter limitado, encaminadas a compensar la expansión excesiva de la demanda en los dos sectores mencionados y, por esta vía devolver su ritmo normal al incremento progresivo —inevitable en el desarrollo— del nivel de precios.

### EVOLUCION

Termina el informe con unas consideraciones acerca de la evolución a largo plazo de la economía española, según las líneas establecidas en el plan de desarrollo, cuya función esencial consiste en asegurar la adaptación de la política económica a las exigencias de un crecimiento rápido en condiciones de equilibrio dinámico general.

La agricultura, que absorbe todavía un tercio de la población española, precisa de nuevos métodos en armonía con las necesidades y medios actuales; una política agrícola esencialmente basada en la productividad, precisamente para lograr mejor los objetivos económicos y sociales del Gobierno.

El sector industrial debe continuar intensificando sus inversiones, aunque el Gobierno ha de procurar que los costes tengan fácil comparación con los del exterior para evitar un desarrollo industrial artificial. En este sentido, convendría intensificar la política liberalizadora.

En cuanto al sector público, afirma el informe que ha de constituir un elemento de estabilidad financiera, ajustando su plan de inversiones al volumen general

# Un grupo de periodistas españoles visita Nueva York

## A todos ha apasionado nuestro pabellón de la Feria Mundial

NUOVA YORK, 7.— Varios periodistas de Barcelona y de Madrid, se encuentran en estos días en Nueva York, a bordo del trasatlántico español "Covadonga". Llegaron el subdirector del "Diario de Barcelona", D. Esteban Molist, al que acompaña su esposa, el redactor jefe del "Correo Catalán" Manuel Ibáñez Escofet y el novelista y crítico de "El Noticiero Universal", D. Julio Managat; el subdirector del diario madrileño "Arriba", D. Enrique de Aguinaga, junto con su esposa, llegó en el viaje inaugural del nuevo barco italiano "Rafaello", al que han sido invitados periodistas de todo el mundo.

Estos escritores españoles han visitado en varias ocasiones el pabellón de España en la Feria Mundial y todos ellos han manifestado su entusiasmo y admiración por comentarios elogiosos: "Una de las mayores alegrías en este viaje ha sido poder conocer personalmente el pabellón español. Un servicio a España que nadie podrá pagar en lo que vale", (Molist). "Yo debo confesar que esta es una de las ocasiones en que más orgulloso me he sentido de ser español" (Ibáñez Escofet). "España, que muchas veces se ha quedado recusada por indiferencia, ha sabido llegar a tiempo, ahora me siento orgulloso de vivir este momento" (Managat). Aguinaga ha dejado escrito en el libro de visitantes: "En la España que ya empieza a gustarnos, y por un pabellón que no se debe arriar".

El pabellón de España es un tema de actualidad que no se agota para la prensa norteamericana. El día en que se recojan todos los artículos publicados aquí, formarán varios volúmenes muy consi-

derables. Ultimamente ha publicado "New York Post" una extensa crónica con el título: "¿Qué pabellón es el mejor?", pregunta que el escritor hace a otras varias personas. H. Beckett, firmante del artículo, comienza por asegurar que el mejor pabellón es el de España y confiesa que "he vuelto esta primavera a España impelido por todos los que han visitado el Pabellón, y por todas las cosas que hay en el pabellón de España ha sido llamado "La joya de la feria"; tiene dignidad, clase, y una elegancia que lo sitúa aparte de los demás".

Las azafatas guías del pabellón de España pronto fueron famosas en la Feria Mundial por su belleza, su elegancia y distinguidos modales. Conformes avanzaron los meses del certamen internacional, se divulgaron nuevas buenas cualidades de estas setenta muchachas que todos los días son la sonrisa de España para el visitante. Con el tiempo, se ha hecho proverbial, en la feria, la honradez acrisolada de estas jóvenes, que son conocidas entre el personal de los otros pabellones con el sobrenombre de "Las intocables"; pero no en el sentido que esa palabra tiene en la India de clase social, sino en el de auténtica decencia. (Efe).

# El proceso contra los criminales de guerra de Auchwitz llega a su final

FRANCFORT, (Alemania Occidental), 7.— Llega a su final el proceso contra los criminales de guerra del campo de concentración de Aushwitz, tras 180 sesiones judiciales en el espacio de veinte meses, en las cuales se escucharon las confesiones de 360 testigos.

La defensa ha concluido alegando la inocencia, la obediencia a órdenes superiores, y la prescripción del plazo, de persecución a favor de los veinte encausados, acusados de haber ayudado a la matanza masiva por parte de los nazis, durante la guerra, perpetrada en el campo de concentración nazi de Aushwitz, donde perecieron en las cámaras de gas cuatro millones de personas, en su mayoría judíos. De momento sólo uno de los acusados, el ex oficial de campo de la Gestapo, Hans Stark, ha admitido haber tomado parte en la matanza de algunas personas. — (Efe).

# El "Tren de la Esperanza" vendrá a Santiago

## Tradicionalmente se trasladan en él los enfermos bilbaínos a Lourdes

BILBAO, 7. — El "Tren de la Esperanza", que anualmente conduce a Lourdes a numerosos enfermos bilbaínos, cambiará este año su ruta y los llevará a Santiago de Compostela para ganar el Jubileo del Año Santo compostelano.

La expedición esta organizada por la Junta Diocesana de Peregrinaciones y serán 150 los enfermos que la integren. El viaje lo emprenderán el día 2 de septiembre, para estar de vuelta en Bilbao el día 6 por la mañana.

Como en años anteriores, al cuidado de los enfermos del "Tren de la Esperanza" irán damas y caballeros de la aristocracia bilbaína, que tradicionalmente se ofrecen para asistirlos, acomodarlos en el tren y trasladarlos en sus camillas o sillas de ruedas.

A través de la emisora "Radio Bilbao" se ha iniciado una suscripción que tiene por objeto allegar fondos para el viaje de los enfermos. — (Cifra)

### El tiempo en España

## POCO NUBOSO

MADRID, 8.— Información general: Durante la pasada noche la nubosidad fue abundante en la mitad norte peninsular y en el área de Canarias. Se registraron chubascos en Galicia, Cantábrico y puntos aislados de la cuenca del Duero y alto Ebro. Por el día persistió la nubosidad en Galicia, litoral cantábrico, vertiente pirenaica, Aragón y litorales levantino, catalán y Canarias. Se produjeron chubascos en puntos dispersos de Galicia, Cantábrico, León, alto Ebro y Levante. Se recogieron 31 litros en Santander, 18 en Gijón, 13 en La Coruña, 7 en Vitoria y cantidades inferiores a 3 litros en el resto. La nubosidad fue escasa y predominó el cielo despejado en el resto de España.

### PREDICCIÓN PARA MAÑANA

Nubosidad de estancamiento en el litoral cantábrico y Pirineos con riesgo de chubascos ocasionales. Nubosidad variable en el litoral levantino, catalán y Baleares; poco nuboso en el resto del territorio nacional, las extremas de España han correspondido a Córdoba con 2 grados y a Avila, León y Zamora con 10. (Cifra).

Suscríbase a

LA NOCHE

AGENDA del DIA

Registro civil

NACIMIENTOS: Arsenio Leonidas y Fernández; Jesús Manuel Soto y Pérez; María Elena Vigo y Oviés; Carlos Santomé y Tellá; María Luisa García y Permy.

MATRIMONIOS Honorio Fernando Aneiros Mosquera, con María de los Angeles Martínez García; Francisco Díaz Veiga, con Angelina Ponte y Ponte.

DEFUNCIONES: María Etsrella Gundin Iglesias, de 22 años; Manuela Cortés Pazos, de 89 años; Ricardo Díaz Fernández, de 29 años; Francisca Fuantes Mandaña, de 90 años.

Las mareas, hoy

DIA 8 PLEAMARES: 1,24 de la tarde. BAJAMARES: 7,3 de la mañana y 7,36 de la tarde.

DIA 9 PLEAMARES: 1,49 de la mañana y 2,13 de la tarde. BAJAMARES: 8,1 de la mañana, y 8,25 de la tarde.

Farmacías de guardia

Turno semanal de farmacias de guardia: Don Roberto Baamonde Ferrero, Brisas de Canido, 53, y don Antonio Usero Torrente, General Franco, 116.

La Voz del Ferrol

- 10:55: Sintonía.— Apertura. Compases musicales por André Kostelanetz y su Orquesta.
11:00: Información.
11:05: Club musical.
11:30: El Falco de la Música (Beethoven, Weber, Giovanni y Sindig).
11:59: Angelus.
12:00: Santa Misa desde la Catedral de San Julián.
12:40: Melodías por las orquestas de Frank Pourcel, Cisneros, Ferrante y Teicher, Helmut Zacarias y Georges Jouvin.
13:03: Club de oyentes.
13:30: Balance cultural de los productores alemanes.
14:00: Selección ligera para el domingo.
14:22: Aperitivo musical.
14:30: Información.
14:45: Desfile de orquestas.
15:00: Voces de Italia.
15:15: Lectura de programas. Cierre.
19:25: Sintonía.— Apertura.
19:30: Selección ligera en la tarde del domingo.
20:00: Información.
20:05: Club de oyentes.
20:30: Concierto en frecuencia modulada (Kettelbey, Von Suppé, Albéniz, Chavarrri, Granados, Barrios y Holts).
21:00: Contrapunto.
21:03: Bailables en la noche.
21:30: Selección musical.
21:46: Con usedes, Al Robertino, al órgano.
22:00: Información.
22:30: Los deportes.
22:45: Dulces melodías.
22:59: Lectura de programas del día siguiente.
23:00: Cierre.

GUIA MORAL

JOFRE: «El campeón y la bailarina» — 2. Jóvenes.
AVENIDA: «Flechas incendiarias» — I. C.
CALLAO: «No hay funciones»
CINEMA: «Escrito bajo el sol» — 2. Jóvenes.
CAPITOL: «Hombres que dejan huellas» — 3. Mayores de 21 años.
RENA: «Cargamento blanco» — I. C.
ATENAS: «Al final de la noche» — I. C.
MADRID - PARIS: «La bella Lola» — 3R. Mayores 21 años.

La estancia en Ferrol del almirante francés Ammant

El almirante francés Maurice Ammant, visitó ayer por la mañana los arsenales. Le acompañaron en esta visita, el almirante don Rafael Fernández de Bobadilla, Capitán General del Departamento; el contralmirante jefe de Estado Mayor del Departamento, don Luis Cadarso González-Cal, y otras personalidades.

Después visitaron la factoría de la empresa nacional Bazán, siendo recibidos por el ingeniero-director, señor Guerrero Prieto, el subdirector, señor Torrente Vizoso, y director del Astillero, señor Salgado Alba.

Terminada esta visita, dieron un paseo por la población y alrededores, descansando unos momentos en el Parador Nacional de Turismo.

A las dos de la tarde, en el palacio de la Capitanía General del Departamento, el almirante Fernández de Bobadilla, ofreció un almuerzo en honor del almirante francés Ammant.

Por la tarde han continuado las visitas, desfilando de nuevo en el Parador. Para ayer tarde tenía anunciada su salida para La Coruña, el ilustre marino francés.

Diario Oficial Marina

Se nombra Instructor del OVAF, al capitán de Máquinas don Ramón Seara Ojea.

Se nombra Profesor de Servicios de Intendencia, de la Escuela Naval Militar, al capitán de Intendencia, don Federico Pérez y González de la Torre.

Se conceden tres meses de licencia por enfermo, al coronel de Intendencia, don José Luis Montalbo y García-Camba.

Se conceden seis meses de licencia equatorial, al capellán primero don Francisco López Bernal.

Se concede la Placa de la Real y Militar Orden de San Hermenegildo, al teniente coronel de Intendencia de la Armada, don José María Suanzes y Suanzes.

VIDA RELIGIOSA

SANTO JUBILEO CIRCULAR DE LAS CUARENTA HORAS

Hoy corresponde la Exposición del Santísimo en la capilla de la Merced, de los Padres Mercedarios, plaza de Amboage. Mañana, lunes, y pasado, martes en la misma capilla.

HOY en RENA: Funciones 5,45-8 y 11 CARGAMENTO BLANCO

HORST FRANK — MARIE PERSCHY
El peligroso juego del contrabando en escenario misterioso y exótico del enigmático Hong-Kong.
Complemento: NO-DO (Mayores 18 años)
A las 4: Gran Infantil: «SE NECESITA CHICO»

CINE ATENAS - HOY Funciones 6 - 8 y 11

Vea a LESLIE CARON y DAVID NIVEN, luchando bravamente contra las sombras del terror
AL FINAL DE LA NOCHE
ANGUSTIA, EMOCION, «SUSPENSE»
Complemento: NO-DO

¡¡ OTRO GRAN ACONTECIMIENTO TEATRAL !! UN EXPONENTE DE LA RISA DESBORDANTE!

RAMON CLEMENTE

PRESENTA A

ANTONIO GARISA

AL FRENTE DE SU

COMPAÑIA DE COMEDIA

EN

CITA A LOS 25 AÑOS

de ALFONSO PASO

UNICAMENTE

MAÑANA, LUNES, 9

EN JOFRE

¡2 HORAS DE CARCAJADAS CONTINUAS!

VEA Y ADMIRE

al genial actor de CINE, T.V. y TEATRO en su máxima creación escénica

Funciones: 8 tarde y 11 noche

¿SABIA USTED....

...Que los vecinos de la calle Velázquez se encuentran muy satisfechos por la próxima desaparición del tapón que hay a la entrada con la Avenida de Vigo?

...Que ya ha sido colocado el nuevo alumbrado público en esta calle y que se espera que empiece a funcionar en fecha próxima?

...Que se está ultimando el programa de las fiestas de la ciudad y ya podemos anticipar a ustedes que habrá dos novilladas, varias verbenas populares, una carrera ciclista llamada subida a Chamorro, varias jinkanas y otros números más?

...Que todo ello ha de constituir un gran aliciente para que propios y extraños disfruten de unas magníficas jornadas festivas?

...Que es preciso llegar a una superación total en el aspecto de la organización y montaje de las fiestas de la ciudad?

...Que ya está recorriendo los comercios y domicilios particulares una comisión encargada de recabar fondos para el montaje de las mismas?

...Que lo que se echa algo de menos es el Teatro al aire libre, que daba un carácter extraordinario a las fiestas, claro que, suponemos, que para el próximo año y en los sucesivos podremos contar con él?

...Que sigue habiendo quejas sobre las llamadas telefónicas, especialmente sobre las conferencias interurbanas, las cuales están teniendo mucha demora tanto en darlas como en atender a la llamada al 009?

...Que es preciso una mayor eficacia y rapidez en atender estos servicios, ya que normalmente todas las conferencias que se ponen tienen un carácter de urgencia y por lo tanto deben ser atendidas lo más rápidamente posible?

...Que estos días la ciudad, por causas obligatorias de reparación en las conducciones, está padeciendo una gran falta de suministro de agua?

...Que por ello es preciso activar las nuevas instalaciones de las Forcadas, para que cuanto antes empiece a funcionar y terminar con la situación que el agua plantea en nuestra ciudad?

...Que los precios de los solares en la nueva carretera de acceso al Vilar, en Cobas, han subido de manera asombrosa, ya que ahora piden hasta 40.000 pesetas el terrado?

...Que ello demuestra que las carreteras vitalizan y dan valor a todos los terrenos por donde pasan y máximo si éstos se encuentran en zona turística como es Cobas?

...Que también en Cobas se ha notado un incremento de bañistas desde que se abrió esta nueva carretera, ya que hemos visto numerosos turistas, entre los que destacan varios extranjeros, de manera especial franceses?

...Que es preciso llegar a una señal internacional de peligro para las playas, al objeto de avisar a todos los bañistas de la situación en que se encuentra el mar, y de los riesgos donde pueden darse el remojón sin temor alguno? DON ESPIA

AVISO

El próximo martes, día diez de agosto de 1965, tendrá lugar en el Monte de Piedad la subasta de alhajas pignoradas en los meses de noviembre y diciembre de 1964 y ropas pignoradas en los meses de enero y febrero de 1965.

Cartelera

JOFRE

Hoy: 5,30 — 8 y 11
¡Categoría e interés!
EL CAMPEON Y LA BAILARINA
Con Tatsuya Mihashi y Yoko Minamida
Una moderna producción japonesa
(Todos los públicos)

AVENIDA

Hoy: 5,30 — 8 y 10
¡Sensacional aventura!
«FLECHAS INCENDIARIAS!»
Con Sterling Hayden y Colen Grey
¡La lucha apasionante de pieles rojas contra blancos!
(Todos los públicos)

CALLAO

NO HAY FUNCIONES POR VACACIONES DEL PERSONAL

CINEMA

Hoy: 4 — 6 — 8 y 11
¡Calidad y precio!
Color (Menores)
«ESCRITO BAJO EL SOL»
John Ford
Maureen O'Hara
John Wayne

Ferrol, hace 40 años

8 DE AGOSTO DE 1925

Se nombra ayudante del segundo batallón del regimiento de Infantería de Ferrol, 65, al teniente don José Malasechevarría de Miguel.

—Desembarca del «Giralda», y pasa al Arsenal de este Departamento, el tercer maquinista don Julio Rodríguez Gómez.

—Se presentó de Ritos, el capitán médico don Cesar Tejada Salgado.

Le ha sido concedida la encomienda de Alfonso XII, al maestro de la Graduación de Ortigueira, don José María Lage.

Por la Inspección de Enseñanza Primaria se ha hecho el reparto de las cantidades asignadas por los Ayuntamientos, para adquisición de material escolar. El Ayuntamiento de Ferrol, ha consignado 10.000 pesetas para esta atención.

La pareja de Seguridad, de servicio en Esteiro, sorprendió una partida de apuntes que jugaban al monte, en Puentelonga.

Los apuntes quedaron sorprendidos ante la presencia de la pareja de Seguridad e intentaron darse a la fuga. Pudieron ser detenidos y les fueron ocupadas sesenta pesetas.

Con el correspondiente atestado pasaron a disposición del Juzgado de Instrucción.

Falleció en Mugarodos, el maquinista oficial de primera clase, don Secundino de Lago y Otero, persona muy conocida en la villa, y que gozaba de muchas relaciones y amistades, causando su muerte gran sentimiento.

to entre sus amigos y compañeros.

—También falleció en Cartageira, el geómetra del Catastro, don Fernando Carnavall Martínez Illescas, hijo del coronel de Infantería de Marina don Emilio Carnavall y Gutiérrez. El finado había pasado los primeros años de su juventud aquí, en Ferrol, y había dejado muchos amigos. Enviamos el pésame a su familia, especialmente a su hermano el padre mercedario, fray Carlos Carnavall, de la comunidad de Poyo (Pontevedra).

Pasa destinado a la 16 división, y secretario del Gobierno militar de Vigo, el comandante de Estado Mayor, don Manuel Morgado Antón.

—Se destina a la escuadrilla de aeroplanos, al observador, teniente de Infantería don José Pérez Feña y Pardo.

—El capitán de Caballería, don Antonio Sanjuán Cañete, cesa de ser disponible en la sexta región, y pasa al regimiento de Cazadores de Almansa, 15.

—Se destina a la reserva de Vigo, 68, al capitán de Infantería, don Americo Tomasi y Castro.

—El capitán de Infantería don Ignacio López Pita, del regimiento de Ferrol, 65, a la Reserva de Ferrol, 62.

—El idem don José Cossio Verdes, del regimiento de Ceriñola, 42, al de Isabel la Católica, 54.

—El idem don Arturo de Argo, mede y de Eymar, a la Caja de Celshorra, 27.

—El idem don Francisco de la Frena y Quevedo, al regimiento de Valencia, 23.

—El idem don Ramón Baillo Cutells, al de Cantabria, 25.

—El idem don Antonio Vidaurrre Aguilera, al de Asturias, 31.

—El idem don Carlos Mauria Farcia, a la reserva de La Coruña, 60.

—El idem don Antonio Cisneros Carranza, al regimiento Inmemorial del Rey, número 1.

—El idem don Joaquín de Arnaiz y de Almeyda, al regimiento de Toledo, 35.

—El idem don Adolfo Calenti Carriles, al Batallón de la Gómera, 11.

—El idem don Luis Zanón Aldaz, a la Escuela Superior de Guerra.

—El idem don Carlos de Pato y Lillo, al regimiento de León, 38.

—El idem don Cristóbal Montojo Naya, al de Cazadores de Africa, 68.

El comandante militar de Marina de Vigo comunica a la Capitanía general del Departamento, haber fondeado en aquel puerto, el destructor norteamericano «Winsky», que procede de Lisboa.

Este buque saldrá el lunes para Bilbao.

NOTICARIO

200 PLAZAS PARA MONITORES

Para general conocimiento de todos los trabajadores mayores de 18 años y que dominen algún oficio de las Ramas mecánica, eléctrica, construcción, agrícola y química textil, se comunica que en esta Delegación Comarcal de Sindicato sita en el Cantón de Molins —antiguo Ayuntamiento—, existen normas para la cobertura de 200 plazas para Monitores de Promoción Profesional del Ministerio de Trabajo.

A todos aquellos a quienes pueda interesarle, se personarán en horas de 10 a 13,30 y de 17,30 a 19,30, todos los días laborables.

HALLAZGOS

En la Jefatura de la Policía Municipal se hallan depositados los objetos siguientes:

Carnet Identidad de D. Jaime Beceiro Ferrín; una bolsa con prendas de vestir, de niño; cartera con documentos de D. Manuel Montesino Díaz; carnet de Caballero Mutilado de D. Antonio Rivas Casanova; cartera con documentos de D. José Luis Yáñez Fernández; una medalla; un mantón y una barra de estanco.

Anunciándose incrementará sus ventas y su negocio prosperará. Nuestra sección de ANUNCIOS POR PALABRAS satisfará sus deseos

JORNADA FERROLANA

LECCION APRENDIDA

SE ha representado el segundo acto de la comedia...

La verdad es que ha sido una malísima representación...

Es una lección --una nueva lección--, que la ciudad ha de aprender...

Después de este segundo acto a que nos referimos más arriba...

Pasado mañana, martes, la Corporación Municipal va a reunirse en el Ayuntamiento...

Sobre todo, a los ferrolanos cuyo grito de protesta por la falta de hoteles...

MARIUS

Una escuadrilla de helicópteros, en Ferrol

A las cuatro de la tarde de ayer llegó a esta ciudad una escuadrilla de helicópteros...

SOCIEDAD

ENLACE RUIZ MACHO - NODAR CRIADO

Ayer tarde, en la iglesia concatedral de San Julián, celebróse el enlace de la bellísima señorita Elisa María Nodar Criado...

Como testigos asistieron don Teodosio Ramírez Criado, don Vicente García Lastra...

Asistió numerosa concurrencia, que después se trasladó al salón de fiestas del Casino Ferrolano...

Los nuevos esposos han salido de viaje. Hacenos votos por su felicidad y a sus estimadas familias...

VIAJEROS

Para Madrid, con su familia, el capitán de Infantería, don José Luis Meirás Baamonde...

Sucesos locales

Grave accidente motorista

A última hora de la noche del viernes, en la Avenida del Generalísimo y a la altura de Las Tejas (Jubia), una moto conducida por Isaac Ibáñez Peiro...

MORTAL ACCIDENTE DE CIRCULACION

Ayer, a las cinco de la tarde, ocurrió un triste accidente, del que fue víctima el niño de doce años Francisco Pazos López...

LISTIN TELEFONICO

Table with 2 columns: Service and Phone Number. Includes Comisaría de Policía, Bomberos, Casa de Socorro, etc.

Capital de la provincia

FRAGA IRIBARNE VISITO LAS OBRAS DE LA NUEVA OFICINA DE LA SUBSECRETARIA DE TURISMO

LA CORUÑA, (De nuestra Delegación).

AYER CELEBRO SESION EXTRAORDINARIA EL AYUNTAMIENTO

El Ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne, ha visitado las obras de la nueva Oficina de la Subsecretaría de Turismo...

VISITAS AL MINISTRO DE INFORMACION Y TURISMO

El Ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne, en su despacho de la Delegación Provincial de La Coruña...

A la una y media de la tarde de ayer tuvo lugar la sesión extraordinaria que el Excmo. Ayuntamiento pleno tenía anunciada...

sanitarios y comunes, la distribución de gastos es como sigue: Artesanía, 31.447,53; Pesetas Registas, 57.905,42; Cafetería, 201.646,88; Turismo, 56.084,90; Correos, 34.648,62 y Viajeros 106.891,22

OBSERVACIONES QUE SE FORMULAN CONTRA EL PRESUPUESTO EXTRAORDINARIO

En relación a la comunicación del Itmo. Sr. Delegado de Hacienda de la provincia trasladada resolución del Itmo. Sr. Director General de Presupuestos...

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

ALQUILO dos bajos para almacenes y terreno 3.000 metros cuadrados...

SE ALQUILAN apartamentos amueblados en el Lorbe (La Coruña) con playa próxima...

SE alquilan máquinas de escribir Armeria Romar, Calvo Sotelo, 17. Teléfono 581203. Santiago.

AUTOMOVILES

SE VENDE camión Chevrolet con motor Ebro. Razón: Taxonera, 11-primero. FERROL.

COMPRA-VENTA

COMPRO todo muebles, ropas, canchales 142 Teléfono 332506 Ferrol.

VENDO local para negocio, 150 metros con patio 180 metros en la mejor salida de Santiago a un kilómetro. Para informe Correo.

SE COMPRA piano vertical, buen estado. Informes: Teatro Principal. SANTIAGO.

MAQUINAS Tritoto sas. Sistema italiano. Especiales para menzudos Rematadoras Bobnadoras, Picado ras sastrería. Facilldades. Imperio. Montera. 32 - Madrid.

GRAN OPORTUNIDAD. Se vende confitería confectiones muy acreditada

PRESTE ATENCION A ESTOS ANUNCIOS.

En sus distintas SECCIONES, puede encontrar algo que le interese, UN GASTO MINIMO. Por cada palabra, en domingo martes y festivos 0,90...

calle más comercial y céntrica. Instalación moderna, con magnífica vivienda. Todo libre. Trato directo. Informes Calderería, 53 Santiago.

DEMANDAS

MATRIMONIO extranjero. Se necesita muchacha. Razón en Curros Enriquez, 47-segundo. SANTIAGO.

ENSEÑANZA

NECESITA SE maestro nacional para dar clases primera enseñanza en Academia Alcázar. Cardenal Payá, 6. Teléfono, 583538. SANTIAGO.

FINCAS

SE VENDE ático quinta planta, libre calle Canalejas. Teléfono, 354479. FERROL.

SE VENDE casa libre céntrica con dos terrazas de huerta. Razón: Praguas, 18 ó 51. SANTIAGO

VENDESE casa inmejorable situación, libre. Llamón teléfono, 581759. SANTIAGO.

VENDESE dos bajos comerciales, libres, sitio céntrico. Informes Agencia ROCA. Ferrol.

VENDESE pisos libres, exentos contribución. Informes Agencia ROCA. Ferrol.

VENDESE dos casas con diez terrazas tierra todo libre. Informes Agencia ROCA. Ferrol.

VENDESE dos pisos y ático. Plaza del Callao. Informes Agencia ROCA. Ferrol.

VENDESE piso libre frente Plaza de España, 140 metros cuadrados. Informes Agencia ROCA. Ferrol.

VENDESE piso tercero muy céntrico. Informes Agencia ROCA. Ferrol.

VENDESE casa cuatro plantas construcción moderna. Informes Agencia ROCA. Ferrol.

VENDESE casa derecha-izquierda por pisos. Informes Agencia ROCA. Ferrol.

QUIERE VENDER SU CASA? Roca, seriedad, garantía. Solamente Agencia ROCA. Ferrol.

PERDIDAS

PERDIDA llavero con tres llaves, Agradécose entreguen, ultramarinos Alonso, Huérfanas, 25: Santiago.

TRASPASOS

TRASPASO confitería o local Benito Vicetto, 5 (El Puerto). Razón en el mismo. FERROL.

TRASPASO librería sitio muy céntrico. Informes Agencia ROCA. Ferrol.

Sanatorio Nuestra Señora de la Esperanza. Director: Dr. Luis Sánchez Farguinda. Medicina y Cirugía - Especialidades. Zona Sur-Residencia. Pensiones de varias clases incluidas las de tipo económico.

Dos millones de turistas visitarán Mallorca este año

PALMA DE MALLORCA, 7.- Un aumento de más del veinte por ciento respecto del año pasado está registrando la afluencia turística a Mallorca en el actual. A los quince días justos de haber llegado al aeropuerto de Son San Juan el pasajero un millón del presente año...

Las escalas de grandes trasatlánticos en cruceros turísticos también se suceden casi diariamente. Hoy atracó en los muelles de Penares el italiano "Leonardo da Vinci" con 1.500 pasajeros...

PALMA DE MALLORCA, 7.- Este mediodía ha emprendido viaje de regreso a Holanda del aeropuerto de Son San Juan, la pasajera número un millón de este año, señorita Lies Hamming...

Entró en servicio el tramo de la autopista Las Rozas-Villalba, en Madrid

Es el más serio intento realizado por España en este tipo de vías de comunicación

MADRID, 7.- Desde poco antes de las cuatro de la tarde Madrid tiene la sierra del Guadarrama un poco más cerca. A esa hora entró en servicio el tramo de la autopista en construcción en el cruce de la carretera de El Escorial y a su paso por el pueblo de Las Rozas...

realizado en España por lo que se refiere a autopistas y, desde luego, la contrata más importante entregada a la responsabilidad de un sólo contratista...

El costo del tramo Las Rozas-Villalba se acerca a los 650 millones de pesetas y por primera vez se han empleado en la construcción de una carretera en España máquinas masivamente, de tal forma que el valor de las mismas supera los 220 millones de pesetas.

Las obras se han ejecutado sin interrumpir en ningún momento el tráfico y preparando el tiempo a un grupo de hombres a utilizar masivamente máquinas en la construcción de una carretera...

Según los expertos la experiencia obtenida ha sido muy importante y ha permitido, además, poner en contacto a los técnicos españoles con las últimas técnicas que se utilizan en el mundo en la construcción de carreteras...

"Pampa salvaje" se rodará en España

Robert Taylor encarna el principal papel

MADRID, 7.- Robert Taylor encarnará el principal papel de la coproducción cinematográfica hispano-argentina "Pampa salvaje", que se rodará en España bajo la dirección de Hugo Fregonese...

DOTADOS CON 250.000 P. SETAS

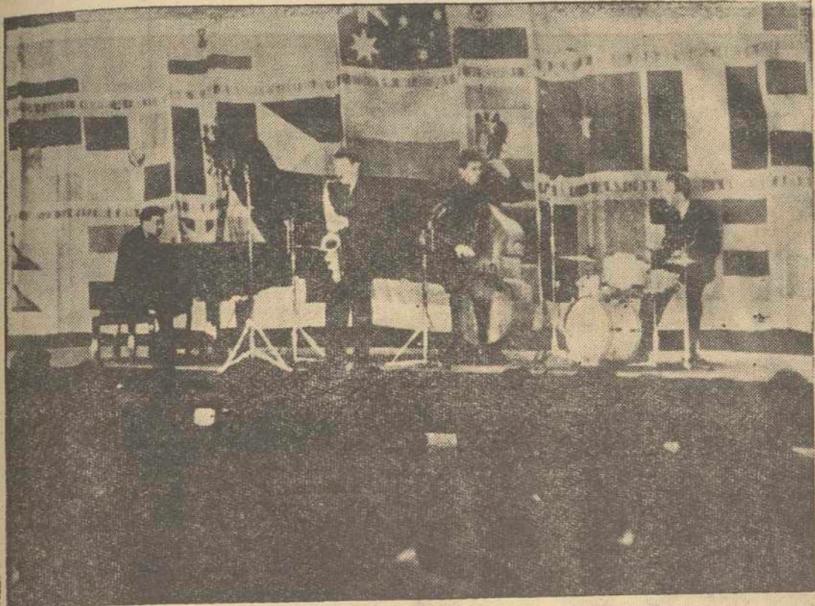
Creados los premios nacionales de embellecimiento de pueblos

MADRID, 7.- Se crean los Premios Nacionales de Turismo de Embellecimiento y Mejora de los pueblos españoles, en número de dos, que tendrán carácter anual, serán indivisibles, no podrán ser declarados desiertos y estarán dotados con 250.000 pesetas cada uno...

el embellecimiento y mejora de su término municipal durante el año anterior al que se repartirán los premios nacionales que se crean. La Subsecretaría de Turismo convocará en el mes de noviembre de cada año los premios a que se refiere el presente orden...

Suscríbase a EL CORREO GALLEGO

FESTIVAL DE «JAZZ», EN MOSCÚ



El cuarteto de Alexei Kozlov, primer laureado, durante su actuación en el reciente festival de "jazz" para aficionados en Moscú. Actuaron 14 conjuntos con 55 músicos aficionados y profesionales que ejecutaron obras de conocidos compositores rusos y extranjeros. --- (FOTOFIEL)

EL MUNDO DE LA CIENCIA  
¿Han lanzado ya los rusos su primera estación espacial?

El misterioso comunicado oficial después del lanzamiento del «Proton 1», hace pensar en ello

¿Es el satélite de doce toneladas que recientemente han lanzado los rusos al espacio la primera sección de una gigantesca estación espacial que será montada pieza por pieza por astronautas soviéticos durante los próximos meses? ¿O es una especie de "estación de gasolina" donde las naves espaciales podrán cargar nuevo combustible? ¿O bien es parte de un plan de observatorios con el objeto de vigilar las erupciones solares y predecir cuando sus radiaciones serán peligrosas para los astronautas? Los observadores occidentales creen que el gigantesco "sputnik" puede ser cualquiera de estas tres cosas, aunque tienen pocos datos para saberlo con exactitud.

UN EXTRAÑO COMUNICADO OFICIAL  
En primer lugar, el informe ofi-

cial, distribuido por la agencia Tass, habla de una "estación espacial", pero añade que es "científica" y "lleva un equipo científico especial para el estudio de las partículas cósmicas de alta velocidad".

Esto, unido al nombre dado al vehículo espacial —"Proton 1"— indica que su propósito oficial es estudiar la radiación en una región del espacio comprendida entre los ciento ochenta y ocho y seiscientos veintidós kilómetros de altitud.

—Sin embargo hay algunos detalles que están en desacuerdo con la versión oficial de la Tass.

—¿Por qué me necesita un satélite tan grande para estudiar la radiación?

—La Tass habla de un "complejo control e instrumentos de medicina" a bordo. Obsérvese la palabra "control". Es posible que el "Proton 1" sea manejable.

—¿Por qué están los rusos interesados en estudiar la radiación tan cerca de la Tierra? Ya han lanzado muchos satélites de las series "Cosmos" y "Electron" para medir las diversas formas de radiación a distintas alturas incluida esta.

—La órbita del "Proton" tiene un ángulo de 63 grados y medio con respecto al Ecuador. Hasta ahora nunca habían enviado ninguna clase de satélite, tripulado o no, con este ángulo. ¿Por qué lo hacen ahora?

—Los rusos han dicho que emplearon para ello un nuevo tipo de cohete de mucha potencia más que hasta ahora se habían empleado. Los occidentales conocían la fabricación de este cohete, pero se sabe también que Rusia lo iba a emplear en programa de naves espaciales tripuladas.

¿LO HA LOGRADO YA RUSIA?

Lo evidente entonces es que el «Proton» está íntimamente ligado con el programa ruso de astronautas en el espacio. Si su papel es simplemente científico, y si está en el espacio para estudiar la radiación, entonces el so. debe de ser su primer objetivo. Se sabe que hay urgencias en hallar una especie de sistema de alarma que permita a los científicos proyectar los vuelos tripulados cuando el sol esté «quieto» y, por tanto el nivel de radiación en el espacio sea bajo.

Pero el gran tamaño del nuevo satélite hace pensar en una gran hazaña espacial. Actualmente las Fuerzas Aéreas Norteamericanas están aguardando la «luz verde» para colocar en órbita un laboratorio tripulado de doce toneladas, en 1968. Tendría espacio para tres o cuatro hombres además de gran cantidad de aparatos científicos. Quizá Rusia lo haya ya logrado.

Tal vez pronto sepamos que los cosmonautas soviéticos se han acercado al «Proton» y han entrado en él trasladándose en el vacío desde sus pequeñas cápsulas «Vesjod». Hace poco un científico ruso dijo que esto sucedería en un espacio no muy lejano, porque Rusia quería tener un telescopio en el espacio, manejado por hombres.

Quizás también sepamos algún día que los rusos han enviado cosmonautas para añadir más secciones al «Proton» y convertirlo en una gran estación espacial. Todo esto sucederá en un futuro no muy lejano. Pero la pregunta, después del lanzamiento del «Proton 1» es: ¿Lo han logrado ya los rusos?

«DESPERTADORES CEREBRALES»  
Aun suponiendo que los hombres están ya en órbita hay un grave problema que se cierne so-



Los monos y las palomas reciben señales eléctricas como las que recibiría un astronauta si se durmiese en plena misión en el espacio. -- (Foto EUROPA PRESS)

bre los científicos. ¿Qué sucederá si un astronauta pierde el control o se duerme en un punto crucial de su misión? ¿Será posible forzarle a que corrija su acción o despierte, estimulando su cerebro con una señal enviada desde tierra? Por lo menos esto es lo que creen los científicos que estudian este problema en Estados Unidos.

Hasta el momento han realizado sobre ello con algunos animales, especialmente monos y palomas. Los monos llevan una pequeña cajita sobre su cabeza que contiene un transmisor-receptor de radio. Unos delgadísimos cables se insertan en diversas partes de su cerebro. Así, enviando diversas señales a la caja, el científico puede hacer al mono cometer diferentes movimientos, tales como saltos y piruetas.

A las palomas se les estimula de diferentes maneras, por medio de descargas eléctricas. Son animales de excelente visión y se les ha enseñado a encontrar diferencias entre varios objetos que se hacen pasar ante ellas. Si en alguna ocasión no las ven, o se distraen su atención, basta una ligera descarga eléctrica para enseñarlas. ¿Podrá hacerse lo mismo con futuros astronautas?

PETER FAIRLEY

(Copyright by Europa Press)

London Express. Prohibida su reproducción.

CON LA MITAD DE UN PRESUPUESTO NORMAL

Los «campings» tienen cada día mayor aceptación entre los españoles

Cerca de la estación de Pineda, pegado a la playa, está el camping turístico de la Obra Sindical de Educación y Descanso. Es uno de los más veteranos de la región y sin duda de los más baratos. Sobre todo para los afiliados a Educación y Descanso que gozan de una bonificación del 35 por ciento sobre 15 pesetas, por persona y día que cuesta la estancia.

Luis Huertas Pérez, funcionario de la Obra Sindical, lleva ya siete años al frente de este camping. Ha recogido una gran experiencia turística y se ha convertido, además, en un enamorado de la vida al aire libre.

—¿Qué porcentaje de españoles vienen?

—Aproximadamente una tercera parte de sus ocupantes lo son. La otra tercera parte, aproximadamente, a germanos y el resto se divide entre diversas nacionalidades.

—Siendo un camping de Educación y Descanso, ¿no sería lógico que la proporción de españoles fuera mayor...?

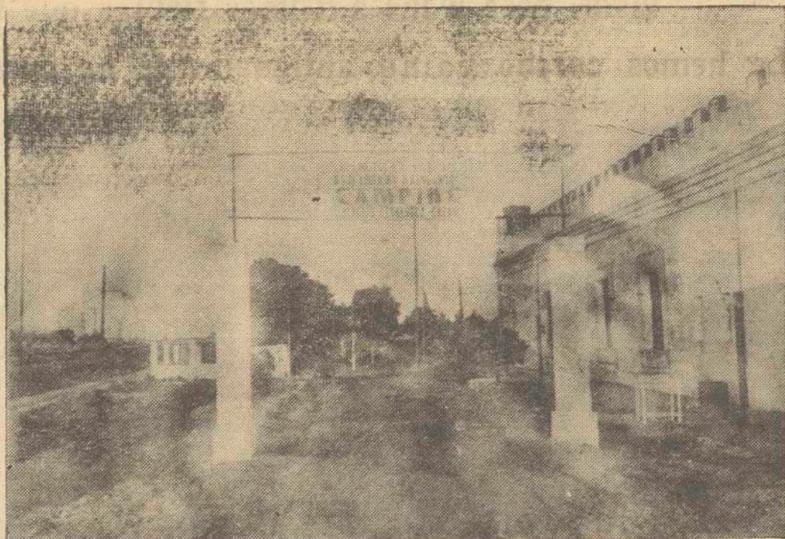
—Eso sería nuestro mayor deseo. Pero entre nosotros el camping todavía no ha adquirido la extensión que en el extranjero. Son muchos los que creen que la vida en una tienda es incómoda y prefieren alojarse en una pensión barata. Por otra parte, no hay que olvidar que Educación y Descanso tiene muchas residencias donde el veraneante puede pasar sus vacaciones por cincuenta o sesenta pesetas diarias todo incluido. Aquí, como tienen que cuidarse por sus propios medios de la comida, le sale más caro.

CLIENTES ASIDUOS

Don Luis Huertas me dice que está en estudio la creación de un comedor o restaurante popular en el que por un precio módico se podría facilitar a los acampados un menú sano y variado. Esto, sin duda, aumentaría el número de españoles, sobre todo de jóvenes solteros. Hasta ahora, el camping subsiste con sus propios medios y con sus ingresos se han efectuado algunas mejoras que resultaban muy necesarias, para conseguir transformarlo y dotarlo de mejores instalaciones sanitarias, del comedor, etc., etc., está pendiente de un crédito, solicitado ya hace algún tiempo, que permitiría realizar estos planes.

—Muchos de los que están aquí, vienen cada año, desde hace varios años. Han hecho amistades entre sí y casi constituyen, por decirlo así como una gran familia.

Uno de estos asiduos clientes del camping es don José Bonan, de Barcelona. Viene con su familia, esposa y dos hijos, desde hace ocho años cada verano, sin



Entrada al camping de Pineda, en Tarragona. Lo comparten gentes de todas las nacionalidades (Foto EUROPA PRESS)

faltar uno. Al principio, tenía una tienda de campaña barata y muy elemental. Hoy es grande y no le falta un detalle.

—¿Es muy caro el equipo de camping...?

—Depende. Para una familia, si se quiere estar un poco cómodo, si. Esta tienda mía, con sus enseres completos me debe haber costado unas treinta o treinta y cinco mil pesetas... claro que he ido adquiriéndolo poco a poco.

Es una suma bastante alta para una familia modesta. Pero teniendo en cuenta que puede ser utilizada durante muchos años, acaba por amortizarse y al final el verano resulta económico y cómodo.

—La vida de camping, su belleza y encanto no puede comprenderla quien no la haya vivido. Yo mismo, cuando vine el primer año, lo hice un poco a regañadientes. Ahora no la cambiaría por el mejor hotel. Y lo mismo ocurre con mi familia. Mi hijo mayor, hace el servicio militar en las Milicias Universitarias en el campamento de Castillejos. Hace unos días juró bandera. Yo pensé que estaría cansado de vivir en tienda de campaña y le dije si quería irse a un hotel unos días. Me contestó: "De ningún modo, papá... Prefiero mil veces el camping". Yo lo comprendo perfectamente.

Cuatro muchachos de Madrid ocupan dos tiendas próximas. Uno de ellos, Carlos Campa, me dice que lleva ya varios años viniendo a este camping. Pasará unas semanas, en un hotel, el presupuesto sería más del doble.

—¿Cuánto gastas al día entre dormir y comer?

—Unas ciento quince o ciento veinte pesetas...

—¿Os haceis vosotros la comida...?

—No. Comemos en el bar del Camping.

LA OPINION DE UN ALEMAN

Herr Karl Salinger, alemán de nacionalidad, es otro de los que vienen al camping de Educación y Descanso desde hace mucho tiempo. Tiene esposa y tres hijos. El mayor de diecisiete años, lleva viniendo a veranear a España casi sin interrupción desde que tenía nueve años. Naturalmente habla nuestro idioma y es el encargado de ir de compras. Precisamente mientras hablo con su padre regresa del pueblo.

También el se cuenta entre los apasionados del camping. Incluso opina que si la mayoría de la gente pasara al año unas cuantas semanas en un camping en contacto con gentes de otras nacionalidades, sería imposible una nueva guerra.

—Aquí, me dice, uno se hace con amigos y compañeros. Entre los acampados existe una auténtica hermandad.

—¿Está satisfecho de este camping de la Obra Sindical?

—Si no fuera así no vendría cada año...

—¿Ha veraneado en otros países...?

—Sí. En Italia y en Yugoslavia. Un verano en cada sitio.

—¿Por qué no ha vuelto...?

—Italia es mucho más caro que España. En Yugoslavia, aunque esto no ocurre, uno siente la impresión de que está siempre vigilado por la policía. El turista no se siente auténticamente libre, como aquí.

—¿Cuánto gasta en su veraneo...?

—Nuestro presupuesto familiar es de ochocientos marcos, en lo que van incluidos "souvenirs", gastos extras, etc... De ellos unos ciento cincuenta marcos los gastamos en gasolina para el coche.

Es decir que restan unos seiscientos cincuenta marcos, o sea unas diez mil pesetas, para cinco personas durante cuatro semanas...

—¿Podría vivir con el mismo dinero en Italia ese tiempo...?

—De ningún modo, gastaríamos el doble.

España, pues, es barata y libre. Y este camping de Educación y Descanso en Pineda de Mar, sin duda uno de los pocos que todavía no se han convertido en prohibitivos para economías de la clase media española.

J. ORTEGA

(EUROPA PRESS)

Anunciándose incrementará sus ventas y su negocio prosperará. Nuestra sección de ANUNCIOS POR PALABRAS satisfará sus deseos.



# KEM Latex

● Pintura mate lavable, para interiores  
● Amplia gama de bellos y modernos colores

pídalo en droguerías

PINTURAS SHERWIN-WILLIAMS

Distribuidor:  
**RICARDO NORES CASTRO**  
F. Villamil, 54 El Ferrol del Caudillo

# IMPERIO ARGENTINA prepara

## la gran película de su vida

### HACE QUINCE DIAS, VIO POR PRIMERA VEZ «MORENA CLARA» Y «NOBLEZA BATURRA»

Imperio Argentina, la actriz que ha vuelto al cine español por la puerta grande y con proyectos más grandes, todavía, se está pasando el verano entre abogados a causa de la mala suerte que tiene con sus inquilinos.

—Hace años fue Tshombe; antes, fue otro que encontró petróleo en Burgos y, ahora, son unos americanos que me traen a mal traer. Esa casa parece que les da suerte a los inquilinos y a mi disgusto. Así que, figúrese que verán y eso que tengo necesidad de irme a descansar para preparar el papel más importante de mi vida —me dice animándose a medida que olvida los llos de sus inquilinos.

#### PELICULA SOBRE SU VIDA

Imperio Argentina prepara una película cuyo tema y título permanecen todavía en secreto a petición del director José Luis Brau. Pero ella nos va contando algo:

—Es la gran película de mi vida. La mayor oportunidad y el riesgo más serio que voy a correr. La idea surge ante dos películas mías de hace bastantes años: "Melodías de arrabal" y "Morena Clara". Se basa en mi vida artística, pero luego ya se va por otros caminos.

—¿Trabaja durante toda la película?

—Desde el comienzo hasta el final. Y se inicia allá por el año treinta y dos. Imagínese los trajes que tengo que variar y las situaciones hasta el momento actual.

—¿Contenta de su actuación en "Con el viento solano"?

—Menor mal que la gente me acaba de ver en la TV, durante el programa "Esta es su vida", y se han hecho una idea de como me encuentro en la realidad, porque en la película aparezco, no la madre, sino la abuela de Gades. Y en la película de Brau tengo que estar hecha un bombón, ya que hay una situación muy delicada en la que un joven de treinta años se enamora de mí en la actualidad. Todo se resuelve muy bien, pero es que la gente, puesta a echar cálculos sobre mi edad, les salen ciento y pico. Algo les falla.

#### ABUELA Y PREPARANDO ESPECTACULO MUSICAL

A Imperio no le importan los años. Tiene muchos menos de los que la gente calcula y aparenta menos aún de los que confiesa. Claro que habiendo comenzado a los trece años con "La hermana San Sulpicio" y esto, en el año veintinueve, es lógico que la gente se devane los sesos.

—Pero, para calma y felicidad, mi hija se casó a los diecisiete años y aquí me tiene abuela orquillosísima de dos cielos de orquillos.

—¿Por qué ha vuelto al cine?

—Si yo nunca me he retirado. Lo que pasa es que los productores no me ofrecen cosas interesantes. Con "Ama Rosa" pudo haberse hecho algo mejor de lo que salió. Después acepté la colaboración en esta obra de Aldecoa, aunque lo hubiera hecho gratis. No puedo vivir sin trabajar, sin sentirme útil y entregada a mi arte. No, no lo hago por dinero, gracias a Dios, pero necesito trabajar, es una expresión de mí misma. Me encuentro en plena forma. Hoy día, hay gente tan bien preparada y con tal sentido de la responsabilidad que da gusto poder colaborar con ellos.

—¿Qué otros proyectos hay en cartera?

—Desde comedia hasta un espectáculo musical. Benito Perojo me ha propuesto rodar "Sor Esperanza". Pero, ahora, me absorbe esta película de Brau.

#### SUS MEMORIAS

Ha habido un momento delicado cuando se ha vuelto a hablar de su ánimo y de sus proyectos. Imperio Argentina sostiene que las penas no envejecen. Los ojos se le nublan de tristeza cuando dice:

—Si así fuera yo tenía que estar deshecha por haberme encontrado a diez mil millas de donde



«Los americanos han estropeado mi verano» (Foto EUROPA PRESS)

se moría mi hijo, tener que venir y sacarlo para enterrar. Eso me debería haber avejentado, pero hay que luchar.

Cambiamos, rápidamente, de tema y me explica que tiene el proyecto de publicar sus memorias.

—Pero sin callarme nada. Con pelos y señales. Si no, no vale la pena.

—¿Qué canción le ha dejado mejor recuerdo?

—Una que compuso Ernesto Halper: "La Alhambra y tú". La cantó María Dolores Pradera. Yo la he grabado y me entusiasma.

—Mirando hacia atrás, ¿hay algo que no volvería a hacer?

—Acepto todo. Y mirando hacia adelante, es cierto que no soy millonaria, pero he trabajado desde los cinco años. Mis manos se curtieron tocando las castañuelas y el piano desde esa edad. Un día, se lo recordé a un periodista

extranjero que, en su país, había escrito que Libertad Lamarque, Nini Marsal y yo éramos las moñas de Méjico. Todo porque le molestaba que tres extranjeras triunfásemos en su país. Y el muy fresco vino luego a verme al camerino. Lo cogí por el cuello de la solapa y le conté lo de las castañuelas. Salió livido.

#### NUNCA VIO SUS PELICULAS

A Imperio Argentina le gusta seleccionar sus personajes. Por eso, esta comisión de interpretar una película inspirada en su propia vida le absorbe la atención. Con motivo de preparar el rodaje, ha tenido que ir a ver películas suyas de hace treinta años.

—José Luis Brau no quería creerme que era la primera vez que las veía. Jamás me he visto en cine excepto en las pruebas

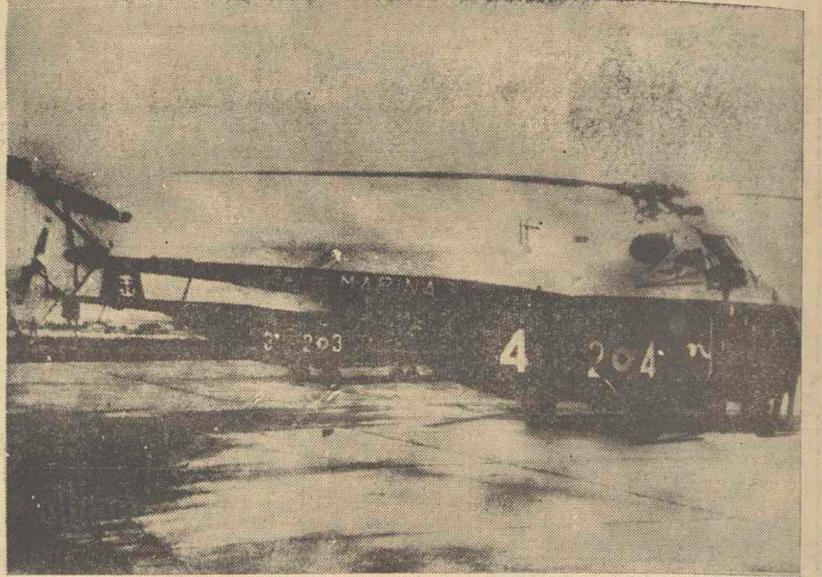
parciales que se hacen mientras se rueda. Pero nunca una película mentada y terminada. Imagínese: Treinta años después de su estreno fui a ver "Morena Clara" y "Nobleza baturra".

—¿Qué impresión le produjeron?

—Excepto el guión de Morena Clara, que es bien simple, lo demás me pareció como si estuviera rodando anteayer. Salvadas todas las distancias con esa actriz única que fue Greta Garbo, es como su película "La Reina Cristina" que fui a ver el otro día con la misma fruición que hace muchos años.

José Carlos García Fajardo (EUROPA PRESS)

## 6 helicópteros en Fuenterrabía



FUENTERRABIA. -- Una escuadrilla de seis helicópteros de la Marina que se encuentra realizando ejercicios en esta zona ha tomado tierra en Fuenterrabía. En la foto, vista de los helicópteros. -- (Foto EUROPA PRESS)

## «Costurero», el toro para quien

## «El Cordobés» consiguió el perdón

«En ningún momento hubo peligro de que perdiera la vista, pese a las altísimas fiebres que tuvo que soportar»

«Le hemos curado como antiguamente se curaba a los toreros»

#### COMO LOS TOREROS ANTIGUOS

—Ahora lo que le conviene es descansar. Le espera, hasta Tudela, un viaje largo, y el veterinario ha recomendado reposo. Cuando se lo lleven nos vamos a quedar muy tristes. Va a parecer que nos falta algo. Ya nos habíamos acostumbrado a él, a curarle todas las tardes, a vigilar la marcha de las heridas --ya están prácticamente cicatrizadas-- a buscarle el alimento más apropiado, a mezclarle desinfectante en el agua... Pueden ustedes decir que a "Costurero" le hemos curado como antiguamente se curaba a los toreros. Sin anestesia y tapándole las heridas con gasas impregnadas en desinfectante. Había que tener muchos arrestos para aguantar, pero los toreros lo hacían estoicamente y el toro también ha aguantado. Como un toro valiente.

Una vida regalada le espera en la dehesa tudelana.

—De momento, que nosotros sepamos, no hay nada de ese regalo al Cordobés, de que tanto se había hablado. Porque sobre este toro han corrido ya por España muchos bulos. De todo estilo. Hace unos días dijeron que se iba a quedar ciego, cuando nunca corrió ese peligro, pese a las altísimas fiebres que los primeros días tuvo que soportar.

"Costurero" será semental. Un semental con todas las categorías. Mimado, enseñado a los visitantes de la dehesa. Un auténtico modelo en su especie. Y así vivirá, si Dios no quiere otra cosa, los veinte años que son los normales en un toro.

Angé Castillo, de (EUROPA PRESS).



"Costurero", ya dado de alta, acude a comer a la mano del hombre que le sanó. --- (Foto E. Press).

Su viaje fue de ida y vuelta.

—¿Quién iba a esperarlo...? De Tudela a Marbella, de Marbella a Tudela. Parece imposible que un toro bravo, sin ningún defecto, negro, limpio y lustroso, salga de la dehesa y regrese a ella. Sin embargo, "Costurero" salió y volvió, después de haber escrito en la plaza una bella página de nobleza y de haber contado con un torero de excepción que, a última hora, supo hacer el mejor de los quites. "El Cordobés" se hincó de rodillas en la arena de la plaza, ante la presidencia, y solicitó el perdón para la vida del astado. Por eso, unos han atacado y otros han defendido al diestro, que lleva tras sí siempre oleadas de polémicas una psicosis casi enloquecedora, que prende en las masas y, en ocasiones, las hace llegar al histerismo.

Cuando estas líneas se publicaron, "Costurero", el toro que pasará a la historia de la tauromaquia, porque se ganó la vida sobre el albero marbellí, una tarde de finales de junio, estará ya en la ganadería de Martínez Elizondo.

Claro que hasta que llegase este momento, tuvieron que transcurrir, muchos de inquietud, de casi angustia, porque el bueno de "Costurero" vio muchas veces, a

pesar de los cuidados veterinarios, la guadaña de la Parca.

—Que se va, que no se va...

Nos lo ha contado don Agustín Quintana, gerente de la plaza de Marbella.

—Le hemos puesto penicilina, estreptomicina, azol, desinfectantes muy fuertes, agua oxigenada, pero yo creo que lo que más bien le ha hecho han sido las carreras por el callejón de la plaza. Con ellas le brotaba de las heridas todo la infeccioso que había. "Costurero" se daba cuenta de que eso le beneficiaba y corría con todas sus ganas. Es un animal sencillamente admirable.

#### "COSTURERO" ACUDE AL QUIROFANO

Hubo ocasión de comprobarlo porque, en nuestra presencia, se le practicó a "Costurero" una de las últimas curas, en el improvisado cajón, al que es preciso llegar por casi un laberinto de pasillos. Agustín Quintana, su hijo y dos empleados de la empresa --Manolete y Ricardo-- se encargaron de ello, siguiendo fielmente las indicaciones del veterinario, don Pedro Martín. Nada más que el toro les vio aparecer, con los útiles sanitarios en la mano, tomó el

camino del "quirófano" y, una vez en él adoptó la postura más idónea para que los cuatro hombres pudiesen trabajar con las máximas facilidades.

—¿Ustedes han visto algo parecido?

Ricardo ha sido siempre el encargado de darle de comer. Primero, sentía recelos de acercarse, pero, luego, lentamente, a medida que comprobaba hasta qué límites llega la nobleza del animal, fue desafiando la protección del burladero, hasta llegar a cercarle la comida a cuerpo limpio.

—Conste --nos dice el propio Ricardo-- que, a veces, cuando se queda sólo, se acuerda que es un toro bravo y acomete, pero yo tengo la fórmula mágica para dejarle como un corderito.

—¿Cuál es, que bien quisieran conocerla muchos toreros...?

—Muy sencillo. Basta con decirle: "¡Va, tontino, va. Pero serás tonto, toro...! ¡Va, tontino, va...!". Claro que lo difícil es saber el momento en que hay que decirlo. De lo contrario puede ser peligroso.

Rosino, que nse lo preguntó al fotógrafo, que quiso hacer un pinito y el resultado fue un salto que, si lo da en la última Olimpiada, se trae para España una Medalla de Oro, por lo menos.

## SE NECESITA

Local de 300 a 500 metros cuadrados en la entrada carretera Coruña -- Ferrol.

Razón: Publicidad Ramón de Llano. Galera, 5-1.º - La Coruña o apartado 32.

## Compañía Telefónica Nacional de España

ADMISION DE ALUMNOS MECANICOS. --- Próximo examen el día SEIS DE SEPTIEMBRE a las NUEVE de la mañana en la Central Telefónica de la calle de Marqués de Amboya, núm. 19 de La Coruña.

Admisión de solicitudes en las Oficinas del Area de Conservación de esta Compañía, sitas en La Coruña, Plaza de la Cornelana, núm. 10-1.º

Edad, diecisiete a veintisiete años (cumplidos en 1965). Los interesados deberán hacer constar en la instancia la fecha de su nacimiento y presentarse al examen provistos de carnet de identidad o documento que acredite su personalidad.

INGRESO DE PEONES DE REDES EVENTUALES. --- Se admiten solicitudes en la misma Oficina anterior para el ingreso como Peones de Redes eventuales.

Edad, en el día de su ingreso, tener cumplidos los dieciocho años y no sobrepasar los veintisiete. Los interesados deberán hacer constar en la instancia su domicilio, la fecha de su nacimiento, el número de su documento nacional de identidad, la fecha y lugar de su expedición.

Oportunamente serán citados y efectuarán su presentación provistos de documento nacional de identidad.

#### SANATORIO NEUROPSIQUIATRIC DEL

#### DOCTOR PABLO ARES FEAL

Robleda de S. Lorenzo

Teléfono 583392

CONSULTORIO: HORREO 24-26

Teléfono 581105

SANTIAGO

Siniestros en el mundo
Daños causados por el tifón «Jean»
Varias islas japonesas, asoladas

TOKIO, 7.— El tifón «Jean» ha ocasionado veinticuatro muertos y dejó a millones de personas sin hogar en la isla de Kyushu, la más meridional del Japón y se teme que el siniestro asole también la isla septentrional de Hokkaido.
Los vientos huracanados y las lluvias torrenciales que les acompañaban y se abatieron sobre Kyushu han ocasionado heridas a ciento seis personas y destruido 1.150 hogares. Se produjeron inundaciones que originaron daños en otras 2.566 viviendas.
El viento llevaba una velocidad de 160 kilómetros por hora y han sido los más violentos que se recuerdan en la isla. (Efe).

EXPLOSION EN UNA FABRICA DE LONDRES

LONDRES, 7.— Cuatro personas, por lo menos, han resultado muertas y veinte más heridas en la gigantesca explosión registrada hoy en una factoría de harinas situada en la parte este de la capital británica.
Doce coches contraincendios y ocho ambulancias se desplazaron rápidamente al lugar del siniestro, donde la explosión hizo volar en añicos los cristales de las ventanas de todas las casas y las lamas de los escaparates de las tiendas en un radio de acción de unos ochocientos metros alrededor de la fábrica. La Policía ha acordonado la zona ante el temor de que se produzca una segunda explosión, mientras los bomberos luchan denodadamente para rescatar a los empleados que se han visto atrapados entre los escombros. (Efe).

EPIDEMIA DE COLERA

KARACHI, 7.— Unas tremendas inundaciones ocurridas en el Pakistán han traído consigo una epidemia de cólera, habiéndose presentado varios casos sospechosos en Lahore, después de una invasión de moscas y mosquitos.
Ha sido iniciada una campaña de vacunación en masa. (Efe).

PARATIFOIDEA

BLAOKPOOL, 7.— Las autoridades sanitarias han aislado, hoy, a cinco personas aquejadas de paratifoidea y han confirmado, por lo menos, otros cincuenta casos de dicha enfermedad que se cree ha sido propagada (por la leche), entre las personas que disfrutaban de vacaciones.
La paratifoidea, una forma atenuada del grupo de las tifoideas, no es normal, pero sí muy contagiosa. El suministro de la sospechosa leche ha sido interrumpido. (Efe).

DOS MUERTOS EN ACCIDENTE DE AUTOMOVIL

NARBONA, (Francia), 7.— Un automóvil español que se dirigía a Beziers se ha estrellado contra

Huelga de maestros en ARGENTINA

QUIEREN COBRAR SUS SUELDOS SIN RETRASO

BUENOS AIRES, 7. (Corresponsal de Efe). — La Organización Nacional de Maestros ha decidido abandonar totalmente sus actividades si no les abonan regularmente los sueldos antes del día diez de cada mes. A esta solución han llegado después de largas discusiones con las autoridades docentes y de numerosas entrevistas, entre las que han llegado hasta el Presidente de la nación. Los maestros han sido siempre uno de los sectores más sacrificados; se recuerdan épocas en que se les adeudaban los sueldos de todo un año. En la actualidad estos sueldos no guardan relación con el costo real de la vida, siempre creciente y la mayoría de ellos tiene que desempeñar otras actividades para poder vivir.
Esta es una de las causas por las que se resiente la enseñanza del país, ya que los maestros no pueden dedicarse a ella por completo. Es muy difícil que los sueldos puedan ser abonados de la manera que piden los maestros, dada la situación actual financiera del Estado, por lo que se prevé el anunciado paro de los sueldos y ya cansados educadores. — (Efe).

Papandreu no cede

Se mantiene firme en su pretensión de ser Primer Ministro griego

ATENAS, 7. (Efe). — El Rey Constantino ha convocado hoy a otros dirigentes políticos para que se reúnan con él, en el palacio real, para tratar de hallar un primer ministro que saque al país de la actual situación de crisis.
Al parecer va a poner muy pronto fin a sus consultas, iniciadas después de la derrota del Gobierno de Athanasiades-Novas, hace dos días.
Un político griego que confiere con Constantino dijo que a su juicio, el Rey anunciará esta noche la designación de una nueva personalidad encargada de formar Gobierno.
Pero todavía no se sabe quién podrá ser tal personalidad. Se dice que algunos dirigentes

del mayoritario partido de Unión del Centro está ejerciendo presión sobre Papandreu a fin de que éste apoye a Stefanos Stefanopoulos, uno de sus principales lugartenientes, como primer ministro de compromiso.
Pero según noticias procedentes del partido de Papandreu, el veterano político se mantiene firme en su pretensión de ser primer ministro.
anuncio oficial de su designación como primer ministro. (Efe)

CANCELADAS LAS AUDIENCIAS

ATENAS, 7. — Un comunicado del palacio real señala que el rey Constantino ha cancelado las audiencias previstas para esta tarde, por lo que se interpreta que la designación de la persona encargada de formar nuevo Gobierno no será hecha hasta mañana.
Se espera que el rey Constantino informe de su decisión al ex-primer ministro Papandreu en el curso de una audiencia y que se reunirá de nuevo con Stefanopoulos antes de hacer el

Indonesia ha lanzado un cohete experimental

LONDRES, 7. — Indonesia ha realizado el lanzamiento de un cohete experimental desde un campo de pruebas en algún lugar de Indonesia", ha informado Radio Yakarta.
El cohete alcanzó una altura de unos 350 kilómetros, ha informado el radio. — Efe.

APEDREAN UN CONSULADO

YAKARTA, 7. — Varios miles de indonesios han apedreado el Consulado de los Estados Unidos en Surabaya, destruyendo el escudo de la Unión y los ventanales del edificio y escribiendo slogans anti-norteamericanos en las paredes.

CHOQUE ARMADO

NUEVA DELHI, 7. — Seis soldados pakistaníes y tres soldados indios han resultado muertos en un choque armado ocurrido cerca de la línea de alto el fuego de Cachemira durante la noche del jueves pasado según informa un portavoz del Ministerio de Defensa indio.

Campaña para eliminar a los rebeldes en el Sudán

EL CAIRO, 7.— Fuerzas de seguridad del Sudán continúan la campaña para eliminar a los rebeldes en el Sudán, según anunció un miembro del Gobierno y transmitido por "Radio Ondurman", de la que se hace eco la agencia de noticias del Oriente Medio.
El anuncio fue hecho por Fleming Madek, el cual representa a Sudán del Sur en el Consejo Soberano del Sudán.
En otra información de "Radio Ondurman", de la que también se hace eco la agencia de noticias del Oriente Medio, el Ministro de Administración Local de Sudán, Abdullán Abdel Rnajan Lutfallah, declaró que él estaba preparando un minucioso informe sobre los acontecimientos del Sudán del Sur.
El informe será presentado en la reunión del gabinete que se espera se celebre hoy. — (Efe).

POR VACACIONES
Las Tintorerías de esta ciudad, cerrarán, del día 15 al 24 de Agosto.

EL MINISTRO DE EDUCACION NACIONAL, EN TORRELAVEGA

Inauguró el Centro de Formación Profesional Industrial

TORRELAVEGA, (Santander), 7.— El Ministro de Educación Nacional, señor Lora Tamayo, inauguró esta mañana, oficialmente, el Centro de Formación Profesional Industrial. Asistieron al acto el Director General de Enseñanza Laboral, el Gobierno Civil y otras autoridades. Pronunciaron palabras el Director del Centro, el Alcalde, el Gobernador Civil y el Ministro, quien dijo que en esta escuela, a la que asisten quinientos alumnos, se dan las mayores facilidades para que los alumnos destacados puedan cursar otras carreras, para lo cual los profesores han de observarlos detenidamente, con el fin de apreciar mejor las perspectivas de capacitación.

Después, el señor Lora Tamayo visitó el Instituto de Enseñanza Media, que está en obras de ampliación.
Después de asistir a un almuerzo ofrecido en su honor por el Ayuntamiento, el Ministro regresó a Santander. (Cifra).

Vuelta Ciclista a Portugal

PEIXOTO ALVES SIGUE DE LIDER

CASTELO BRANCO, 8.— (Del enviado especial de Alfíl, Manuel Tourón).
Hoy no habrá rebaja de premios como ha venido ocurriendo en todas las etapas. Si hubiese un principio de equidad, los corredores hoy tendrían que recibir premios dobles. Si en las etapas anteriores los premios de llegada fueron reducidos a la mitad, por un discutible criterio al hallar la velocidad media de la jornada, hoy, en los 108 kilómetros que separan a Guarda de esta otra ciudad montañosa, habrían que aumentarlos al doble. El libro oficial señalaba 37 kilómetros de media horaria y la que los corredores han desarrollado ha sido de 43,05 kilómetros. Pero no habrá aumento de premios y seguirá ese sistema absurdo de ignorar las dificultades de la carretera, el estado de ésta y la fuerza y dirección del viento, que se ha venido aplicando con una rigurosidad que los técnicos necesitan para otros casos, aplicando el frío espíritu de la letra impresa. Pero como aquí lo que cuenta es el reglamento sin dejar nada a la lógica interpretación humana, así ocurren muchas y muy desagradables cosas y hay protestas continuas.
Y lo curioso es que es unánime el reconocimiento de que este reglamento del ciclismo portugués se quedó anticuado, pero nadie se atreve a ponerlo en hora europea.
Peixoto Alves continúa de líder una jornada más, por un solo segundo de ventaja sobre Mario Silva.
De todo lo dicho se deduce que son pocas las novedades que no ha ofrendado esta etapa. No se vislumbra la posibilidad de un cambio brusco en la clasificación hasta la etapa contra reloj. No es probable que el líder tenga un des-

Cruzó el canal de La Mancha

DOVER (Inglaterra), 7. — El neozelandés Keith Hanks, ha llegado a Dover después de cruzar el canal de La Mancha en 15 horas treinta y tres minutos.

Hanks, que es un entrenador profesional de natación de Island Bay (Wellington) tiene veintiséis años y ha realizado ya la hazaña de cruzar los estrechos de Cook en Nueva Zelanda "Desde que era niño estaba fascinado por la idea de atravesar el canal de La Mancha", dijo el nadador al terminar la prueba.
Fue recibido por algunos amigos de Epsom (Surrey) que le aclamaron al llegar a tierra. (Alfíl)

Germán y Perelló se incorporan a la plantilla de la S. D. Compostela

Según nos comunica la Directiva del Compostela, se han incorporado al Club los jugadores Germán y Perelló, que se encuentran en Vigo realizando el servicio militar. Hoy, domingo a las doce de la mañana participarán en el entrenamiento con los demás jugadores de la plantilla.

Aeropuerto Nacional de Santiago

MOVIMIENTO DE AVIONES CORRESPONDIENTE AL DIA SIETE
Entradas:
De Aveiro (Portugal), tres aviones militares, a las 11.10, con dos pasajeros cada uno.
De Santander, "Aviaco", a las 13.25, con 41 pasajeros.
De Madrid, "Aviaco", a las 21.25, con 35 pasajeros.
De Santander avión de la "Interocean Air Ways", a las 21.40, con 20 pasajeros.
Salidas:
Para Madrid, "Aviaco", a las 8.25, con 35 pasajeros.
Para León, avioneta, a las 10.35, con 2 pasajeros.
Para Rotterdam, avión de la "Interocean Air Ways", a las 23.35, con 61 pasajeros.
CANADA (Alicante), 7.— Un lenzo de Joaquín Sorolla ha sido descubierto en la iglesia parroquial de esta localidad. El cuadro mide un metro por setenta centímetros y representa a San Luis rey de Francia, en oración.
No se sabe cuándo llegó el cuadro a la iglesia ni quien lo donó. (Cifra).

OTRAS INAUGURACIONES

SANTANDER, 7.— La Escuela Normal del Magisterio y la aneja femenina que desde hace dos años y uno respectivamente, vienen desempeñando sus funciones, han sido inauguradas por el Ministro de Educación Nacional, don Manuel Lora Tamayo, acompañado de las autoridades provinciales.
Al acto asistieron, con las direcciones y profesores los centros inaugurados, los de los demás centros docentes de la capital. El Ministro y las autoridades recorrieron las dependencias y los servicios de los edificios inaugurados. En el salón de actos de la Escuela Normal pronunciaron discursos el Director del centro, el Gobernador civil y el Ministro. (Cifra).

Denuncia contra el impuesto sobre el voto, en Mississippi

JACKSON, Mississippi, 7.— El Gobierno federal ha presentado hoy una demanda en la que denuncia que el impuesto sobre el voto en Mississippi se utiliza para privar a los negros del voto, y pide que sea abolido.

La demanda ha sido presentada al amparo de la Ley de Derecho de Voto promulgada hoy mismo, ante el Tribunal Federal del distrito en nombre del Departamento de Justicia por el Fiscal John Rosenberg, de Washington, y el Fiscal Robert Hauberg, de Jackson.
En dicha demanda se acusa a los funcionarios de Mississippi de imponer un impuesto de dos dólares con carácter discriminatorio contra los negros. El Gobierno sostiene que la simple existencia del impuesto ya representa discriminación racial porque los blancos tienen mayor capacidad de pago. — Efe.

800 plazas Policía Armada

Con más de 46.000 pesetas. 21-30 años. Programa sencillísimo. No se exige título. Instancias, sin documentos, hasta 14 agosto. Exámenes en LA CORUNA y en otras capitales. Clases orales y por correspondencia. Autorizado M.E.N. 115. Extraordinario número de aprobados en todas las convocatorias. Pida programa gratuito con modelo de instancia hoy mismo.
20 plazas Banco de Vizcaya, con 74.000 pesetas. Varones 16-25 años. Pida programa que regalamos.
Escriba urgentemente a la Academia Caballero
Calle Santa Bárbara, 4. Apartado 4.087. MADRID - 10

NOTICIARIO CINEMATOGRAFICO

EN BERLIN se ha rodado un episodio de la producción italo-franco-germana, "Gefährlicher Aufbruch"...

EN EL VALLE del Epte y en un castillo del siglo XVII, se han rodado los interiores de "Las dos huérfanas"...

EN LONDRES, Stanley Doren dirige "Arabesque", con Sophia Loren y Gregory Peck.

EN FRANCIA, Gorad realiza "Pierrot le fou", con Anna Karina y Jean Paul Belmondo.

EN ESPAÑA, Armando Moreno está ultimando el guión de la versión cinematográfica de "Fuenteovejuna".

EN AFRICA del Sur, Robert Lynne ha realizado "Mozambique", con Hildegard Knef, Steve Cochran, Vivi Bach y Paul Hubschmid.

EN YUGOSLAVIA, Peter Carsten rueda los exteriores de "Batalla en la selva de Teutoburgo", con Hans Von Borsody en el papel principal.

EN ITALIA, Lina Wertmüller, directora de "Los basiliacos", prepara "Esta vez hablamos de hombres", que será interpretada por Nino Manfredi.



EN ESPAÑA se rueda "A cuerpo presenta", película que dirige Antonio Eceiza con Francisco Brion y Carlos Larrzána.

EN ROMA se han rodado los exteriores de "Siete hombres de oro", segundo film de Mareo Vicario, con Rosanna Podesta, Philippe Leroy, Akim Tamiroff, Gastone Moschin, José Suárez y Maurice Poly.

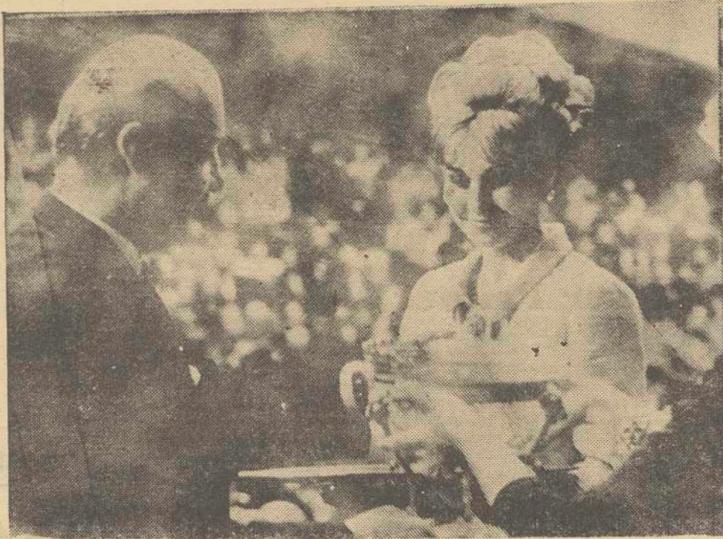
EN FRANCIA, Gérard Oury repetirá la combinación Bourvil-De Funès en la película "La grande vadrouille".

EN ALEMANIA, se anuncia el retorno de Lilian Harvey en una película titulada "¿Por qué me casé?".

EN ROMA, Alberto Sordi acaba de anunciar su película número 113. Pero será como realizador y el film se titulará "Visaje a Londres".

PREMIO AL CINE ESPAÑOL, EN MOSCU

La actriz cinematográfica española Pilar Clemens recoge, en la sesión de clausura del IV Festival Cinematográfico de Moscú, el premio de la Asociación de Escritores concedido a la película "El verdugo" de Berlanga. (FOTOFIFU)



GISIA PARADIS tendrá como vacaciones un safari marítimo

Lleva seis maletas, un libro de Fitzgerald y a «Loli»

El radiador de un coche ha producido quemaduras de tercer grado a una señorita en Nápoles. La señorita es guapa, pero no ha habido merma. La estética se encargó del resto. Ahora Gisia Paradis prepara su verano. --Salgo inmediatamente para Niza y allí embarcaré en un yate propiedad del Conde de Estrada para efectuar un safari marítimo. En Montecarlo pensamos asistir al baile del Sporting Club. De allí pasaremos a St. Tropez, San Rafael y toda la costa Azul. Probablemente llegaremos hasta Grecia.

SEIS MALETAS DE EQUIPAJE

--¿Qué piensa llevarse para el viaje? --No sé todavía. Únicamente he descubierto que no me cabe nada en las seis maletas de equipaje previstas. Y lo malo de todo esto es que a mí no me gusta viajar en barco. Prefiero un millón de veces el avión. --¿Por qué viaja entonces? --Porque quiero superar el miedo y también porque me apasiona el crucero. ¡Ah, también me llevo a "Loli"! "Loli" es una perrita que le regaló Antonio, el bailarín, a Gisia. No se despegaba de su dueña y la sigue continuamente. --Lo va a pasar muy mal la pobre, pero ella lo ha querido. El yate es encantador. No falta detalle. Tiene una tripulación de doce personas. --¿Será éste el mejor verano? --Es muy difícil que supere al pasado. Aquel fue maravilloso porque estaba enamorada. Lo pasé en la Costa Azul, pero el sitio es lo de menos. Lo pasé muy bien. Lástima que todo aquello ya no regresará para mí... Lo dice con cierto énfasis mientras juguetea con desenfado con una cadenita que sujeta el cortinaje.

UN IMPEDIMENTO PARA IR A AFRICA: EL CORTE DE PELO OBLIGATORIO

--No he perdido la ilusión, en absoluto. Pienso pasarlo muy bien en el yate, pero ya no será lo mismo. --¿Dónde le gustaría estar sin que mediaran compromisos? --Soy muy sociable, pero me gustaría aislarme en un rincón como Hawái, Miami o las Bermudas. Allí practicaría la pesca submarina. Me encanta. --¿Hasta dónde baja? --Hasta cuarenta metros. Los efectos de colores cuando se empiezan a distinguir son formidables. --¿Y el África negra? --Una delicia. Es otro safari que tengo que hacer, pero me obligan a cortarme el pelo y sólo me permiten treinta kilos de peso. Una miseria. Diré que me dejen llevar un gorro para el pelo. El pelo rubio de Gisia es abundante. Se comprende su resistencia a desprenderse de él: --¿Dónde viviría? --En Madrid, pero fuera de la casa corriente. Edificaría una casa en alto, sin pie, de chada transparente. Tendría también un jardincito en la parte trasera y nada de edificios a su alrededor. Ya sé que es una fórmula un poco difícil, pero quizá algún día sea posible.

UNA PELICULA EN SEPTIEMBRE CON JULIAN MATEOS

Gisia escucha atentamente un período musical de un disco de Bárbara Streisand mientras lo sigue acompasadamente con movimientos del dedo índice.



--Me gusta horrores este disco. Lo prefiero a la música clásica y no me avergüenza decirlo. Encuentro más humana la música de los Beatles, por ejemplo. La música clásica la encasillo en el interior de un circo romano. --¿Se llevará algo para leer durante la travesía? --¿Probablemente el último libro de Fitzgerald. --¿Cuándo aparecerá de nuevo en el cine? --En septiembre tengo que rodar un guión de Joaquín Jordá en compañía de Julián Mateos. Se trata de las 48 horas de un periodista español. Yo hago el papel de novia. --¿Es Gisia Paradis una mujer sentimental? --Completamente. Pero, contrariamente a lo que yo pensaba hace un tiempo, he descubierto que dejo yo más huella en las personas que ellas en mí. (Europa Press).

Roge: JIMENEZ

Las estrellas y sus «cosas»

Un grupo financiero norteamericano va tras los estudios de Dino de Laurentis. ¡Pero estos hombres lo compran todo!... Dice Autant Lara: "La nueva ola ha creado tal confusión de valores, que el público la rechaza". Y él sabrá por qué... Angie Dickinson: "Siempre me enamoro de los actores con quienes trabajo". Pues sí, que esh trabajo, hija... Elizabeth Taylor y Richard Burton ríen con mucha frecuencia. Luego es indudable que se aman... Michael Chaplin ha conseguido un pequeño papel en la película titulada "Promételes lo que sea". Muy tró-

nico... Sybil, ex esposa de Burton: "Es paradójico que una se haya hecho famosa por haberle cedido el marido a otra mujer". ¡Premio a la dama!... Jean-Luc Godard va todos los días al cine. A echar una ojeada... Como Natalie Wood se va a casar con un fabricante de calzado, se dice por ahí que quizá haya erpionado la horma de su zapato... Para desmentir la leyenda del payaso triste, Jerry Lewis vocifera que para hacer reír hay que saber reír... Claire Bloom dice de Hollywood que no es ciudad para vivir, sino para morir...

Shelley Winters, una actriz con temperamento

«Sólo la gente muy insegura se dedica al cine, porque necesitan que la masa les ame o les odie»

La primera vez que fui a ver a Shelley Winters, eran las siete de la tarde y estaba sentada en la cama de su hotel, vestida con una amplia y gruesa bata y comiendo. --Lo siento, me dijo. Estoy terriblemente cansada y hambrienta, y tengo que dormir un poco antes de ir al teatro. Le dije que la comprendía perfectamente, y que volvería a otra hora más oportuna. La segunda vez llegué al hotel a las cuatro de la tarde, Shelley Winters estaba sentada en la cama, con una amplia y gruesa bata, y comiendo. Lo siento --me dijo--. Estoy terriblemente cansada y hambrienta, y tengo que descansar un poco antes de ir al teatro. --Pero, ¿qué es esto? --respondí--. ¿No se encuentra usted en Londres para rodar una película? --¿Tiene usted toda la razón!. Estoy rodando "Alfie", con Michael Caine, pero voy al teatro siempre que puedo, pues hay muchas obras que quiero ver.

UN TEMPERAMENTO DIFICIL

Dejó por un momento su té, y se dirigió al teléfono: --¿Qué pasa con mi conferencia con Denver? --preguntó. --A quién hay que conocer para que se le den a uno? Llevo ya varias horas esperando. Pensé que ha cambiado muy poco el carácter de Shelley desde que empezó su carrera como niña prodigio, interpretando el papel de Ana Frank, lo que le valió un Oscar. --¿A quién llama en Denver? --pregunté. --A mi hija Torry. Está en un campamento de verano, y me ha escrito diciendo que se encuentra triste. Puede que cambie de humor cuando le diga que tengo para ella un mechón de pelo, de George Harrison, uno de los Beatles. Tenemos el mismo peluquero en el estudio, y él suele recoger el cabello de los Beatles para sus admiradoras. De nuevo se dirigió al teléfono. Yo me imaginaba a la pobre telefonista temblando al otro lado del hilo. --¿Cómo va el rodaje de "Alfie"? --Estupendamente. Todo el mundo está de acuerdo en que será una película divertidísima. Para mí resulta un poco difícil; casi no puedo entender lo que dice Michael Caine, a causa del horrible acento que emplea. Es peor que actuar con un italiano. Yo me limito a esperar a que acabe de hablar y entonces intento preparar mi parte.

EL DESASTRE DE PAUL NEWMAN

Otra vez el teléfono. --Después de esta película haré otra en Hollywood junto a Paul Newman. Será muy divertido. Hay una escena en la que me hace el amor para intentar sonsacarme secretos militares, y yo me duermo. Imagínese ¡Con Paul Newman! El está furioso, dice que esta escena arruinará su romántica imagen. Bebió su taza de té, aunque sin mucho entusiasmo. De pronto sonó el teléfono. Conferencia de Denver. Durante unos minutos Shelley Winters estuvo hablando. --Fíjese --me dijo volviendo a tomar asiento--. Torry me dice que acabo de interrumpir su lección de gramática... Nuestra conversación continuó sobre el tema Hollywood. --Le voy a decir algo sobre esta profesión. Sólo la gente muy insegura se ve atraída hacia ella. Necesitan el amor de la masa, o algunas veces el odio, para ser felices. Esto explica por qué muchos actores no quieren interpretar papeles antipáticos. Por ejemplo, Marlon Brando lo hace así, y cuando se encuentra con un papel de malo, hace que la gente lo encuentre simpático. Brando no puede soportar que el público odie alguno de los personajes que interpreta. --Otra cosa, ¿sabe usted por qué los actores van siempre juntos, en grupo? ¿Se ha dado cuenta? Es porque creen que el talento de los demás les va a ser transmitido, por una especie de ósmosis. Como los indios que se comen los hígados de sus víctimas para heredar sus cualidades. No le queda duda. Hollywood es un mundo loco...

Roderick MANN (Copyright by EUROPA PRESS - LONDON EXPRESS. Prohibida la reproducción).

BIOGRAFIA James Garner

James Garner, protagonista del film G.G.B. "Nunca comprarás mi amor", es el prototipo del hombre joven americano cuyo atractivo entre las mujeres ha rebasado todas las fronteras. Garner nació en Norman, Oklahoma, hijo de Weldon y Mildred Bumgarner, el 7 de abril de 1927. Mide un metro ochenta y ocho centímetros y pesa ochenta y dos kilos. Está casado con Lois Clarke, que no es artista, y de este matrimonio ha nacido: Greta Scott, el 4 de enero de 1958, y con ellos vive también la joven Kimberly, hija del primer matrimonio de la actual señora Garner. Entre las trece películas interpretadas por James Garner se encuentran "Sayonara", "Apártate, cariño", "La gran evasión", "Una vez a la semana", "Nunca comprarás mi amor" y últimamente "36 horas". Cuando ya estudiaba en la escuela superior se distinguió en fútbol, baloncesto y moto. A los dieciséis años dejó de estudiar y buscó empleo en un mercante donde permaneció un año cuando fue llamado a filas, incorporándose a la 24 División del Quinto Regimiento de Combate, sirviendo catorce meses en Corea. Sufrió algunas heridas y le fue concedida la condecoración del "Purple Heart" (Corazón morado). Al licenciarse se dirigió a Los Angeles, donde un encuentro casual con su amigo Paul Gregory le convenció de que aceptara un papel de comparsa en la representación teatral de "El moño del Cain". Del teatro pasó a la televisión, logrando formar parte del programa "Maverick" y de allí al cine debutando en el film "Toward The Unknown".



Un aspecto de la habitación para dos muchachas presentada en la exposición

## En una sola habitación se puede vivir perfectamente

Hacer planes para vivir en una característica de la llamada "sociedad opulenta". Es algo así como intentar descender por una escalera mecánica ascendente. A medida que se va disponiendo de mayor cantidad de dinero para gastarlo en alojamiento, se tiene menos espacio donde establecer la residencia propia.

En otros tiempos, estar reducido a una sola habitación era un síntoma de estrechez económica. En cambio ahora hay un número por ciento de personas que, aunque sólo tienen recursos para ocupar una sola habitación, disponen del suficiente dinero para hacerlo con cierto lujo. Teniendo esto en cuenta, un importante centro de planificación de Londres ha organizado una exposición titulada "Cómo vivir en una sola habitación". En ella se encuentran ideas que, sin duda, serán muy bien recibidas por quienes tienen que vivir de esta forma.

En la exposición se presentan tres habitaciones completas. Una de ellas, para ser ocupada por dos muchachas con recursos propios. Otra, para un hombre soltero de cierta posición y la tercera es un dormitorio de estudiante. Así queda cubierta casi por completo toda la gama de personas que tienen que vivir en una sola habitación.

La primera habitación, la de las dos muchachas, está basada en una típica estancia de la época victoriana, de techo alto y unas dimensiones de seis por cuatro metros. La habitación ha sido dividida en tres secciones, la que podríamos llamar sala de estar y de dormir, la cocina y un pequeño pasillo. Al parecer, los organizadores de la exposición han trabajado sobre la base optimista de que la conversación podría ser efectuada por el propietario de la casa.

Se trata de una distribución muy bien concebida. Aunque sea imposible convencer al casero para que la

lleve a efecto y las usuarias no tengan el dinero suficiente para hacerla ellas, se encuentra ella ideas sobre la utilización del espacio que pueden ser aprovechadas por todo el mundo. Incluso sin hacer la obra que implica el proyecto, una habitación dividida de esta forma por medio de sencillos biombo es preferible a una sin dividir.

### CAOS QUE CONDUCE A LA HISTERIA

Normalmente, cuando se vive en una sola habitación, se suelen tener todos los efectos personales amontonados en un caos que conduce a la histeria. El proyecto que comentamos es un intento afortunado de organizar todo esto dándole una apariencia de orden.

El pequeño pasillo proporciona un espacio, rodeado de cortinas, en el que se pueden colgar las prendas grandes, tales como abrigos y gabardinas, ahorrando así espacio en el armario principal. También tiene espacio para zapatos. Por otra parte hay espacio suficiente arriba para guardar maletas, otros objetos parecidos e incluso una cama plegable. Si usted es una persona regularmente disciplinada, este espacio puede resolverle una buena cantidad de sus problemas domésticos.

Luego, hay que hablar de la cocina, separada del resto de la habitación por una persiana veneciana. Hay en ella un pequeño mostrador para tomar el desayuno, dos sillas y una unidad de hornillo y fregadero, muy pequeña por lo que ocupa poco espacio. Como ya he dicho, aunque no se disponga de recursos suficientes para adquirir estas unidades de cocina moderna, siempre será posible separar así una parte de la habitación y concentrar en ella todos los utensilios para cocinar, comer y limpiar.

En la zona principal, las dos muchachas comparten el armario y el tocador. Pero

éste tiene departamentos para guardar los útiles de maquillaje por separado.

Ambas camas disponen de un espacio situado debajo de ellas donde aquéllas pueden ser guardadas. Hay dos sillas junto a la cabecera de la cama lo que deja espacio para dos sillas más. Junto con las camas, se puede sentar así a una docena de personas en caso de reunir a amigas a una merienda o una pequeña fiesta. Una docena de personas sin contar el suelo, naturalmente.

### LIBROS Y PERTENENCIAS

Una pared entera está cubierta por unidades espaciales en las que caben todos los libros y pertenencias del estudiante. Se trata sólo de un modelo pero caben muchas variaciones a la solución adoptada en esta exposición. Y ninguna de ellas es excesivamente cara.

Estas unidades se presentan con piezas separadas que encajan perfectamente unas en otras por lo que no hace falta utilizar herramientas ni cosas de ninguna clase. Por otra parte, las piezas estropeadas pueden ser fácilmente reemplazadas.

El piso para soltero, está proyectado de la misma forma que los que están construyendo en plena City de Londres. Está muy bien concebido y tiene un cuarto de baño y una cocina minúsculos pero suficientes. También existe una sala de estar en la que pueden tomar cómodamente asiento hasta ocho personas.

Vale la pena verlo para adquirir ideas sobre distribución y mobiliario. Pero por el momento no pasa de ser un sueño. La residencia en la City a la que nos referíamos, no estará lista hasta dentro de tres años.

BARBARA ANNE TAYLOR  
(Europa Press)

## LA VUELTA DEL VICHY

Hay tejidos cuyo prestigio y calidad los hacen inolvidables. A veces ocurre, con ellos, como con el río Guadiana, que desaparece para volver a surgir más allá. En estos tejidos también la moda dicta desapariciones y reapariciones periódicas, pero el tiempo que están --aunque nunca de una manera total-- fuera de circulación, sólo sirve para recordarlos con nostalgia y esperar el momento en que los dictadores de la moda digan: ¡ahora!

Uno de estos tejidos ilustres, dentro de su amable sencillez, es el vichy. Su última presencia en el mercado de la moda fue, como todos recordarán, sensacional. Su fortaleza, lavabilidad, colorido y posibilidades para la fantasía, le convirtieron en insustituible y desde la más sencilla muchacha de pueblo, con un vestido creado por ella misma en las escasas horas libres, hasta la enconpetada dama con un modelo exclusivo creado por la Alta Costura, todas hicieron honor a esta tela de algodón que lleva ya tantas décadas de reinado.

Parece que el vichy vuelve. Los figurines extranjeros, las tendencias de los grandes mercados mundiales de la moda, la aceptación inicial del público, insinúan esa nueva etapa del vichy como el mejor tejido para el verano. Este año, acaso, la presión ha sido tímida. Cuesta mucho extender una tendencia, pero todo hace esperar que la próxima temporada estival llevará el sello inconfundible del vichy de algodón.

Pregunten a las señoras por el buen recuerdo de la otra etapa del vichy. Un vestido de algodón, acabado de lavar y planchar, ofrece una sensación única de bienestar. Es siempre agradable, porque las condiciones de las fibras naturales son inimitables. Y, cosa curiosa, no pierde con el lavado. Gana flexibilidad y los coloridos parecen más vivos y alegres.

Deberíamos felicitarnos por este regreso. La moda, cuando no se rige únicamente por cánones estéticos y busca, al mismo tiempo, la comodidad y la economía, realiza una admirable función social y un servicio a la mujer. Parece, si se confirma esta tendencia, que estamos en ese camino.



Juvenil vestido en piqué de algodón blanco bordado. Creación de Vargas y Ochagavía. --- (Madrid).

## JUVENIL



Pantalón y chaqueta de vichy a cuadros. El vichy vuelve a la actualidad.

## VAMONOS DE CAMPING

¿Está Ud. todavía proyectando sus vacaciones? Debidamente planeadas y realizadas, las vacaciones en plan de camping, son las que ofrecen mayores satisfacciones --especialmente si se trata de un grupo familiar--. Las familias encuentran una nueva forma de relación al compartir los placeres de la naturaleza. Hay alegría y diversión para todos y la vuelta a la ciudad se produce después de haber disfrutado unos días saludables gracias a este contacto íntimo con lo natural, sin ninguna clase de sofisticaciones.

Además de los beneficios indiscutibles de la práctica del camping, existen otras varias razones que explican la gran popularidad que ha adquirido en estos últimos años. Una, muy principal, consiste en ser relativamente barato y en el hecho de que existan campings a distancias no muy lejanas, a los que se puede llegar con facilidad, equipados confortablemente con agua, luz, etc.

Damos a continuación una corta lista de algunos artículos necesarios y deseables para una excursión campestre algo prolongada: tienda, sacos de dormir, pequeño fogón para camping, nevera transportable, linterna, utensilios y equipo para cocinar y comer, alimentos, recipiente para el agua, un hacha, lata para gasolina y botiquín para primeras curas.

Lo primero y más importante es la tienda, que ha de ser lo suficientemente alta para el más alto de la familia y con el espacio necesario para albergar a todos sus miembros. No deben olvidarse algunas características que ha de reunir toda buena tienda de camping, como son ventanas, puertas con cremallera para abrir y cerrar y suelo debidamente cosido con cremallera contra la humedad y los insectos.

Cada año existe mayor variedad y nuevos estilos, para adaptarse a las particulares necesidades de cada comprador o usuario, pero procure por todos los medios que el tejido sea de algodón. En realidad el 98 por 100 de las tiendas, hoy en día, son de lona de algodón, incluyendo algunas variantes en drill, twill y pepelín. Si bien varían en peso, ya sean de las gruesas lonas o de suave y resistente pepelín, todas ellas ofrecen al acampador los dos aspectos más importantes de toda buena tienda: protección y confort.

La lona de algodón es el tejido preferido de los acampadores por cuanto gracias a la porosidad de su textura permite la circulación del aire, con lo que la humedad no se condensa en el interior. Por otra parte, aunque caiga una lluvia muy fuerte, el agua no penetra por cuanto cada fibra se hincha al mojarse formando de este modo una barrera resistente al agua. Esta resistencia natural del algodón al agua ha sido incrementada actualmente con los nuevos acabados que le conceden una mayor suavidad.

¡Felices vacaciones!, y si se deciden por el camping es muy probable que coincidamos con algunos de ustedes en el mismo lugar.

## BEBA Y DELEITESE

### CUP

- 1 botella de vino blanco, bueno
- 6 cucharadas de azúcar.
- 1 vaso de coñac
- 2 limones.

Modo de hacerlo: El "cup", aunque sea una bebida corriente debe estar en su punto. Se mezcla el vino, el azúcar, un limón en rodajas, el coñac y el zumo de otro limón. Se le agregan dos vasos de agua fría y en el momento de servirlo se le añade hielo picado, mezclándolo todo bien.

### MARTINI DULCE

- 1 vaso de ginebra.
- 1 vaso y medio de vermut.
- Cáscara de limón y cerezas dulces.

Modo de hacerlo: Se agitan bien los ingredientes, exprimiendo un poco de cáscara de limón. Se sirve bien frío, en copas pequeñas adornando con una cereza en dulce.

### BATIDO DE CHOCOLATE

- 3 cucharadas de helado de chocolate.
- 1 taza de leche.

Modo de hacerlo: Este batido, aunque no elimina la sed, hace deliciosas de los chiquitines. Se pone la leche y el helado en una batidora eléctrica hasta que esté espumoso. Se puede hacer lo mismo, con helado de fresa, vainilla, café o cualquier otro.

### COCTEL DE UVA

- 2 tazas de zumo de uvas.
- 1/2 taza de almibar.
- 2 limones, (zumo).

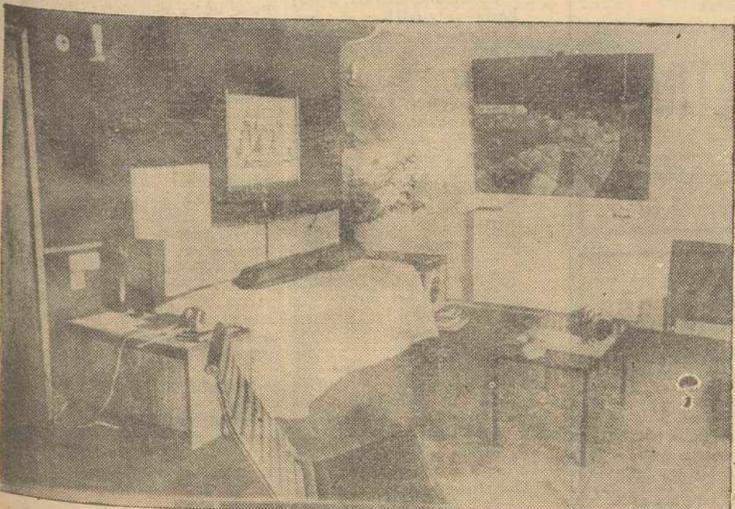
Modo de hacerlo: Se mezcla bien el zumo de limón con el

de uvas, añadiéndole el almibar. Se pone a enfriar entre hielo o en el congelador y se sirve en copas de champán con hielo picado.

### COCTEL DE CHAMPANA

- 1 vaso de champaña.
- 2 cucharaditas de azúcar.
- 1 vasito pequeño de vermut.
- 1 trozo de piel de limón.

Modo de hacerlo: Se mezclan los ingredientes con hielo bien picado, moviéndolo, y se sirve,



Aspecto de la habitación diseñado por Robin Morre, que demuestra que vivir en una sola habitación no significaría necesariamente vivir en el caos



CURACION REPENTINA

Carrascallo camina distraído, Va lentamente, lentamente. No puede andar muy deprisa porque el marchar, pone un pie sobre la escra y el otro sobre el arroyo.

—Pero ¿por qué andas de ese modo? —le pregunta un amigo a quien encuentra.

—Pues ¿cómo ando? —pregunta él a su vez con asombro.

—¿Cómo andas? Con un pie arriba de la calzada y otro por el arroyo... ¿No te habías percatado de ello?

Carrascallo lanza un suspiro de alivio y satisfacción.

—No —contesta—, no me había dado cuenta... Es que, ¿sabes?, iba muy preocupado, muy preocupado...

—¿Por qué?

—¡Toma! Porque creí que me había vuelto cojo.

ESTADISTICA

Un médico asistía a una anciana señora, la cual le dijo: —¿Sabe usted, doctor, que cumpla hoy 108 años?

RECUERDO

—¿Y no se acordó de su anciano padre en el momento de robar los mil pesos?

—¡Sí, señor juez!

—¿Y no le dio venguencia?

—No, señor juez; le di la mitad.

NOTA

Al periodista José Manuel Carril le encargan que haga una entrevista al futbolista Re, que estaba en Madrid con motivo de la visita del Barcelona al campo del Atlético de Madrid.

No es fácil dar con el jugador Primero no está en el hotel. Después ha pasado la tarde en el cine. Luego está comiendo. Más tarde tiene que acostarse pronto para estar en forma el domingo.

José Manuel Carril empieza a censarse de tanta dificultad. Y tras haber realizado una nueva llamada telefónica con resultado negativo comenta:

—Si llego a saber lo difícil que es hablar con Re, le había dicho al crítico musical que hiciera la entrevista, que por lo menos sabría más de él que yo.



Distribuidor Barreiros

OFRECE a precios sin competencia, material usado: BARREIROS, PEGASO, EBRO, LEYLAND, MERCEDES, OMNIBUS. Todas marcas, tonelajes, tipos y precios.

Visite nuestros PARQUES. VIGO. — Paxeiros, (frente estación servicio). Teléfono 22425.

SANTIAGO. — Avenida Rosalía Castro, 128 - Teléfono 533760.

BANCO DE CREDITO E INVERSIONES

(Antes Banco Hijos de Olimpio Pérez)

Fundado en 1847

CENTRAL: Santiago - Cervantes, 15

SUCURSAL URBANA: Gral. Mola, 8

Sucursales: BARCELONA - MADRID

MUROS - VILLAGARCIA DE AROSA

Aprobado por el Banco de España con el número 6.296

Ha comenzado el VI Festival Hispano - Portugués de la Canción del Duero

ARANDA DE DUERO (Burgos). — Ayer, viernes, por la noche se ha celebrado la sesión inaugural del VI Festival Hispano-Portugués de la Canción del Duero, con la interpretación de la primera serie de piezas concursantes.

Entre las personalidades asistentes figuraban la delegada del Secretariado Nacional de Información de Portugal, doña Margarita Ribeiro, y el delegado de Información y Turismo de Burgos, señor Villalain.

El público llenaba por completo el coso taurino en una noche de temperatura gratísima.

Este año el festival presenta la modalidad de la participación del público en la votación de las canciones para seleccionar los premios.

La Policía hizo las oportunas gestiones averiguando que el día 23 del mismo mes, una mujer que dijo llamarse Elisa Saavedra Sánchez, camarera del buque «Villa de Madrid» había dado a luz en la Casa de Maternidad a dos niñas que fueron inscritas en el Registro Civil con los nombres de Luisa y Elisa.

Reconoció haber abandonado a las niñas y la desaparecida madre quedó a disposición del Juzgado. (Cifra).

MURCIA. — Antonio Gómez Guirau, de 48 años de edad, brigada mecánica de Aviación, resultó muerto al chocar con un camión la motocicleta que conducía. El accidente se registró en la circunvalación de Elche. Dejó viuda y dos hijos. (Cifra).

ALMACEN DE CARPINTERIA DESTRUIDO POR UN INCENDIO VALLADOLID. — Un taller almacén de carpintería, sito en el barrio de las Delicias, quedó destruido por un fuego que se inició a las tres y media de la madrugada y tardó diez horas en ser sofocado.

CORDOBA. — El niño de trece años José Morente López ha perecido ahogado cuando se bañaba en el canal de Guadalquivir, en compañía de otros amigos.

TRES MUERTOS AL ESTRELLARSE UN TURISMO CONTRA UN ARBOL LERIDA. — Tres muertos se

han producido al estrellarse un vehículo contra un árbol. El accidente ocurrió en la carretera Madrid - Barcelona, término de Fontdarells, cuando el turismo alemán «OPE 11» al producirse el reventón de un neumático delantero chocó contra un árbol.

SANTA CRUZ DE TENERIFE. — Seis personas resultaron heridas hoy en esta capital, una de carácter grave dos menos graves y los restantes leves, al ser arrojadas por un automóvil particular cuando hallábase formando cola en una parada de autobuses urbanos del barrio de Buenavista.

MADRID. — Durante el mes en curso, queda abierto en la Secretaría de la Escuela de Periodismo de la Iglesia, límite 3, Ciudad Universitaria, el plazo de matrícula para ingreso y para los distintos cursos.

Los aspirantes a ingreso han de hallarse en posesión de los títulos que habilita para ingreso en la Universidad y acompañar su solicitud dirigida al director de la Escuela, el certificado oficial de estudios y una memoria autobiográfica. — (Cifra).

REINA POR UN DIA. Presentadores: Mario Cabré y José Luis Barcelona. Realización: Eugenio Pena.

¿QUIÉN ES QUIÉN? Un concurso presentado por Juan Manuel Soriano y que realiza Pablo de Sarraja.

ESTRELLAS DE HOLLYWOOD, presenta «Carrera de muerte».

TEATRO PARA TODOS, presenta «La muerte le sienta bien a Villalobos».

REPARTO: D. Genaro, Agustín González; Juez, Alfonso del Real; Barbero, Modesto Blanch; Tabernero, Ángel A.; Secretario, Luis S. Polack; Cinda, Ana María Vidal; Benigna, Julia López Moreno; Luisa, Julia Trujillo; La Sinfonía, Rafaela Aparicio; Sor Honorio, María Luisa Amado; Madre de Cinda, Lola del Pino; Srío. Gobernador, José María Labernie; Chico barbero, José Luis López; Americano, Juan Miguel Cuesta; Mujer alcalde, Marija Reico; Engracia, Araceli Hurtado; Simplicio, Tomás Blanco; Cartero, Blas Martín; Maestro, Emilio Laguna; Antonio Carlos Villafranca; D. Rosendo, José Blanch; Boticaria, Pilar Blener; Mujer del juez, María Antonieta Escriba; Juliana, Lola Calvez; Isabel, María de la Riva; Hermana portera, Charo Soriano; Benito, Joaquín Dicenta; Chico telefonos, Luis Varela; Sor do, Enrique Echevarría; Notario, Erasmo Pascual; Niña, Maribel Martín.

NOCHE

TELEPORTE. 9.30 Telediario. 9.45 Avance de programas. 10.03 Flamenco. Una producción de TVE dirigida por José Luis Monter y realizada según guión de Ricardo Fernández de Latorre, Tico Medina y Manuel Rosa.

FESTIVALES DE LA CANCIÓN. TVE transmite en directo el Festival Hispano-Portugués de la Canción del Duero que se celebra en Aranda de Duero.

TELEDIARIO. El programa

CAPITULO DE SUCEOS

Detención de una madre desaparecida, en Barcelona

BARCELONA. 7.— Ha sido descubierta y detenida la desaparecida madre que el pasado día veintidós, en la estación de la «Renfe» en Tarrasa, abandonó a dos niñas recién nacidas en un capazo, vestidas con ropas que llevaban las iniciales «C. M.A.»

Conducida a la Jefatura de Policía confesó haber sido ella la que dio a luz a las niñas y que al inscribirse había dado el nombre de su amiga.

RECONOCIÓ haber abandonado a las niñas y la desaparecida madre quedó a disposición del Juzgado. (Cifra).

MUERTO EN ACCIDENTE DE MOTOCICLETA

MURCIA. — Antonio Gómez Guirau, de 48 años de edad, brigada mecánica de Aviación, resultó muerto al chocar con un camión la motocicleta que conducía.

ALMACEN DE CARPINTERIA DESTRUIDO POR UN INCENDIO

VALLADOLID. — Un taller almacén de carpintería, sito en el barrio de las Delicias, quedó destruido por un fuego que se inició a las tres y media de la madrugada y tardó diez horas en ser sofocado.

CORDOBA. — El niño de trece años José Morente López ha perecido ahogado cuando se bañaba en el canal de Guadalquivir, en compañía de otros amigos.

TRES MUERTOS AL ESTRELLARSE UN TURISMO CONTRA UN ARBOL

LERIDA. — Tres muertos se

han producido al estrellarse un vehículo contra un árbol. El accidente ocurrió en la carretera Madrid - Barcelona, término de Fontdarells, cuando el turismo alemán «OPE 11» al producirse el reventón de un neumático delantero chocó contra un árbol.

SANTA CRUZ DE TENERIFE. — Seis personas resultaron heridas hoy en esta capital, una de carácter grave dos menos graves y los restantes leves, al ser arrojadas por un automóvil particular cuando hallábase formando cola en una parada de autobuses urbanos del barrio de Buenavista.

MADRID. — Durante el mes en curso, queda abierto en la Secretaría de la Escuela de Periodismo de la Iglesia, límite 3, Ciudad Universitaria, el plazo de matrícula para ingreso y para los distintos cursos.

Los aspirantes a ingreso han de hallarse en posesión de los títulos que habilita para ingreso en la Universidad y acompañar su solicitud dirigida al director de la Escuela, el certificado oficial de estudios y una memoria autobiográfica. — (Cifra).

REINA POR UN DIA. Presentadores: Mario Cabré y José Luis Barcelona. Realización: Eugenio Pena.

¿QUIÉN ES QUIÉN? Un concurso presentado por Juan Manuel Soriano y que realiza Pablo de Sarraja.

ESTRELLAS DE HOLLYWOOD, presenta «Carrera de muerte».

TEATRO PARA TODOS, presenta «La muerte le sienta bien a Villalobos».

REPARTO: D. Genaro, Agustín González; Juez, Alfonso del Real; Barbero, Modesto Blanch; Tabernero, Ángel A.; Secretario, Luis S. Polack; Cinda, Ana María Vidal; Benigna, Julia López Moreno; Luisa, Julia Trujillo; La Sinfonía, Rafaela Aparicio; Sor Honorio, María Luisa Amado; Madre de Cinda, Lola del Pino; Srío. Gobernador, José María Labernie; Chico barbero, José Luis López; Americano, Juan Miguel Cuesta; Mujer alcalde, Marija Reico; Engracia, Araceli Hurtado; Simplicio, Tomás Blanco; Cartero, Blas Martín; Maestro, Emilio Laguna; Antonio Carlos Villafranca; D. Rosendo, José Blanch; Boticaria, Pilar Blener; Mujer del juez, María Antonieta Escriba; Juliana, Lola Calvez; Isabel, María de la Riva; Hermana portera, Charo Soriano; Benito, Joaquín Dicenta; Chico telefonos, Luis Varela; Sor do, Enrique Echevarría; Notario, Erasmo Pascual; Niña, Maribel Martín.

NOCHE

TELEPORTE. 9.30 Telediario. 9.45 Avance de programas. 10.03 Flamenco. Una producción de TVE dirigida por José Luis Monter y realizada según guión de Ricardo Fernández de Latorre, Tico Medina y Manuel Rosa.

FESTIVALES DE LA CANCIÓN. TVE transmite en directo el Festival Hispano-Portugués de la Canción del Duero que se celebra en Aranda de Duero.

TELEDIARIO. El programa

PROGRAMA DE LA TV



DOMINGO, 8 DE AGOSTO

MATINAL

9.45 Carta de ajuste: Exitos del maestro Quiraga.

10.09 ¡Buenos días! Santoral, cisméridas, El tiempo y Santa Misa.

11.00 Documental.

12.00 Concierto, presenta a «La Orquesta Sinfónica de Boston», dirigida por Harold Copland en el siguiente programa: Sinfonía núm. 95, de Haydn; Sinfonía número 1, de Copland. Comentarios: Antonio Fernández Cid.

1.00 Salto a la fama. Dirección: Martí Maqueda y Soris. Presentadores: José Luis Barcelona, Irene Mir y Asunción Vitoria.

SOBREMESA

2.00 El día del Señor, presenta «Santa Clara, Patrona de Televisión», por don Florencio Muñoz Hidalgo, de la Orden de Predicadores. Director: Salvador Muñoz Iglesias. Realizador: Manuel Aguado.

2.25 Tele-Club. Un programa escrito y dirigido por Ramón Barreiro. Presentadores: Pilar Candiada y Antonia García. Realizador: Gabriel Ibáñez.

2.50 En antena...

3.00 Telediario.

3.20 Perfil de la semana.

3.30 Discorama. Música de jazz para los buenos aficionados. Presentador: Pepe Palau. Director: Pepe Palau. Realización: José Carlos Garrido.

4.00 Bonanza, presenta «El Rey de las Montañas».

INFANTIL

5.00 Fiesta con nosotros. Junto a las marionetas de Horta Frankel y a Marilyn, Juan Viñas presenta concursos y juegos y Gustavo Re canta divertidas canciones.

5.45 Dibujos animados y El Circo.

TARDE

REINA POR UN DIA. Presentadores: Mario Cabré y José Luis Barcelona. Realización: Eugenio Pena.

¿QUIÉN ES QUIÉN? Un concurso presentado por Juan Manuel Soriano y que realiza Pablo de Sarraja.

ESTRELLAS DE HOLLYWOOD, presenta «Carrera de muerte».

TEATRO PARA TODOS, presenta «La muerte le sienta bien a Villalobos».

REPARTO: D. Genaro, Agustín González; Juez, Alfonso del Real; Barbero, Modesto Blanch; Tabernero, Ángel A.; Secretario, Luis S. Polack; Cinda, Ana María Vidal; Benigna, Julia López Moreno; Luisa, Julia Trujillo; La Sinfonía, Rafaela Aparicio; Sor Honorio, María Luisa Amado; Madre de Cinda, Lola del Pino; Srío. Gobernador, José María Labernie; Chico barbero, José Luis López; Americano, Juan Miguel Cuesta; Mujer alcalde, Marija Reico; Engracia, Araceli Hurtado; Simplicio, Tomás Blanco; Cartero, Blas Martín; Maestro, Emilio Laguna; Antonio Carlos Villafranca; D. Rosendo, José Blanch; Boticaria, Pilar Blener; Mujer del juez, María Antonieta Escriba; Juliana, Lola Calvez; Isabel, María de la Riva; Hermana portera, Charo Soriano; Benito, Joaquín Dicenta; Chico telefonos, Luis Varela; Sor do, Enrique Echevarría; Notario, Erasmo Pascual; Niña, Maribel Martín.

NOCHE

TELEPORTE. 9.30 Telediario. 9.45 Avance de programas. 10.03 Flamenco. Una producción de TVE dirigida por José Luis Monter y realizada según guión de Ricardo Fernández de Latorre, Tico Medina y Manuel Rosa.

FESTIVALES DE LA CANCIÓN. TVE transmite en directo el Festival Hispano-Portugués de la Canción del Duero que se celebra en Aranda de Duero.

TELEDIARIO. El programa

de mañana, despedida y cierre.

PARA EL LUNES, 9

SOBREMESA

1.45 Carta de ajuste: Temas musicales de películas.

2.00 Presentación y avances.

2.05 El mundo en que vivimos.

2.20 ¡Barco a la vista!, presenta «Mi alférez, el Abogado».

2.50 En antena... La entrevista. Telediario.

3.00 Punto de vista.

3.20 Novela, presenta «Julietta y el hombre herido», de Herminio Sáinz. Dirección y realización: Ricardo Blasco. Capítulo I. — Reparto: Julieta, Marta Padovan; Emma, Maruchi Fresno; Hermano, Arturo López; Alcalde José Sepúlveda; Pietro, Roberto Cruz; Viejo, Francisco Méndez; Atilio, José Blanch; Soldado, Jesús Enguita; Padre, Valentín Torres; Paolo, Mauricio Lapena; Teniente, Pedro Sampson.

3.50 Revista para la mujer, presenta «Sumario y Noticias». Presentadora: Mari Carmen Godí. Dirección y realización: Pilar Miró.



SANTORAL

DOMINGO, 8 DE AGOSTO

Stos. Ciriano, dc.; Largo, Esmeraldo, Marino, Eusebio, Leónidas, Hosmias, mrs.; Emilian, Mirón, obs.; Severo, pb., cf.

Sale el Sol a las 5,19

Se pone a las 7,22

LUNES, 9 DE AGOSTO

Stos. Juan Bautista María Vianney, CuradoArs; Román, Secundino, Marcelino, mrs.

Sale el Sol a las 5,20

Se pone a las 7,21

CUPON DE CIEGOS

En el sorteo celebrado ayer resultó premiado el núm. 685

CRUCIGRAMA

Grid for crossword puzzle with numbers 1-10 indicating starting positions.

HORIZONTALES: 1.— Idiomas. Prep. insep. 2.— Hogar. Sepulcro. 3.— Terminación verbal. Recipiente metálico. 4.— En Marruecos; señores o santos. Letra griega. 5.— Pensativa, hossa. 6.— Piezas principales de una casa. 7.— Prep. insep. 8.— Proyecto. Pronominal. 9.— Círculos. Rema hacia atrás. 10.— Pariente (fem). Embarcaciones

VERTICALES: 1.— Balle andaluz (pl.). Ciudad marroquí. 2.— Capital europea. Ciudad italiana. 3.— Terminación verbal. Entregues. Etio. 4.— Ladrones de los mares. 5.— Restos petrificados de un ser orgánico. 6.— Patada de un animal. Río suizo. Negación. 7.— Río de Austria. Trono. 8.— Playa tarraconense. Condenadas.

SOLUCION AL ANTERIOR

HORIZONTALES: 1.— Ceja. Osa. 2.— Ana. Orin. 3.— Pi Apolo. 4.— Anule. ad. 5.— Asará. 6.— Emaná. 7.— Ge. Edita. 8.— Arado. Ir. 9.— Paja. Ila. 10.— Esa. Anal.

VERTICALES: 1.— Capa. Agape. 2.— Erina. Eras. 3.— Ja. Use. Aja. 4.— Alameda. 5.— Operado. 6.— Oro. Anl. In. 7.— Silla. Atilla. 8.— Anodo. Aral.

LICENCIADA EN LETRAS

necesitase para Colegio de Enseñanza Media, en importante pueblo de la Región. Informes: Colegio de E. M. «FELIPE II». SARRIA (Lugo).

Más de 100.000 pesetas al año

Puede usted ganar dedicando sus horas libres a la venta de publicaciones a particulares, de importante Editorial de Barcelona.

No se preocupe si no ha vendido nunca. Son muchos los que estaban en la misma situación que usted y hoy, gracias a habernos escuchado, han elevado sus ingresos en un cien por cien.

Dirijase a: Vendedor Galicia. Apartado de Correos núm. 5.077. BARCELONA

# Mala memoria de la honorable señora Irene White en la cuestión de Gibraltar

## Fue el Gobierno español quien manifestó oficialmente que estaba dispuesto a iniciar conversaciones sobre el Peñón

MADRID, 7.— Un portavoz del Ministro de Asuntos Exteriores ha manifestado lo siguiente:

—En el debate que tuvo lugar en la Cámara de los Comunes el 4 de agosto de 1965, contestando a una pregunta, el Subsecretario de Colonias, honorable señora Irene White, afirmó que el Gobierno español no había aceptado hasta ahora las ofertas de conversaciones sobre Gibraltar que le habían sido hechas por el Gobierno de Su Majestad británica.

El Gobierno español desea aclarar que el Gobierno de Su Majestad británica, no le ha planteado ninguna oferta al respecto. Por el contrario, fue el Gobierno español quien en 18 de noviembre de 1964, manifestó oficialmente al de Su Majestad británica que estaba dispuesto a iniciar en cuanto el Gobierno de Su Majestad británica lo deseara, las conversaciones sobre Gibraltar, recomendadas por el consenso del "Comité de los Veinticuatro" de las Naciones Unidas, del 16 de octubre de 1964.

Desde entonces se han cruzado diversas comunicaciones oficiales entre los Gobiernos de España y Gran Bretaña, no habiendo en ninguna de ellas mostrado el Gobierno de Su Majestad británica el menor deseo de atender la solicitud española de iniciar las conversaciones a que se refiere el citado consenso de las Naciones Unidas, cuyo texto es el siguiente: "Consenso sobre Gibraltar adoptado por el Comité Especial encargado de estudiar la situación con respecto a la aplicación de la declaración sobre concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales", en la 291 sesión del 16 de octubre de 1964. "El Comité Especial después de haber examinado la situación en el territorio no autónomo de Gibraltar, y de haber escuchado la declaración hecha por el representante de la potencia administradora y por el representante de España, así como de los peticionarios venidos del territorio y de España, afirma que las disposicio-

nes de la declaración sobre la concesión de independencia a los países y a los pueblos coloniales se aplica íntegramente al territorio de Gibraltar".

El examen de esta declaración ha permitido al Comité Especial comprobar la existencia de un desacuerdo incluso de una disputa, sobre el Reino Unido y España, en lo que se refiere al "status" y a la situación del territorio de Gibraltar.

En estas condiciones el Comité Especial invita al Reino Unido y a España a iniciar sin demora conversaciones, a fin de encontrar conforme a los principios de la

Carta de la Organización de las Naciones Unidas, una solución negociada de acuerdo con las disposiciones de la resolución 1514 (XV) teniendo en cuenta debidamente las opiniones expresadas por los miembros del Comité así como los intereses de los habitantes del territorio.

Dentro del cuadro del mandato que le fue conferido por la resolución 1654 (XVI) al Comité Especial pide al Reino Unido y a España, que informen al Comité Especial, y a la Asamblea General del resultado de sus negociaciones". — Cifra.

# Incendio de 8 kilómetros de frente, en Valls (Tarragona)

VALLS (Tarragona), 7.— Un incendio forestal, que abarca ocho kilómetros y que avanza hacia Poblet, se declaró avanzada la noche de ayer, en los bosques de la montaña del Brugente, cerca de Rosellons, en el "Mas Just", a unos 18 kilómetros de Valls. Las llamas han tomado gran incremento y los daños son considerables, pudiendo serlo más si no logran atajarse antes de que lleguen a los bosques de Poblet, muy frondosos.

De momento no se tienen noticias de desgracias personales. Técnicos del Patrimonio del Distrito Forestal del Estado, fuerzas del Ejército de las guarniciones de Barcelona, Tarragona, Lérida y los bomberos de varios puntos de la provincia, entre ellos Tarragona, Reus y Valls, así como fuerzas de la Guardia Civil y numerosos paisanos han estado trabajando de modo incesante para localizar y sofocar el incendio forestal que se declaró en el lugar conocido por Garrigas de Vilabert, en unos bosques del Patrimonio Forestal del Estado y diversos particulares.

El incendio, de grandes proporciones, comprende los términos de Montblanch y Vilabert, habiéndose conseguido hasta el momento reducir el avance del siniestro. (Cifra).

**SE CONFIA EXTINGUIRLO**  
TARRAGONA, 7.— En el incendio declarado en las inmediaciones de la carretera de Montblanch a Rojals, mediada la tarde de hoy, el fuego estaba localizado en el término de Vilaverd, y se confía que su extinción, de no surgir dificultades, podría ser efectuada esta misma noche.

Además de las fuerzas del Ejército de Tierra de Tarragona, Barcelona y Lérida, participan en su extinción soldados del Arma de Aviación, Guardia Civil y numerosos paisanos y los servicios de bomberos de Reus, Tarragona, Manresa, Igualada y Valls, así como los servicios forestales. — Cifra.

**INCENDIO FORESTAL PRODUCIDO POR UN RAYO**  
BURGOS, 7.— Varios incendios forestales se han producido en es-

ta provincia a consecuencia del calor reinante. El más importante se ha registrado en unos montes del pueblo de Urrez, al parecer a consecuencia de un rayo, el siniestro tomó gran incremento. Se trabajó en su extinción todo el día del viernes y cuando parecía dominado, en la madrugada de hoy ha vuelto a cobrar intensidad y ha alcanzado los términos de Pineda de la Sierra, Matallite, Vabanas y Juarros, en un frente de unos cuarenta kilómetros. Han quedado destruidos muchos pinos.

Otro incendio, que ya ha sido dominado, afectó a los términos de Hoyuelos de la Sierra y Carbaldillo del Pez. Este ha destruido monte bajo en un frente de tres kilómetros.

Otro siniestro, en el lugar de la Llanilla, del término de Cascares de la Sierra, ha sido dominado ya y ha destruido monte bajo y pastos. — (Cifra).

# Ciudades y aldeas de Méjico, inundadas

## Las fuertes lluvias han causado daños considerables

MEJICO, 7.— Intensas lluvias han inundado ciudades y aldeas en diversas partes de Méjico. Se tiene noticia de que dos personas han perecido.

Las torrenciales lluvias han inundado algunas calles de Veracruz y han caído sobre el golfo de Méjico, cerca de Córdoba, Culiacan en las montañas occidentales cerca del Pacífico y en San Luis de Potosí, en las Montañas Centrales.

Un sacerdote y su compañero de viaje que, en un pequeño automóvil, intentaban vadear una corriente de agua, cerca de San Luis de Potosí perecieron ahogados.

# HOME: Inglaterra ha perdido la confianza del mundo

## «El Gobierno laborista está conduciéndonos al desastre»

CARLIN (Escocia), 7.— El ex-primer ministro Sir Alec Douglas-Home ha declarado hoy que el Gobierno británico "está causando confusión y desastre".

El Gobierno de los nueve últimos meses ha demostrado hasta donde puede llegar al oportunismo y la prestidigitación y está conduciéndonos al desastre", dijo en una reunión de los miembros de su partido en Carling.

"Los efectos ya se han dejado sentir en los hogares de todos los ingleses y se han extendido a ultramar", añadiendo que, Wilson, con sus acciones ha "destruido" la confianza del extranjero en el futuro de Gran Bretaña.

Mientras Douglas-Home hablaba en Escocia, el ex-ministro del gabinete conservador, John Boyd Carpenter decía en otra concentración de miembros del partido cerca de Londres:

"Lo cierto es que el país padece una total confusión. El Gobierno que nos prometió organizar una administración eficiente se encuentra actualmente empantanado en contradicciones insolubles".

Home manifestó también que la perturbación básica es que bajo los socialistas Gran Bretaña, como nación, ha perdido la confianza en sí misma y la confianza del mundo. Una Inglaterra reytallizada puede contribuir mucho al orden en el mundo, añadió.

"Pero entiéndase claramente que la influencia de Gran Bretaña depende de su potencial económico y de su confianza en el actual Gobierno británico. Nuestra debilidad actual es que no hay confianza en parte alguna. El poder y la autoridad de la Gran Bretaña sólo volverán si es elegido un Gobierno conservador", dijo también, por último, el ex miembro del gabinete conservador, John Boyd Carpenter. — (Efe).

### «RECOGEDORES DE BASURAS»

PETERBOROUGH (Nueva Hampshire), 7.— Un miembro del partido republicano ha declarado que dos libros escritos por dos de los altos consejeros del desaparecido presidente Kennedy "pueden debilitar la seguridad nacional".

Perkins Bass, miembro de la Comisión Ejecutiva Nacional del partido republicano y ex miembro del Congreso, acusó a Arthur Schlesinger y a Theodore Borenson como "recogedores de basuras literarias dadas a la imprenta". Ambos han escrito libros acerca de la administración Kennedy que Bass ha calificado como "sensacionalistas reseñas de charlas familiares", que pueden dar a conocer demasiados detalles acerca de la Casa Blanca, Departamento de Estado, de Defensa y del Servicio Central de Inteligencia con los cuales los enemigos pueden tener un claro conocimiento de los procedimientos de los Estados Unidos.

Bass ha dicho que se sentía preocupado por las cuestiones de seguridad que implicaban a funcionarios de alto rango de la Casa Blanca y de detalles sobre cómo la administración norteamericana actuó en emergencias nacionales que se produjeron en los últimos años. Sorenson fue asesor personal y confidente de Kennedy, y Schlesinger, ex profesor de Harvard, era considerado uno de los más próximos asesores del desaparecido presidente. — (Efe).

# El programa «Alianza para el progreso», criticado por el Ministro argentino de Asuntos Exteriores

RIO DE JANEIRO, 7.— El ministro argentino de Asuntos Exteriores, Miguel Angel Zavala Ortiz, ha criticado el programa de Alianza para el Progreso, diciendo que después de cuatro años de actuación del mismo, es imposible predecir si la alianza alcanzará sus objetos en América Latina durante la presente década.

Zavala hizo estas observaciones pocas horas antes de que una misión norteamericana, presidida por el senador William Fulbrigh y el subsecretario de estado Thomas Mann, llegase a Río para efectuar una visita de cuatro días, durante la que estudiarían las actividades de la alianza en Brasil. Zarala criticó el programa durante su discurso de investidura como doctor "honoris causa" por la Universidad de Brasil, celebrada ayer. Añadió el ministro de Asuntos Exteriores argentino que "latinoamérica continúa estando empobrecida. A menos de que la Alianza para el Progreso faci-

te los recursos que fueron prometidos, no tendrá éxito alguno". — (Sfe)

# Racionan el arroz en la India

## Se pretende aliviar la escasez de alimentos

NUEVA DELHI, 7.— Los adultos en las ocho ciudades más importantes de la India, quedarán limitados a un total de 460 gramos de arroz y trigo diarios, según decisión de los ministros jefes de los Estados de la India, que acordaron aliviar la escasez alimenticia del país con la adopción de medidas de racionamiento, las cuales se hallan ya en vi-

Las pruebas de promoción en la Enseñanza Primaria tomarán parte tres millones y medio de niños

MADRID, 7.— En la segunda quincena del próximo septiembre se realizarán, por primera vez en todas las escuelas de España, las pruebas de promoción de sus alumnos. El sistema que se establece es totalmente distinto de los que existen en otros grados de enseñanza.

La escuela por su carácter general y obligatorio no puede establecer barreras selectivas en su progresión anual, ni categóricos grupos de aprobados y reprobados, porque su misión es tratar de promocionar a todos los alumnos al límite de sus posibilidades personales, familiares y sociales.

La organización implantada por la Dirección General de Enseñanza Primaria trata de conocer de una manera objetiva cuál es la situación real del alumnado de cada escuela, así como facilitar un medio objetivo y claro de comprobar los rendimientos escolares.

Se trata, además, de despertar en las familias la preocupación por los problemas educativos de sus hijos, proporcionándoles una información sobre el estado de progresos educativos en relación con unos patrones uniformes. Las pruebas del curso 1964-65 se realizarán en todas las escuelas españolas en la segunda quincena de septiembre y tomarán parte en ellas 3.528.000 niños. — Cifra.

gor en Calcuta, por otras ciudades. Los otros siete estados afectados, a partir de ahora, con poblaciones superiores al millón de habitantes, serán Nueva Delhi, Bombay, Madrás, Hyderabad, Bangalore, Ahmedabad y Kanpur. Er. la segunda fase del plan se impondrán las mismas restricciones y limitaciones a todas las ciudades con poblaciones superiores a los 30.000 habitantes.

# Una anciana desea ser espía

LONDRES, 7. (Efe). — Una anciana de setenta años, residente en Los Angeles, ha escrito a James Bond, encomendando la carta a los buenos oficios del Ministerio británico de Defensa, contando al famoso agente 007 sus aficiones por el espionaje y solicitando una plaza en las filas de los servicios secretos.

No obstante, el Ministerio hizo saber a la buena mujer que, desgraciadamente y lamentándolo mucho, nada puede hacer por ella. Rena, que no dio su apellido, decía en la carta que tiene "16 años, 1,62 de estatura, pelo rubio, ojos azules y agradable figura. Pienso que quiero ser agente del Gobierno o, mejor, espía. Como usted parece ser el rey de todos ellos, ¿podría darme algunas ideas o consejos?"

Un portavoz del Ministerio declaró que se había contestado a la carta, indicando delicadamente a la buena mujer que la creencia de los servicios de seguridad de que James Bond sea sólo un personaje de novela.

El ministro de Alimentación, C. Subramaniam ha declarado a la prensa que el racionamiento entrará en vigor tan pronto como se terminen los preparativos. Los ministros se reunieron bajo la presidencia del jefe del Gobierno, Lal Bahadur Shastri. Subramaniam dijo que se necesitará un millón de toneladas de arroz y 1.250.000 toneladas de trigo anuales para alimentar a las poblaciones de las ocho grandes ciudades.

# H'P'CA Actuación de los jinetes españoles en Dublín

DUBLIN, 6.—El capitán español D. Enrique Martínez de Vallejo y la señorita Kathy Kusner (Estados Unidos) se han llevado los puestos cuarto y quinto en la prueba con obstáculos disputados hoy en Dublín. Vallejo, montado sobre "Xion" y la señorita Kusner sobre "Thas Right" efectuaron la prueba en 6 segundos 1/10. Otro español José Alvarez Bohorque, montado en "Juanita" se llevó el octavo lugar en 61, segundos 5/10.

La irlandesa Marim McDowell, ganó el primer y segundo puestos en 58 segundos 7 décimas. (Aifil). están ocupadas por extranjeros que vienen a ver las colecciones del Museo del Prado, las corridas de toros y el baile flamenco. Por nuestra parte, pensamos que tal vez alguna de esas habitaciones esté ahora ocupada por algún español que ha ido a Madrid a ver a su tía. ¡Quién sabe! — (Efe).

# «Madrid, en manos de de los turistas»

## Así titula una crónica «The New York Times»

NUEVA YORK, 7.— El exodo de los madrileños de su ciudad, con la pausa obligada por el calor, es objeto de una crónica, firmada por Schulze, publicada en "The New York Times", que titula "Madrid, otra vez en manos de los turistas", y en la que describe como la capital se vacía de sus habitantes, para ser ocupada "por una invasión «record» de turistas". También alude al paso diario de millares de franceses por la frontera "en motocicletas y pequeños autos demostrando, sin lugar a dudas, que es posible vivir en España por sólo diez dólares diarios. Los únicos que no abandonan Madrid en el verano son los pequeños taxis negros, en una ciudad donde existen 400.000 automóviles—dice el cronista—, que acaba afirmando que: "en Madrid, todas y cada una de las habitaciones de los hoteles

EL SEÑOR  
**D. JUAN ANTONIO MONTERO RODRIGUEZ**  
Celador de Puertos, retirado Falleció después de recibir los Santos Sacramentos.  
D. E. P.  
Sus hijos, Manolo, Juan, Emilio e Isabel; hijos políticos y demás familia,  
RUEGAN una oración por su alma y la asistencia al entierro, que se verificará hoy, día 8, a las seis de la tarde, al cementerio de Serantes, favores que agradecerán.  
Casa mortuoria: Monte Curuto - La Barca.  
El Ferrol del Caudillo, 8 de agosto de 1965.  
(Funeraria Hijo de Porto).

SUS PADRES Y DEMAS FAMILIA DEL SEÑOR  
**Don Paulino González Goris**  
D. E. P.  
Ante la imposibilidad de hacerlo personalmente de las más expresivas gracias a cuantas personas se han dignado asistir al funeral y conducción del cadáver, así como a los que por uno u otro medio les han testimoniado su condolencia.  
Vidán - Santiago, 8 de agosto de 1965.

EL SEÑOR  
**Don RAMON REY BARREIRO**  
PERITO AGRICOLA  
FALLECIO EN EL DIA DE AYER, CONFORTADO CON LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD  
D. E. P.  
Su esposa, María Dolores Carreira Castro; hijo, Ramón Rey Carreira; hermanos, María Dolore y Asunción; hermanos políticos María Piy Rey, Ramón Carnota, Ramón Pena Bustelo; Ramón, Pilar y Maximino (Cura Párroco de Vilvestro) Carreira Castro; sobrinos, primos y demás familia.  
RUEGAN una oración por su alma y la asistencia a la conducción del cadáver HOY, domingo, a las CINCO y MEDIA, desde su casa hasta la Iglesia de Vilvestro, donde se celebrará el funeral de "corpore insepulto" y a continuación recibirá sepultura en el cementerio de dicha Parroquia, favores por los que anticipan gracias.  
NOTA.—Se pondrá un ómnibus a disposición de las personas, que deseen asistir a dichos actos.  
Casa mortuoria Rosalía Castro, 49-2.  
Funeraria Apóstol Santiago, General Franco 11-bajo.  
Santiago, 8 de Agosto de 1965

# El Club Náutico de Villanueva y Geltrú,

## quinto de España en importancia

### Su situación, entre Barcelona y Tarragona, lo convierte en escala casi obligada para muchos yates

El Club Náutico de Villanueva y Geltrú, es el quinto de España en lo que se refiere al número de embarcaciones. Lógico, si se tiene en cuenta la situación entre Barcelona y Tarragona, distancia demasiado larga para que muchos se atrevan a hacerla de una sola singladura.

Este Club, con apenas ocho años de existencia, tiene 348 socios de los cuales un cincuenta por ciento son propietarios de barcos o yates de diversos tipos. Los que más abundan, formando casi un tercio del número total, son los "fuera borda".

---El motor prospera ---me dice don José Jiménez, presidente del Club. Antes se empezaba por la vela y se terminaba en ella, ahora la comodidad de hacer que un barco navegue con sólo pulsar una palanca y llevar el timón, hace que muchos se alejen de las velas.

Pero él no se cuenta entre éstos, por más que ahora el último de sus barcos, que hace el número siete, también lo haya dotado de un motor.

---Procuró usarlo lo menos posible. La navegación a vela es mucho más bella, deportiva e interesante...



Una vista parcial del Club Náutico de Villanueva y Geltrú. --- (Foto EUROPA PRESS)

### UN GRAN ENAMORADO DEL MAR

Don José Jiménez es un enamorado del mar. Dedicó a él su trabajo y descanso. Capitán de la Marina Mercante, después de muchos años de navegación, pasó a convertirse en uno de los "prácticos" del puerto de Barcelona. Tan pronto tiene unas horas libres se dedica a su afición, que no es otra que navegar con su "Vega". Del presidente del Club se cuenta la siguiente anécdota, que prueba cómo lo atraen los deportes náuticos.

Durante los años, que fueron muchos, mandó un buque petrolero que iba a cargar a varios puertos del Golfo de México. Tan pronto llegaba allí y después de realizar sus obligaciones profesionales, lo primero que hacía era poner a flote un "snipe" que llevaba siempre a bordo y se pasaba el día navegando por la bahía... Esto después de haber navegado a través de todo el Atlántico.

En manos de don José Jiménez, que desde 1960 ocupa la presidencia del Club Náutico de Villanueva y Geltrú, la entidad, como es lógico, prospera y se va haciendo cada vez más popular y conocida. Tropieza desde luego con algunos inconvenientes, como por ejemplo la provisionalidad de las instalaciones, puesto que existe el proyecto de construcción de una amplia dársena deportiva en la otra punta del puerto y se piensa en trasladar al Club allí, una vez concluido.

---Pero, pese a que esto es provisional ---me dice el señor Jiménez--- nuestros servicios no son deficientes ni mucho menos. Contamos con todo lo necesario para la atención de los barcos...

---¿Atracan aquí muchos extranjeros, de paso...?

---Bastantes. El pasado año lo hicieron casi doscientas embarcaciones. A nuestro juicio, este año la cifra será mayor.

---¿De qué nacionalidad es el mayor número?

---Franceses.

### EN PRO DEL TURISMO

El Club celebra cada año varios actos deportivos que son un aliciente más para el incipiente turismo de Villanueva. Este año habrá una regata a vela, un crucero y un maratón de esquí acuático.

---Estamos convencidos de que la existencia de este Club, es de gran utilidad para el desarrollo turístico de Villanueva y Geltrú. Muchos son los que la conocen a través de nosotros, pues de no estar aquí nuestro club no hubieran venido...

---Ustedes benefician al turismo, este, ¿les beneficiará a ustedes...?

---En cierto modo sí. Sobre todo mientras se trata de un turismo tranquilo de veraneantes que vienen por largas temporadas o se quedan aquí.

---¿El club tendría que evolucionar...?

---Desde luego. Nosotros que-

remos ampliar al máximo nuestras instalaciones. Sería ideal poder construir un complejo en el que hubiera incluido un hotel para que pudieran dormir fuera del barco, los que nos visitarán. Después de navegar en estos barcos pequeños, siempre es grato descansar en tierra.

El principal problema con que tropieza el club es la cuestión del dragado. En algunos sitios hay fondo de cuatro metros, lo que es suficiente para que atraquen las embarcaciones aun bastante grandes. Pero la mayoría de la derecha tiene un fondo insuficiente si aumenta el número de barcos que precisan mayor calado.

---¿Se soluciona el problema?

---La cuestión depende de Obras Públicas. Son ellos quienes tienen la palabra.

El Club dispone de una estación de telefonía sin hilos para entrar en contacto con los barcos. La utilidad de este enlace es grande. El verano pasado hubo un caso de emergencia y gracias a esta comunicación pudo haberse evitado una tragedia. Un hombre se estaba ahogando en el mar. Un barco del club dio la alarma e inmediatamente acudieron varias embarcaciones que lograron evitar que el hombre se ahogara. Por desgracia, no se le pudo salvar la vida, pues el accidentado sufrió un síncope cardíaco, debido a la emoción y al susto. Falleció. Pero la eficacia y utilidad de la comunicación quedó más que probada.

### Francia ganó el campeonato europeo junior de Golf

VENECIA (Italia), 7.--- Francia ha ganado el campeonato europeo junior de golf en el Lido de Venecia. En segundo lugar se ha clasificado Suecia seguida de Alemania Occidental, España, Italia, Suiza, Austria, Bélgica y Portugal.

Francia ha empatado con España, con cuatro puntos y medio cada uno. Suecia venció a Alemania Occidental, por cinco puntos y medio contra tres y medio.

Italia venció a Austria, por 6-3. --- (Alfil)

### Colegio de Arbitros de Fútbol de Santiago

El próximo día 16 del actual mes de Agosto darán comienzo los cursos de aptitud para árbitros de fútbol. Las personas interesadas en su participación pueden pedir informes en las oficinas del Comité de Fútbol Aficionado y Juvenil (Edificio Metropol, piso 1.º, dept.º 3), todos los días hábiles de 7,30 a 8,30 de la tarde.

bada. ---La cuestión económica suele ser el "Talón de Aquiles" de muchos de los Clubs Náuticos españoles, ocurre así en el que usted preside? ---pregunto a don José Jiménez.

---No. Económicamente nos de-

fendemos bien. Durante el verano siempre gastamos un poco más de la cuenta pero a finales de temporada todo se liquida y quedamos en paz.

---Como el pez en el agua! J. ORTEGA

("Europa Press").

# LA «VOLTA» A CATALUÑA SE

# HACE RICA ELLA MISMA

## UN CUARTO DE MILLON PARA VAN LOOY LA PARTICIPACION DE EQUIPOS EXTRANJEROS ESTA EN MANOS DE MIGUEL POBLET



MIGUEL POBLET

Después del éxito obtenido por el concurso "Ignis" del "Tour" último en colaboración con nuestro diario, Miguel Poblet en plena euforia se dispone a poner el máximo de su parte para que la "Volta" sea también un pequeño "Tour". Está en contacto telefónico diario con los directores de los equipos profesionales que más privan por el momento.

ros? ---le digo. ---Eso no. Usted siempre pone la pistola al pecho. Colaboro estrechamente con los organizadores de la P. S. Sans y con el mayor gusto. Los que deciden son ellos.

---Bien, ¿y qué llevas entre manos? ---Muchas gestiones y conferencias telefónicas. Estoy esperando de lograr proposiciones interesantes, pero concreto aún no hay nada.

---Se habla mucho de Van Looy. ---Tengo un cheque de cincuenta mil duros para él solo, pero lo difícil es localizarle y retenerle.

Me muestra Miguel una carta de Daniel Dusset en la que este famoso "manager", rey de los criteriums, le detalla que sigue persiguiendo la pieza y espera cazarla.

---Si se paga dicha prima fabulosa para un hombre solo ---le digo---, ¿cómo reaccionarán los "Kas" y los "Ferrys"? ---Poblet sonríe expresivamente y me contesta.

---No lo paga la organización. La "Volta" se hace rica gracias a ella misma, por su propio nombre, y en la próxima edición verá usted innovaciones que le dejarán boquiabierto.

---¿Coble pertenencia? ---Nada de doble pertenencia. De la misma forma que aquí inventamos la intervención de las "extradeportivas" (casas comerciales de bicicletas y neumáticos), ahora vamos a implantar la moda de los "padrinos rumbosos".

Poblet sintetiza la nueva idea con estas palabras: ---Existen deportistas que sienten un especial predilección para las manifestaciones populares del depor-

te. La "Volta" es una de ellas y quizás la más popular y estimada. Estos nuevos padrinos, serán los que harán los regalos desinteresadamente y con el único objeto de contribuir al máximo esplendor de la prueba catalana.

El actual consejero delegado de la "Ignis", no me ve sonreír. Es clara mi resistencia a aceptar que una casa regale cincuenta mil duros por amor al arte o a la "Volta". Y menos en el sentido de que sea una casa española la que pague, para que otra marca belga luzca gratis su propaganda a través de los jerseys de los corredores.

---Pues de esto se trata ---me asegura Poblet riendo---. La gran publicidad es un arte que no tiene límite, y mucho menos en la "Volta". Anímese usted, que este año recibirá nuevas y agradables sorpresas a este respecto.

---Además de sus gestiones con Van Looy, hay algunas otras? ---Hoy he hablado con Albani, director de los "Molteni" y con Baldini, director de los "Ignis". Ambos son buenos amigos míos. Les he sugerido la misma solución del "Tour": cinco "Molteni" con Motta y cinco "Ignis". La sugerencia no les ha desagradado, y espero contestación dentro de veinticuatro horas.

---Si participan "Ignis" tú no podrás ser director de la "Volta". ---No lo he sido en ningún momento ---me contesta---, ya le digo que colaboro con toda mi alma, por simpatía a la carrera y amistad con los elementos del Comité Organizador. En él están Miguel Torelló, Quirze Martí, Emilio Guimerá y otros que apoyaron mis primeros pasos de corredor cuando defendía los colores blanquiverdes. La amistad y gratitud me obligan a hacer todo lo que



VAN LOOY

de mi parte sea posible. Y me mueve además el nombre amado de la "Volta". El Poblet fulgurante de los "sprints" en ruta y pista, es ahora igualmente rápido en reflejos diplomáticos. En resumen: no suelta prenda. Pero a través de la charla, algo bueno ha puesto de manifiesto. Su personal deseo de favorecer la próxima "Volta" sin Esfrazimar nada. R. TORRES, en "El Mundo Deportivo".

### OBJETOS TIPICOS DE GALICIA



LLEVE UN RECUERDO DE SU VISITA A ESTA REGION TODO A PRECIOS BARATISIMOS

### TUBARIS

Coladero, 57 SANTIAGO C. Poyo, 1 REAL, 102-EL FERROL



# Solera

La mayoría de edad de una afición se gana a base de muchas tristezas y pocas alegrías. Una afición, una auténtica afición, cuesta muchos años foormaría.

En Valladolid, en el corto espacio de una semana, se han dado de alta 8.000 socios. Estos 8.000 socios son los que tenía el Real Valladolid desde hace muchos años. Por una serie de razones --ellos sabrán cuáles son-- se habían dado de baja en el Club. Pero ahora pasadas esas razones vuelven al Club.

Los 8.000 socios del Real Valladolid no necesitaron ninguna captación. Esos 8.000 aficionados estaban deseando volver a inscribir su nombre en las listas de socios. Y ahora, el Real Valladolid, otra vez para arriba.

Para tener 10.000 socios, como ahora tiene el Real Valladolid, se necesita tener mucha afición. Mal puede tener 10.000 socios un equipo que cuenta a lo sumo con 6.000 seguidores. El tener una afición numerosa cuesta muchos años. Los años hacen los aficionados.

Cuando se es aficionado al fútbol y este deporte le agrada hasta llegar al grado de hinchas, se puede dejar el fútbol, uno o dos temporadas, pero después, el fútbol, acaba por atraerle a uno. Esto es lo que ocurre en estos momentos en Valladolid. Como antes ocurrió en Ferrol, Santander, Salamanca, La Coruña, Vigo etcétera, etcétera. Ahora donde no hay o hay pocos, nada o poco se puede tener. Pero a base de años, de muchas tristezas y pocas alegrías, se puede ir haciendo afición.

Nadie puede hacer en pocos años, lo que en otras ciudades costó muchos. En pocos años no se puede tener un buen equipo, una afición numerosa y un magnífico campo. Repasen la historia del fútbol. Y ya verán cómo los grandes estadios, los grandes equipos y las aficiones numerosas, primero fueron campos malos, equipos mediocres y aficiones reducidas.

### BUTANO

Distribuidor PITA ROMERO ALTAS EN EL ACTO Teléfono 4061 - EL FERROL

Las aficiones, las aficiones de solera, son las que saben recoger las derrotas con verdadera deportividad. La solera enseña que en el fútbol hay que saber ganar, pero mucho más importantes es saber perder. Una afición sin solera, en la primera derrota se desmoraliza.

La famosa frase de "Viva el Beti man que pierda", dice bien a las claras la solera de la afición sevillana. Y, como la afición sevillana, son todas las aficiones que cumplieron ya las bodas de Plata con el fútbol como deporte y con el mismo equipo favorito. Pues, lo peor que le puede ocurrir a una afición, es el continuo cambio de nombre del equipo e incluso de camisetas. Aunque los distintos nombres y colores de las camisetas representen a la misma ciudad.

Si para los triunfos del equipo la base del éxito es el equipo base, para crear una afición, la base del éxito es el mismo equipo, y siempre el mismo color de las camisetas. Los grandes del fútbol español tienen el mismo nombre y los mismos colores en sus camisetas desde su fundación. Y al decir los grandes del fútbol español hay que incluir a todos los equipos que tienen el mismo nombre y el mismo color de sus camisetas desde su fundación. Sean de Primera, Segunda, Tercera División, o Categoría Regional.

Nos alegra mucho este resurgir de la afición vallisoletana. Son los mismos de siempre, que ahora están de nuevo en su sitio. De captación, nada de nada. Son los aficionados al fútbol, que desde hace muchos años sufren las derrotas del Real Valladolid y se alegran en sus triunfos. En Valladolid cada aficionado volvió a su sitio, al que tenía hace muchos años. Pero hay que dar tiempo al tiempo. EFE DE FERROL

Del 2 al 12 de septiembre, en San Sebastián

Los cinco continentes estarán representados en los Campeonatos Mundiales de Ciclismo

POR PRIMERA VEZ EN ESPAÑA, CAMPEONATO DEL MUNDO EN CARRETERA PARA DAMAS

MADRID, 6. (Afil).— Los Campeonatos Mundiales de Ciclismo se celebrarán en San Sebastián del 2 al 12 del próximo mes de septiembre...

Suiza y España. Claro que ésta se presenta en estas competiciones con el pesado y peligroso lastre de posible triunfadora...

EL DIA 2 DARAN COMIENZO LAS PRUEBAS

El 2 de septiembre, jueves, a las 10 de la mañana, se iniciarán las pruebas con el campeonato del mundo contra reloj...

El día 4, sábado, tendrá lugar una competición espectacular y que por primera vez se celebra en nuestra patria...

El día 5, domingo, tendrá lugar la prueba más importante, el campeonato del mundo en carretera...

El día 6, lunes, 9 mañana.— Persecución, damas (eliminación por tiempos).

CAMPEONATOS DEL MUNDO EN PISTA

Con el Campeonato Mundial en Carretera para profesionales terminarán las pruebas en el circuito de Lasarte y se pasará a los campeonatos en pista...

Día 6, lunes, 9 mañana.— Persecución, damas (eliminación por tiempos).

Persecución individual, aficionados (eliminación por tiempos).

3 tarde.— Persecución, aficionados (series de eliminación); repesca de series; final de repesca.

Persecución, damas (cuartos de final).

Medio-fondo, aficionados (segunda serie).

Persecución, aficionados (cuartos de final).

Velocidad, aficionados (cuartos de final: segunda manga).

3 tarde.— Persecución, damas (semifinales).

Medio-fondo, profesionales (primera serie).

Persecución damas (final).

Medio-fondo, profesionales (segunda serie).

Velocidad, aficionados (semifinal: segunda manga).

Velocidad, aficionados (posibles desempates).

3 tarde.— Persecución, aficionados (semifinales).

Velocidad, aficionados (final: primera manga).

Medio-fondo, profesionales (repesca).

Velocidad, profesionales (series de eliminación).

Velocidad, aficionados (final: segunda manga).

Persecución, aficionados (final: posibles desempates).

Velocidad, aficionados (final: posibles desempates).

Persecución, por equipos, aficionados (eliminación por tiempos).

Velocidad, damas (series de eliminación).

3 tarde.— Velocidad, damas (cuartos de final: primera manga).

Velocidad, profesionales (cuartos de final: primera manga).

Persecución, profesionales (eliminación por tiempos).

Velocidad, damas (cuartos de final: segunda manga).

Velocidad, profesionales (cuartos de final: segunda manga).

Velocidad, damas (posibles desempates).

Día 12, domingo, 3 tarde.— Velocidad, profesionales (semifinal: primera manga).

Persecución por equipos. Aficionados (semifinal).

Velocidad, profesionales (semifinal: segunda manga).

Velocidad, profesionales (posibles desempates).

Medio-fondo, profesionales (final: primera manga).

Persecución por equipos, aficionados (final).

Velocidad, profesionales (final: segunda manga).

Velocidad, profesionales (posibles desempates).

Persecución, damas (series de eliminación).

Velocidad, aficionados (final: segunda manga).

Persecución, aficionados (final: posibles desempates).

Velocidad, aficionados (final: posibles desempates).

Persecución, por equipos, aficionados (eliminación por tiempos).

Velocidad, damas (series de eliminación).

3 tarde.— Velocidad, damas (cuartos de final: primera manga).

Velocidad, profesionales (cuartos de final: primera manga).

Persecución, profesionales (eliminación por tiempos).

Velocidad, damas (cuartos de final: segunda manga).

Velocidad, profesionales (cuartos de final: segunda manga).

Persecución, profesionales (eliminación por tiempos).

Velocidad, damas (cuartos de final: segunda manga).

Velocidad, profesionales (cuartos de final: segunda manga).

Persecución, profesionales (final).

Velocidad, damas (final, posibles desempates).

Concurso Hípico Internacional de La Coruña

Nuevo triunfo del capitán Santa Pau, sobre «Sinsabor»

SE ADJUDICO LA «COPA NACIONAL»

Con tiempo fresco se disputó la sexta jornada del Concurso Hípico Internacional, que como días anteriores reunió en el recinto de La Estrada una gran cantidad de público...

En esta ocasión quizá por el piso resbaladizo o porque el trazado era muy duro, fueron muchos los jinetes que se abstuvieron de presentar a sus mejores caballos...

Fue comentado también la acción de Manuel Malta da Costa, que sobre «Novelista» fue el pri-

mer concursante en salir a la pista, de la prueba Copa Butano, S. A. pero sin que nadie comprendiera su actitud...

La serie se pagó a 19 pesetas por duro y la general a 13, y no a 6 como se anunció.

En la triple, había recaudado 3.840 pesetas que no fueron repartidas por no existir ninguna combinación con el 7-5-7.

La primera prueba celebrada, se denominaba, Copa Nacional (Handicap) y estaba abierta a toda clase de caballos y yeguas...

Estaban anotados 21 caballos, repartidos en tres series, la manga más interesante fue la tercera de donde salió el ganador...

Los jinetes ganadores de prueba fueron pagados a 70 pesetas, esto da idea que Santa Pau, al repetir su éxito...

Esta prueba estaba abierta para todos los caballos y yeguas, matriculados en este C.H.I.

En la segunda serie, aparecía como presunto ganador «Milán D'or», precisamente por ser el corcel más destacado del grupo...

En la tercera serie, aparecía como presunto ganador «Soda», precisamente por ser el corcel más destacado del grupo...

En la cuarta serie, aparecía como presunto ganador «Soda», precisamente por ser el corcel más destacado del grupo...

En la quinta serie, aparecía como presunto ganador «Soda», precisamente por ser el corcel más destacado del grupo...

En la sexta serie, aparecía como presunto ganador «Soda», precisamente por ser el corcel más destacado del grupo...

En la séptima serie, aparecía como presunto ganador «Soda», precisamente por ser el corcel más destacado del grupo...

En la octava serie, aparecía como presunto ganador «Soda», precisamente por ser el corcel más destacado del grupo...

En la novena serie, aparecía como presunto ganador «Soda», precisamente por ser el corcel más destacado del grupo...

En la décima serie, aparecía como presunto ganador «Soda», precisamente por ser el corcel más destacado del grupo...

En la undécima serie, aparecía como presunto ganador «Soda», precisamente por ser el corcel más destacado del grupo...

En la duodécima serie, aparecía como presunto ganador «Soda», precisamente por ser el corcel más destacado del grupo...

En la treceava serie, aparecía como presunto ganador «Soda», precisamente por ser el corcel más destacado del grupo...

En la catorceava serie, aparecía como presunto ganador «Soda», precisamente por ser el corcel más destacado del grupo...

En la quinceava serie, aparecía como presunto ganador «Soda», precisamente por ser el corcel más destacado del grupo...

En la dieciséava serie, aparecía como presunto ganador «Soda», precisamente por ser el corcel más destacado del grupo...

En la dieciséava serie, aparecía como presunto ganador «Soda», precisamente por ser el corcel más destacado del grupo...

En la vigésima serie, aparecía como presunto ganador «Soda», precisamente por ser el corcel más destacado del grupo...

En la vigésima primera serie, aparecía como presunto ganador «Soda», precisamente por ser el corcel más destacado del grupo...

En la vigésima segunda serie, aparecía como presunto ganador «Soda», precisamente por ser el corcel más destacado del grupo...

En la vigésima tercera serie, aparecía como presunto ganador «Soda», precisamente por ser el corcel más destacado del grupo...

En la vigésima cuarta serie, aparecía como presunto ganador «Soda», precisamente por ser el corcel más destacado del grupo...

En la vigésima quinta serie, aparecía como presunto ganador «Soda», precisamente por ser el corcel más destacado del grupo...

En la vigésima sexta serie, aparecía como presunto ganador «Soda», precisamente por ser el corcel más destacado del grupo...

En la vigésima séptima serie, aparecía como presunto ganador «Soda», precisamente por ser el corcel más destacado del grupo...

En la vigésima octava serie, aparecía como presunto ganador «Soda», precisamente por ser el corcel más destacado del grupo...

En la vigésima novena serie, aparecía como presunto ganador «Soda», precisamente por ser el corcel más destacado del grupo...

En la vigésima décima serie, aparecía como presunto ganador «Soda», precisamente por ser el corcel más destacado del grupo...

VUELTA CICLISTA EN CANADA

Dos etapas anuladas para evitar una retirada de corredores

Victoria de Gimondi en Marsella

ALMA (Quebec), 7.— (Afil). Dos etapas disputadas el viernes en la Vuelta Ciclista a San Lorenzo, fueron anuladas a raíz de una disputa en la que la mayoría de los equipos participantes amenazaron con abandonar la prueba...

La disputa se produjo en torno al método de puntuación sobre la etapa de 56 kilómetros entre Chicoutime y Alma.

Los equipos muy por debajo de los primeros calificados decidieron que nada tenían que ganar, gastando sus energías en la etapa, por cuyo motivo se aborronaron el esfuerzo para el resto de la etapa...

España tomó nota de la decisión, pero se propuso formular una protesta al terminar la etapa...

Los equipos muy por debajo de los primeros calificados decidieron que nada tenían que ganar...

Peró poco antes de tomar la salida en la segunda etapa, sobre 48 kilómetros, se informó a los ciclistas que existía la posibilidad de que los resultados de la primera etapa podrían contar también para la clasificación individual.

Al conocer la medida, todos

los equipos y los corredores en divisaes excepto Francia y España, se sentaron en medio de la pista y se negaron a tomar la salida...

Los equipos muy por debajo de los primeros calificados decidieron que nada tenían que ganar...

Peró poco antes de tomar la salida en la segunda etapa, sobre 48 kilómetros, se informó a los ciclistas que existía la posibilidad de que los resultados de la primera etapa podrían contar también para la clasificación individual.

Al conocer la medida, todos

los equipos y los corredores en divisaes excepto Francia y España, se sentaron en medio de la pista...

Los equipos muy por debajo de los primeros calificados decidieron que nada tenían que ganar...

Peró poco antes de tomar la salida en la segunda etapa, sobre 48 kilómetros, se informó a los ciclistas que existía la posibilidad de que los resultados de la primera etapa podrían contar también para la clasificación individual.

Al conocer la medida, todos

los equipos y los corredores en divisaes excepto Francia y España, se sentaron en medio de la pista...

Los equipos muy por debajo de los primeros calificados decidieron que nada tenían que ganar...

Peró poco antes de tomar la salida en la segunda etapa, sobre 48 kilómetros, se informó a los ciclistas que existía la posibilidad de que los resultados de la primera etapa podrían contar también para la clasificación individual.

Al conocer la medida, todos

los equipos y los corredores en divisaes excepto Francia y España, se sentaron en medio de la pista...

Los equipos muy por debajo de los primeros calificados decidieron que nada tenían que ganar...

Peró poco antes de tomar la salida en la segunda etapa, sobre 48 kilómetros, se informó a los ciclistas que existía la posibilidad de que los resultados de la primera etapa podrían contar también para la clasificación individual.

Al conocer la medida, todos

los equipos y los corredores en divisaes excepto Francia y España, se sentaron en medio de la pista...

Los equipos muy por debajo de los primeros calificados decidieron que nada tenían que ganar...

Peró poco antes de tomar la salida en la segunda etapa, sobre 48 kilómetros, se informó a los ciclistas que existía la posibilidad de que los resultados de la primera etapa podrían contar también para la clasificación individual.

CLASIFICACIONES

Copa Nacional (Handicap)

- 1.— "Sinsabor" capitán Santa Pau, 0 faltas 45"1. 2.— "Rota" capitán Goróstegui, 0 faltas 45"2. 3.— "Panzas" teniente G. Benavides, 0 faltas 45"9. 4.— "Sherekan" señor Arango, 0 faltas 46"5. 5.— "Ujier" capitán G. Anico, 0 faltas 47".

COPA BUTANO, S. A.

- 1.— "Floreal" comandante Martínez de Vallejo, 0 faltas 54". 2.— "Niger" señor Goyoga, 0 faltas 57". 3.— "Alentejo" señor Malta da Costa, 0 faltas 1'00"6. 4.— "Soda" Sr. Berthold, 2 3/4" faltas 1'05". — J.

El Pabellón de Deportes de La Coruña

La iniciación de las mismas asciende a la cantidad de 1.602.677 pesetas relativa al movimiento de terrenos, apertura de zanjas, pozos de cimentación y unidades de hormigón...



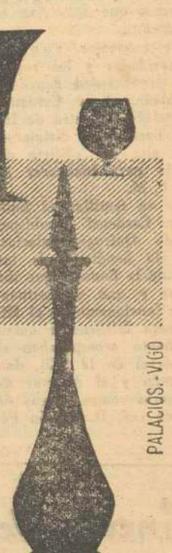
PARA QUE VD. COMPRE MAS BARATO En agosto

OPORTUNIDADES

Procedentes de nuestras factorías, y en venta directa de fabricante a consumidor, nuestras secciones están llenas de tentadoras ofertas en vajillas, cristalerías, piezas sueltas, lámparas y artículos de menaje



SANTIAGO: Preguntoiro, 33



PALACIOS-VIGO

# Fraga Iribarne inauguró la nueva emisora de F. M. de «Radio Galicia»

## Bendijo las instalaciones el Cardenal Arzobispo de Santiago, Dr. Quiroga Palacios



El Ministro de Información y Turismo, Sr. Fraga Iribarne, con el Director General de la SER, don Eugenio Fontán.— (Foto Santiso).

El Ministro de Información y Turismo, D. Manuel Fraga Iribarne, inauguró ayer por la tarde la nueva Emisora de Frecuencia Modulada "Radio Galicia", de Santiago de Compostela, perteneciente a la Sociedad Española de Radiodifusión.

Además de las personalidades ya reseñadas, se hallaban presentes el Presidente de la Cámara de Comercio, Sr. Labarta; Redactor Jefe de EL CORREO GALLEGO, don Ramón Miguel Pola; el Presidente de la Asociación de la Prensa de Santiago, D. Manuel Castiñeira Rodríguez; el Administrador Principal de Correos, señor Fra; el Presidente del Aero Club, doctor López Socas; Director del Instituto "Rosalia Castro", D. Hilario Sáinz Pardo; Director del

Hostal de los Reyes Católicos, señor Casado; Director de Radio Nacional de España en La Coruña, don Enrique Mariñas; jefe de los servicios de TVE en Santiago, señor Lirola; D. Francisco Otero Guldria, por "La Voz de Galicia"; don José Rey Alvirte, por la Agencia Efe, de Madrid; D. Luis Cuns Rojo, del Círculo Mercantil; y el Administrador de Radio Galicia, don Manuel López Guzmán, con personal de la Emisora.

lizó el reportaje del acto que se estaba celebrando y que fue transmitido en directo por la Emisora Radio Galicia, de Onda Media, transmitido poco después en diferido a todas las emisoras españolas de la gran cadena SER.

Terminada la ceremonia de la bendición e inauguración, Su Eminencia Reverendísima el Sr. Cardenal Arzobispo abandonó el edificio de las dos estaciones radiofónicas santiagoenses, para regresar a su Palacio arzobispal.

El Sr. Ministro de Información y Turismo, el Director General de Empresas y Actividades Turísticas, Alcalde, Comandante Militar de la Plaza y demás personalidades fueron obsequiadas seguidamente con una copa de vino español.

Durante la gratísima reunión que siguió al acto inaugural, el Sr. Fontán expresó al Ministro Sr. Fraga Iribarne en nombre de la Sociedad Española de Radiodifusión el agradecimiento por haberse dignado inaugurar personalmente la nueva Estación santiagoense de Frecuencia Modulada, que completa la actividad radiofónica de Radio Galicia creada en la ciudad del Apóstol hace treinta y dos años.

Las autoridades y representaciones significaron a su vez al señor Fontán, como también al Director de Radio Galicia, Sr. Pérez Pardo, la felicitación por la puesta en marcha de la Emisora de F. M. que vienen a cumplir una importante misión en el campo de la radio y que goza del cariño, tantas veces demostrado, de la Sociedad Española de Radiodifusión.

# Año Santo Compostelano

## PEREGRINACION DE LAS COOPERADORAS TERESIANAS



Peregrinación de cooperadoras Teresianas que ayer ganaron el Jubileo. - (Foto Santiso).

Se celebró la peregrinación de su invocación el Sr. Cardenal Arzobispo. Se celebró la peregrinación de su invocación el Sr. Cardenal Arzobispo. Se celebró la peregrinación de su invocación el Sr. Cardenal Arzobispo.

PEREGRINACIONES PARA MAÑANA Para hoy, domingo, están

anunciadas las siguientes peregrinaciones: A las ocho y media de la mañana, componentes de la Convención Pirelli. A las doce, Tercera Orden Franciscana.

# Hoy será clausurado el Congreso Nacional de la Tercera Orden Franciscana El Obispo Auxiliar presidirá la peregrinación

Ayer fue el último día de las sesiones de trabajo del Congreso Nacional de la Tercera Orden Franciscana, que ha estado reunido en Compostela como homenaje al Apóstol Santiago en el Año Santo de Jubileo.

Comenzó esta jornada con una Misa concelebrada en la iglesia conventual de San Francisco, a las nueve de la mañana. Intervinieron en la brillante y emotiva ceremonia numerosos sacerdotes. El templo aparecía materialmente abarrotado de congresistas y fieles en general.

Terminada la Misa concelebrada tuvo lugar en el salón de Carlos V del convento franciscano la última sesión de estudios, en la que intervino en primer lugar el P. Javier, Superior en Salamanca, quien habló sobre el tema "Acción y apostolado", continuando después con una segunda parte sobre "Apostolado de la TOF". A continuación intervino el Padre Gabriel Lezaun, Comisario provincial de Navarra.

Una vez concluida esta sesión de estudio los comisarios provinciales de la Tercera Orden Franciscana se dirigieron al Palacio Arzobispal, donde le recibió Su Eminencia Reverendísima, el Cardenal Arzobispo de Santiago, doctor don Fernando Quiroga Palacios. Durante la recepción el Prelado les dirigió unas breves palabras llenas de afecto para felicitarlos por los interesantes trabajos que habían tenido en la Ciudad del Apóstol y que adquieren todo el carácter de ofrenda al Santo Patrón de España en este Año de Jubileo. El señor Cardenal destacó la acción apostólica que la TOF viene realizando en España, en la línea de las decisiones conciliares sobre el Apostolado Seglar.

Los congresistas terciarios tuvieron la tarde libre y la aprovecharon unos para salir de excursión por los pueblos de las Rías Bajas y otros para visitar la zona monumental.

A las ocho y media de la tarde

se reunieron los comisarios provinciales con los discretorios de la TOF.

Durante los días que ha estado reunido en nuestra ciudad el Congreso Nacional de la Tercera Orden Franciscana se recibieron en la mesa del Congreso efusivos telegramas desde Roma, de los Padres Generales de las respectivas ramas franciscanas.

### ACTOS PARA HOY

A las 10 de la mañana, en el salón de Carlos V del convento de San Francisco, acto de exaltación pública de la TOF. Hablará el Rvdo. P. Casiano Sáez, Director Nacional de la TOF. Seguidamente pronunciará un discurso el Hermano Ministro Nacional de la TOF, Excmo. Sr. don Miguel Zapata, Marqués de Zapata.

A las 11 y media se congregará, los terciarios de toda España en la Alameda para dirigirse desde allí, uniformados, recorriendo las rúas, hacia la Catedral, en donde se celebrará la Santa Misa que oficiará el Rvdo. P. Comisario Provincial de la TOF de Galicia. Hará la Ofrenda el Ministro Nacional de la TOF, que recogerá el Excmo. Sr. Obispo Auxiliar de la Diócesis, doctor Novoa Puente, terciario franciscano, que presidirá esta peregrinación.

En esta misa comulgarán todos los terciarios que lo deseen. Seguidamente se dirigirá a la Quintana para hacerse corporativamente, la foto de la peregrinación.

A las cinco de la tarde será clausurado el Congreso en el Salón Carlos V, de San Francisco.

## FESTIVALES DE ESPAÑA

# Nueva representación de las Justas Medievales

Anoche volvieron a representarse en la Plaza del Obradoiro las Justas Medievales, que despertaron inusitada expectación después de la presentación hecha el viernes.

El monumental recinto presentaba un aspecto sorprendente, mayor en belleza, si cabe, a la que se pudo apreciar en la jornada anterior.

Un lleno rebosante en todos los graditorios y un ambiente de extraordinaria curiosidad, que se vio coronado por la brillantez de la jornada.

Anúnciese en EL CORREO GALLEGO

Las Justas Medievales volverán a estar de nuevo hoy en el Obradoiro, a las diez y media de la noche.

M. DE AGOSTA

MEDICO CIRUJANO

Partos y enfermedades de la mujer

Altamira, 3. Teléfono 58-12-00

SANTIAGO

# HORARIO DE MISAS EN DOMINGOS Y DIAS FESTIVOS

### HORAS

### TEMPLOS

- 6,30: San Francisco
- 7,30: Catedral, Castiñeiriño y San Francisco
- 7,30: Catedral, San Agustín, Asilo Carretas, Asilo Camino Nuevo, San Francisco, Huérfanas y Servicio Doméstico.
- 7,45: Enseñanza y San Pelayo
- 8,00: Catedral, San Agustín, Animas, Belvís, San Fernando (Residencia de Cluny), San Francisco, Guadalupe, Lasalle, San Lázaro, Santa Marta, Siervas de María, Pilar, Sar y Vista Alegre
- 8,10: Santa Clara
- 8,15: Madres Mercedarias
- 8,30: Catedral, Angustia, Castiñeiriño, Carmen de Arriba, San Fructuoso, Ntra. Sra. de la Merced de Conjo y Pastoriza o San Cayetano (alternativamente).
- 9,00: Catedral (Corticea), San Agustín, Animas, San Fernando (Residencia de Cluny), San Francisco, H.H. de la Doctrina Cristiana (Concepción Arenal), San Miguel, Ntra. Sra. de la Merced de Conjo, San Pedro, Pilar y Sta. María Salomé
- 9,30: San Benito, Carmen de Abajo, Enseñanza, San Juan y Lasalle
- 9,45: San Lorenzo
- 10,00: Catedral (solemne), San Agustín, Animas, S. Félix, S. Francisco (solemne) y Pilar
- 10,15: San Miguel
- 10,30: San Fernando (Residencia de Cluny), Sta. María del Camino y Sar
- 11,00: San Agustín, Animas, Castiñeiriño, San Francisco, H.H. de la Doctrina Cristiana (Concepción Arenal), Guadalupe y Santa Marta
- 11,10: San Payo del Monte
- 11,30: V.O.T. de S. Francisco, Sta. M.ª del Camino, Pastoriza, Pilar, Vista Alegre y Sar
- 12,00: Catedral, San Agustín, Animas, San Fernando (Residencia de Cluny), S. Francisco, Ntra. Sra. de la Merced de Conjo y Santa María Salomé
- 12,30: Castiñeiriño, Sta. María del Camino, Pilar y Universidad
- 13,00: Catedral, San Agustín, Animas y San Francisco
- 17,00: Catedral
- 18,30: Animas
- 19,00: Catedral, San Fernando (Residencia de Cluny) y Pilar
- 19,30: Ntra. Sra. de la Merced de Conjo
- 20,00: Castiñeiriño
- 20,15: San Agustín y San Francisco
- 20,30: Pilar.

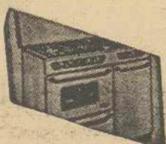
MISA RADIADA PARA ENFERMOS: RADIO GALICIA, A las 10,30

## ASUNCION LUCAS ALVAREZ

SASTRERIA ECLESIASTICA  
ORNAMENTOS DE IGLESIA

Rúa del Villar, 14 SANTIAGO Teléfono: 2025

cocinas de AVANCE 5.500



1.250



3.750



AGENDA del DIA

RADIO GALICIA

PROGRAMA PARA HOY DOMINGO

- 730: Apertura. 735: Santo Rosario. 745: Sonría a un nuevo día. 80: Matinal cadena SER. 830: Mosaico radiofónico. 900: Galas de fiesta. 1030: Hora del abonado. 1100: Santa Misa. 1130: Club del domingo. 1155: Instantánea. 1258: Radioagenda. 1200: Angelus. 1205: Concierto dominical. 1230: Estrellas en microsuro. 1300: Escaparate de discos. 1330: Ritmos al mediodía. 1345: Aquí Washington. 1415: Lluvia de estrellas. 1430: Diario Hablado de Radio Nacional. 1445: Intermedio musical. 1450: Discos dedicados. 1450: Conozca nuestra discoteca. 1645: Radioagenda. 1700: Recortes de Prensa. 1730: Temas de la opereta. 1815: Disco club de baile y mar. 2100: Acuarcela del Brasil. 2030: Concierto para todos. 2130: Melodías del cine. 2150: Una voz española. 2200: Diario Hablado de Radio Nacional. 2215: Intermedio musical. 2220: Fune musical. 2230: El Teatro del Aire. 2400: Cierre.

PROGRAMA PARA MAÑANA LUNES

- 730: Apertura. 735: Santo Rosario. 745: Sonría a un nuevo día. 80: Matinal cadena SER. 1005: Radioagenda. 1030: Evocación con la voz de Lucho Gatica. 1100: Hora del abonado. 1130: Aturuxos. 1130: Jazz, música del siglo. 1155: Instantánea. 1158: Radioagenda. 1200: Angelus. 1205: Discomanía. 1230: Mujeres españolas. 1245: Cinco minutos con Alicia de Larrocha. 1250: Mi mujer y yo. 1300: La Enemiga. 1315: El mundo de los niños. 1330: Escaparate de discos. 1345: Radiodiario. 1345: Galería 01513rmEeksS fricde 1410: Fiesta Vieja. 1430: Diario Hablado de Radio Nacional. 2215: Intermedio musical. 1450: Minutos con el deporte. 1500: Música para la sobremesa. 1515: Discos dedicados. 1600: Serial. 1630: Serial. 1645: Radioagenda. 1700: Serial. 1730: Serial. 1800: Selecciones musicales. 1830: Serial. 1900: Serial. 1930: Sala de fiestas. 2030: La Zarzuela. 2150: Puente musical. 1430: Diario Hablado de Radio Nacional. 1445: Intermedio musical. 2230: Música a la hora de la cena. 2300: Páginas sinfónicas. 2330: Serial. 2400: Cierre.

GUIA MORAL

PRINCIPAL: «El mundo en tu manos» - I. C. METROPOL: «Pedro el cruel» - I. C. SALON: No hay funciones. YAGO: «Blanca Nieves y los 7 enanitos» - I. C. CAPITOL: «La transión de los Fury» - I. C. AVENIDA: «La pista del crimen» - 2. Jóvenes.

VIDA RELIGIOSA

Triduo de Santa Susana

Como final de la novena que en honor de la Santa Patrona de esta ciudad se viene celebrando en la Capilla del Pilar, tendrá lugar a partir del lunes en la misa vespertina de las ocho y media el ejercicio del triduo.

El miércoles, día once, se celebrará la festividad de la Santa cuyas reliquias trajo a esta ciudad el Arzobispo Gelmírez. La misa solemne, cantada por el pueblo en castellano, tendrá lugar a la tarde a la hora de costumbre y se invitará a todos los feligreses a comulgar en dicha misa.

Al comienzo de dicho acto parroquial se bendicirá el copón de plata adquirido por un grupo de señoras de esta Parroquia. Y al final se dará a besar la reliquia de la patrona.

CURSILLO PREMATRIMONIAL

El lunes, martes y miércoles tendrá lugar el Cursillo Prematrimonial de este mes de agosto. Para asistir bastará el solicitar la tarjeta en la parroquia respectiva o en el mismo local en donde se celebran, Rúa del Villar núm. 18-1º, momentos antes de dar comienzo el mismo.

El Cursillo del próximo mes de setiembre se celebrará los días trece, catorce y quince.

BUHO WHISKY-CLUB HOY INAUGURACION 6 TARDE Bajos Galerías Viacambre

Anunciese en LA NOCHE

Cartelera

PRINCIPAL CAPITOL Hoy: 5,45 - 8 y 11 Grandioso acontecimiento Un maravilloso mundo de aventuras en un gran film de acción

«EL MUNDO EN TUS MANOS» Gregory Peck Ann Blyth Tecnicolor (Tolerada)

METROPOL YAGO Hoy: 5,45 - 8 y 11 Grandioso Estreno «PEDRO EL CRUEL» Con Mark Damon y Carlos Estrada Trepidante episodio histórico lleno de luchas y aventuras Cinemascope (Tolerada)

SALON TEATRO AVENIDA 4 - 6 y 8 Colosal éxito de risa con con la divertida película «LA PISTA DEL CRIMEN» Gran interpretación de Heinz Ruhmann (Para todos los públicos)

NO HAY FUNCIONES POR VACACIONES DE PERSONAL

TRIDUO A SAN LORENZO

El día 8, domingo, dará principio el triduo a San Lorenzo en su iglesia titular de esta ciudad.

Días 8 y 9, a las 8 de la tarde Sta. Misa Rezada, preces del triduo, Santo Rosario y bendición con el Santísimo Sacramento.

Día 10, a las 9 de la mañana, Misa de Comunión; a las 12 Misa Cantada.

Por la tarde, a las 7 y media Santo Rosario, preces del triduo y sermón, ocupará la sagrada Catedra el M. I. Sr. D. Alejandro Martínez Gil, canónigo de la S. I. C. de Madrid.

TRIDUO A S. LORENZO

El día 8 domingo dará principio el triduo a San Lorenzo en la iglesia titular de esta ciudad.

Días 8 y 9.- A las 8 de la tarde Santa Misa rezada preces del triduo Santo Rosario y bendición con el Smo. sacramento.

Día 10.- A las 9 de la mañana Misa de Comunión a las 12 Misa cantada.

Por la tarde a las 7 y media Santo Rosario, preces del triduo sermón, ocupará a sagrada catedra el M.I. Sr. D. Alejandro Martínez Gil canónigo de la S.I.C. de Madrid.

OBISPOS, EN COMPOSTELA

En el día de ayer celebró la Santa Misa en la Basílica del Apóstol y ganó el Jubileo del Año Santo el Obispo de Pingliang (China), de la Orden de Capuchinos, monseñor Ignacio Larrañaga.

Ganó también el Jubileo del Año Santo, Mons. Angel Riesco, Obispo auxiliar del Arzobispo de Pamplona. El doctor Riesco dirigió una tanda de ejercicios de afiliadas de un instituto secular desarrollado en la Casa de Ejercicios de Santiago.

GACETILLAS LOCALES

PRESENTACION DE «YO PECADOR» CONCIERTO DE LA BANDA MUNICIPAL

El próximo día 11 del mes actual será estrenada en el Teatro Principal la película «Yo Pecador», que constituye una excepcional biografía del tenor mejicano más famoso que hubo en el Cine por los años 30, José Mojica.

En dicha sesión cinematográfica estará presente la figura principal del filme, el religioso franciscano Fray José Mojica que se encuentra en Compostela a donde vino como peregrino para ganar el Jubileo del Año Santo. Este acontecimiento es esperado con gran interés.

VISITA DE D. FRANCISCO GONZALEZ MARTINEZ

Después de sesenta años ha visitado nuevamente Compostela don Francisco González Martínez de la Hiedra, que fue alumno de la Facultad de Farmacia de la Universidad compostelana por el año 1905.

Atraído por el Año Santo Jacobeo, a sus ochenta y dos años de edad el Sr. Martínez de la Hiedra mostró deseos de visitar la Basílica del Apóstol y pasar unos días en la ciudad que él conoció en los años juveniles y como estudiante, hizo el viaje desde Vitoria, donde reside, acompañado de su hijo don Francisco, alto funcionario de la Factoría DKW, de aquella capital.

Después de rendir peregrinación en el templo jacobeo y haber ganado el Jubileo, recorrió la ciudad, experimentando las increíbles emociones al evocar imágenes y motivos que tanto han influido en su ánimo.

El caso especial impresión la expansión urbanística de la ciudad y muy especialmente el hermoso conjunto de la zona de la Residencia de Estudiantes.

Hoy emprenderá un viaje por los pueblos de las Rías Bajas y a continuación visitará Vigo, para regresar después a Vitoria.

JIRA DE LA PENA «NOSA TERRA»

Hoy, domingo, inicia su jira anual la Peña «Nosa Terra», de Casas Reales, de la que es presidente el industrial don José Pais. En el itinerario figuran Lugo, Ribadeo, Vegadeo y regreso por Santa Marta de Ortigueira para visitar finalmente El Ferrol del Caudillo.

BUHO WHISKY-CLUB HOY INAUGURACION 6 TARDE Bajos Galerías Viacambre

MELLID, pulmón de Galicia

A modo de pregón

MELLID. (De nuestro correspondiente).— Ya se hallan expuestos al público los programas rurales anunciadores de las Fiestas de Verano, tradicionalmente llamadas de San Roque (15 al 20 de agosto), programas que, cual mensajeros de paz, y alegría encierran la silueta de nuestra iglesia parroquial y el escudo de este veterano pueblo, evocándonos los motivos porque fue establecida la Fiesta de San Roque, es decir, alcanzar los favores del venerado santo para librar de la peste a esta comarca. Con este motivo llegarán aquí, desde varios kilómetros a la redonda, infinidad de romeros que podrán apreciar la divertida gente que en el renovado urbanismo del pueblo disfrutará de tan espléndido solar

urbano. Sus gentes, colmadas de virtudes —quien sabe si asimiladas de los numerosos peregrinos que circularon por la jacobea ruta. Mellid fue cruce importante de la otra vía ovetense, tanto así que aún suena la calle D'Ovedo, denominación antigua a una de nuestras calles.

La comarca de Mellid es una de las mejor estudiadas por eruditos gallegos, insertando sus trabajos en un magnífico libro al que remitimos a los estudiosos y amantes de las tierras de Mellid.

Desde estas líneas, damos la bienvenida a tantos visitantes, que, sin duda, después de visitarnos, recordarán gratamente las tierras altas de Mellid.

Entre las localidades de Sigüeiro y Oroso, kilómetro 47,925 de la carretera de Santiago a La Coruña, posiblemente a causa de lo resbaladizo del pavimento por efecto de la lluvia, derrapó ayer el microbús matrícula C.-31.900, conducido por un vecino de La Coruña que se dirigía a dicha capital. En el percance fue a chocar contra el coche de turismo matrícula M.-140.611, ocupado por una familia madrileña que se dirigía a Santiago. Los cuatro ocupantes del turismo sufrieron lesiones de carácter leve, siendo asistidos en una clínica de esta ciudad.

Del suceso instruyó el correspondiente atestado el Destacamento de Tráfico de la Guardia Civil, de Santiago.

ACCIDENTE AUTOMOVILISTICO CERCA DE SIGUEIRO

NOTAS NECROLÓGICAS

FALLECIMIENTO DE DON RAMON REY BARREIRO

Confortado con los Auxilios Espirituales falleció ayer en nuestra ciudad, don Ramón Rey Barreiro, persona que gozaba de general estimación entre sus numerosos grupos de amistades. El fallecimiento del Sr. Rey Barreiro produjo gran sentimiento de pesar en Compostela. Hoy domingo, a las cinco de la tarde, se celebrarán los actos de funeral y sepelio en el Cementerio parroquial de Vilvestro.

Al recoger en estas líneas la noticia del fallecimiento del señor Rey Barreiro hacemos llegar a su familiares, en especial a su esposa, María Dolores Carreira Castro y a su hijo, Ramón Rey Carreira, nuestro más profundo pésame.

Instituto Femenino «Rosali Castro» PLAZO DE ADMISION DE INSTANCIAS

Se recuerda a las alumnas que deseen estudiar por Enseñanza Oficial en este Centro para el próximo curso 1965-66, la necesidad de presentar en ventanilla del Instituto la instancia de admisión (que se facilita en Portería) y el Libro Escolar.

Las que tienen todo el curso anterior aprobado, hasta el día 6 de setiembre; las que tienen alguna asignatura pendiente, hasta el 25 de setiembre.

CONFERENCIAS EN LA ESTILA

Sobre el tema: «Compostela y su génesis en Europa»

PROGRAMA DE FIESTAS

El Colegio Mayor Universitario de La Estila está organizando un extraordinario Cursillo de Conferencias, con el que contribuirá al esplendor del Año Santo Jacobeo 1965.

El tema general será «Compostela y su génesis en Europa». Relevantes personalidades, tanto nacionales como extranjeras, desfilarán por la tribuna de La Estila, en ese excepcional ciclo, cuyo desarrollo posiblemente sea en el mes de setiembre.

SOCIEDAD OPERADO

Por el ilustre cirujano doctor Maíz Bermejo (don José María), ayudado por el doctor Pose Oreiro, ha sido sometido con feliz éxito a una delicada intervención quirúrgica en la Clínica de este último, el distinguido especialista de la piel, doctor don Santiago Maíz Bermejo, buen amigo nuestro, a quien deseamos una rápida recuperación.

NOTAS NECROLÓGICAS

FALLECIMIENTO DE DON RAMON REY BARREIRO

Confortado con los Auxilios Espirituales falleció ayer en nuestra ciudad, don Ramón Rey Barreiro, persona que gozaba de general estimación entre sus numerosos grupos de amistades. El fallecimiento del Sr. Rey Barreiro produjo gran sentimiento de pesar en Compostela. Hoy domingo, a las cinco de la tarde, se celebrarán los actos de funeral y sepelio en el Cementerio parroquial de Vilvestro.

Al recoger en estas líneas la noticia del fallecimiento del señor Rey Barreiro hacemos llegar a su familiares, en especial a su esposa, María Dolores Carreira Castro y a su hijo, Ramón Rey Carreira, nuestro más profundo pésame.

Instituto Femenino «Rosali Castro» PLAZO DE ADMISION DE INSTANCIAS

Se recuerda a las alumnas que deseen estudiar por Enseñanza Oficial en este Centro para el próximo curso 1965-66, la necesidad de presentar en ventanilla del Instituto la instancia de admisión (que se facilita en Portería) y el Libro Escolar.

Las que tienen todo el curso anterior aprobado, hasta el día 6 de setiembre; las que tienen alguna asignatura pendiente, hasta el 25 de setiembre.

PROGRAMA DE FIESTAS

Como se recordará, el Colegio Mayor de La Estila organizó un cursillo de gran relieve con ocasión del Año Santo de 1954, habiendo desfilaro por su cátedra ilustres prelados y grandes maestros de la Ciencia.

PROGRAMA DE FIESTAS

A las doce y media de la mañana, gran concierto por la Banda de Música Municipal en la Rúa del Villar. A las once de la noche verbena popular en la Plaza de Cervantes.

FESTIVALES DE ESPAÑA

A las diez y media de la noche y en la Plaza de España Justas Medievales.

INAUGURACION DEL «BUHO CLUB»

Ayer tarde ha sido inaugurado el Whisky-Club Búho, instalado en las galerías del edificio Viacambre, General Franco, 19. Con motivo del acontecimiento, el propietario del nuevo Club, D. Jesús Fernández Piña y su esposa invitaron a numerosos amigos y diversas representaciones compostelanas. El acto resultó brillantísimo y los asistentes elogiaron el extraordinario gusto con que ha sido realizado «Búho Club», establecimiento muy acogedor y al que Ventura Cores ha sacado el mayor partido, realizando una decoración realmente magnífica, como es habitual en el artista compostelano. Los propietarios de «Búho Club» señores de Fernández Piña, recibieron muchas felicitaciones por el doble motivo de haber tenido la iniciativa de montar en Santiago tan espléndido Club, y haber contado con la inestimable colaboración del Sr. Cores para la realización de su proyecto que, infortunadamente, ha merecido grandes elogios. Los invitados al acto inaugural de «Búho-Club» fueron invitados con una copa de vino español por los señores de Fernández Piña.

PRINCIPAL MIERCOLES, 11 DE AGOSTO

Después de la proyección de la película biográfica

YO PECADOR el famoso tenor mejicano JOSE MOJICA

convertido en FRAY JOSE DE GUADALUPE MOJICA

CANTARA PERSONALMENTE alguna de las canciones que le hicieron popular

Funciones a las 7,30 y 11

en AVANCE Camisa sintética alemana para hombres 125 Falda tergal Sra. 195 Tejanos LOIS para chicos y chicas 245 Atención a la apertura de AVANCE (EN LA SENRA)

EL ULTIMO HA SIDO EL DE SAN SEBASTIAN

# HERBERT SCHURMANN, rey de la construcción de velódromos

Lo que hasta hace doce meses no eran más que arbustos y matas, hoy en día un magnífico recinto deportivo; un velódromo rápido y moderno que va a ser —dentro de un mes— el incomparable marco de los Campeonatos Mundiales de Ciclismo.

El nuevo velódromo de San Sebastián construido en las inmediaciones de la Ciudad Deportiva de Anoeta está dotado de magníficas instalaciones —cabeceras individuales, dormitorios, laboratorios para los reporteros de Prensa— y con líneas totalmente modernas en lo que a pista se refiere. Los escalofriantes peraltes de 48,05 de inclinación y los 285,714 metros de cuerda son medidas totalmente inéditas en un Campeonato Mundial de Pista, lo que constituye, sin duda, la gran novedad de estos Campeonatos Mundiales de Ciclismo que se celebran, en septiembre, en San Sebastián que se convierte en la capital mundial del ciclismo.

Esta obra magnífica que honra al deporte español y, naturalmente, guipuzcoano ha sido dirigida por el alemán Herbert Schurmann, arquitecto especializado y que ha diseñado treinta y cinco velódromos. Schurmann por cierto, fue el primero en inaugurar

extraoficialmente la pista hace unos días, cubriendo tres vueltas al velódromo con una bicicleta de piñón fijo.

## SIGUIENDO LOS PASOS DE SU PADRE

El padre de Herbert Schurmann fue también arquitecto y a la vez ciclista. Precisamente, con el dinero que ganaba en la pista sufragada los estudios. El fue el autor de este imperio de velódromos. Y, su hijo, siguió los pasos de su padre, aunque sin compaginar la práctica del ciclismo, porque era muy difícil mantener el nombre de su padre en estas dos facetas.

—¿Dónde cursó los estudios?

—Lo he preguntado a Schurmann.

—En la Escuela de Ingenieros de Münster (Westfalia). Desde pequeño me gustaba el dibujo y mi padre fue un buen profesor.

—¿Llegó su padre a realizar otra clase de construcciones además de velódromos?

—Hizo algunas casas, pero su trabajo —como el mío— eran los velódromos.

—¿Cuántas pistas?

—Unas cien más o menos.

—¿Y usted cuántas lleva?

—Treinta y cinco, incluida la de San Sebastián.

—¿En proyecto?

—Siete.

—¿Está entre ellos la de México?

—De momento, no. Habrá que esperar al Congreso de la U.C.I., porque entonces se decidirá si el ciclismo es excluido de las Olimpiadas.

## NO ES NADA OFICIAL DE LA U.C.I.

Aunque está bastante ligado a la Unión Ciclista Internacional, Herbert Schurmann no es miembro oficial de este organismo y tampoco le gustaría serlo.

—Un día —nos ha dicho— recibí una carta de la U.C.I. haciéndome preguntas técnicas que yo contesté. Desde entonces me consultan y solicitan mi colaboración en la construcción de las pistas, pero nada más.

—¿Hace las pistas de acuerdo con los proyectos?

—Cuando estoy lejos de la ciudad donde se realice la obra hago un contrato privado con un arquitecto de la localidad. Pero de la pista no dejó a nadie que se ocupara.

—¿Es partidario de las pistas de cemento o madera?

—Son distintas. En madera es más fácil hacerlo y la pista es

más rápida. De todas formas en Anoeta —aunque no sea el más rápido del mundo— se rodará muy fuerte.

## EL VELODROMO DE ANOETA MANTENDRA EL INTERES DEL PUBLICO

—¿Ha sido este velódromo una nueva experiencia para usted?

—Cada velódromo es una experiencia para el arquitecto. Haciendo comparaciones entre el del Parque de los Príncipes y este —nos señala la pista— creo que el de San Sebastián mantendrá continuamente el interés del público, porque su estructura no permitirá un segundo de descanso a los corredores.

—¿Es la mejor pista del mundo?

—Hoy en día es el último que he hecho y yo diría que en efecto es el mejor del mundo.

—¿Qué satisfacciones produce la construcción de una pista?

—El pensar que hay un nuevo sitio para fomentar y fortalecer este deporte.

—¿Encuentra excesivo el ángulo de inclinación en los peraltes?

—No lo hubiera hecho si llego a pensarlo. Yo creo que es necesario y tengo fe en que la pista de Anoeta será un éxito.



El arquitecto alemán Herbert Schurmann, realizando unas mediciones en el velódromo de Anoeta. -- (E. Press).

—¿Habrán otra pista igual?

—Hasta ahora he hecho 35 velódromos y todos son diferentes. Estas medidas y formas de Anoeta las basaré en otros porque estoy convencido de que darán resultado, pero insisto en que no son iguales.

Herbert Schurmann es una autoridad en la construcción de

pistas. Alto, rubio, casado, padre de dos hijos de 12 y 9 años, ha hecho un nuevo trabajo, el velódromo de Anoeta. Todos dicen que tiene un secreto al diseñar gráficamente con la mano la forma de la pista, pero el no se atreve a confesarlo.

Ignacio SAGASTUME (EUROPA PRESS)



El ministro sudafricano de Repoblación Forestal Mr. M. W. Maree. --- (Foto Europa Press).

## LO AFIRMA EL MINISTRO SUDAFRICANO MAREE:

# «En mi país no hay odio entre blancos y negros»

landés del medioevo y que se parece al actual como el portugués al español. La raíz común es la germánica.

—El público está acostumbrado a oír hablar de Sudafrica por sus maravillosos diamantes y su primacía en la producción de oro y platino. Pero, no es menos cierto que, el problema del "apartheid", o separación de blancos y negros y confinación de estos a unas áreas, está en la mente de todos aunque ya sé que el abordarlo es bastante delicado...

—No para nosotros, —me responde con presteza—, que tenemos una idea muy clara del problema. Sudafrica es más o menos el Oeste de Europa. En el siglo pasado ese terreno, casi cuatro veces España, estaba casi deshabitado y sin bosques naturales. Allí fueron llegando blancos y negros, estableciéndose y trabajando. La afluencia de negros desde otros territorios ha sido incesante. Pero no consentiremos jamás que simplemente, Africa sea para los negros Africa para los africanos, eso sí. Nosotros somos africanos.

## APARTEID

Desde 1833: los holandeses vivían al sur del continente. Fue el descubrimiento del oro en 1886 lo que atrajo a otros pueblos. Inglaterra dominó hasta que, en 1899, estalló la guerra de los Boers en la que, los africanos de origen holandés, fueron derrotados. Y las dos repúblicas independientes del Transvaal y Orange, incorporadas a la Unión Jack. Aquella guerra hizo famosos a Churchill y al héroe nacional Paul Kruger, presidente del Transvaal.

Fue en el año 1950 cuando los nacionalistas promulgaron el decreto de autogobierno de los Bantús que reconocía al principio de separación de áreas residenciales y del desarrollo social. El Ministro Maree me explica la razón:

## «No consentiremos jamás «Africa para los negros». Africa, para los africanos, sí: nosotros lo somos»

—Sudafrica tiene diecisiete millones de habitantes. De ellos, hay tres millones de blancos y once de negros provenientes de diferentes países, culturas, tradiciones y con tan diversos lenguajes que entre el zulú y el zotlo hay más diferencia que entre el español y el alemán. La promoción de estas gentes tiene que hacerse de acuerdo con sus propias características. Hasta en la forma tradicional de gobierno, difieren profundamente.

—¿Cómo podrá subsistir Sudafrica con dos pueblos radicalmente separados?

—Se trata de nueve pueblos. Uno blanco y ocho negros. Se crearán estados políticamente independientes pero con una economía interdependiente. Es preciso que nos dejemos solos. Arreglaremos el problema. Los comunistas y sus compañeros de viaje son los que no nos dejan vivir. Fijese en lo que pasa en las demás naciones de Africa. En el poder hay unos pocos, en las cárceles están miles de personas. En cambio, los tres protectorados que Inglaterra ha emancipado en estos dos últimos años, han pedido estrecha colaboración con Sudafrica.

## EDUCACION SEPARADA

Sudafrica cuenta con 14 Universidades. Nueve para los blancos y cinco para los negros. Hay una más, por correspondencia, para blancos y negros. El Ministro Ar-

guyes contra una opinión general.

—En todo el mundo se dijo que "Educación para los Bantús, significaba educación para la segregación". Esto es falso. En toda la Africa negra, con doscientos millones de habitantes, hay menos graduados negros que en la República de Sudafrica. Esto es un hecho.

—Pero tengo entendido que la escuela primaria es obligatoria para los niños europeos y libre para los negros, según la ley.

—Es cierto. Trataré de explicárselo con cifras elocuentes. En 1953, tan sólo el cincuenta y tres por ciento de los niños negros vinieron a las escuelas del Gobierno. En 1964, ya alcanzan el ochenta por ciento. Precisan una educación gradual y nos faltan sus maestros salidos de entre ellos mismos. Precisan sus escuelas. Ocurre como en los demás países del Africa negra, no conocen los sistemas occidentales y, de repente, algunos "inconscientes" desde otros países, quieren lanzarlos a la absurda democracia de "cada hombre un voto". Cada uno precisa desarrollarse en su propio grupo político.

—Si eran tan pocos los que asistían a la escuela primaria, ¿cómo se explica el que haya tantos graduados negros?

—Eso le da una idea de cómo está el resto de Africa con sus "democracias". Los negros en nuestro país saben que el Bachillerato y la Universidad son idé-

nticos para unos y otros. Eso les estimula. La UNESCO ha comprobado los programas y los exámenes. Tienen universidades separadas pero los medios son los mismos.

—¿Algún día la fuerza del número pudiera ser decisiva?

—Por eso queremos crear estados separados. Pero no uno blanco y otro negro sino tantos como comunidades étnico-políticas existan.

## EXPULSADOS DE LA COMMONWEALTH

La República de Sudafrica alcanzó su independencia en 1961. Se formó con las antiguas colonias de Cabo de Buena Esperanza, Natal, Transvaal y el estado libre de Orange. El partido Nacional lleva en el poder desde 1948 y quisieron entrar en la Common-

wealth pero a ello se opusieron la mayoría de las naciones miembros de la misma.

—Todo el error consiste en que el grupo de estados negros y afroasiáticos de la Commonwealth y sus amigos, a veces, de otras latitudes muy distantes, se oían que Africa es para los negros. Ahí comienzan ellos la segregación. Africa es para los africanos. Imagínese usted que, si fueran consecuentes, deberían borrar del mapa a todo el norte de Africa. Nosotros no hemos podido evitar que, a través de incontrolables fronteras, se nos introduzcan sin cesar gentes de color atraídos por la prosperidad de Sudafrica. Hace cinco años sólo el veintiocho por ciento de los batús estudiaban el Bachillerato; hoy día llegan al sesenta y cuatro por ciento. Que nos dejen solos. No hay odio entre blancos y negros. Sencillomente: somos distintos y tenemos que ayudarnos en la promoción peculiar de cada grupo.

Ciertamente es notable la elocuencia de las cifras que me facilita el Ministro Maree y que se refieren a los diez o quince últimos años. Uno se puede imaginar lo que hubiera sido este progreso comenzado desde más atrás y lo que será proyectado, sinceramente, en el futuro.

Carlos G. FAJARDO (EUROPA PRESS)

# EL CORREO GALLEGO